DOMETIC

BRUKSANVISNING

Dometic komfortprodukter for Fendt fritidskjøretøy







Kjølesystem

Kokeapparat

Switch Mode-strømforsyning

Vindu

Røykvarsler

NO

FENDT CARAVAN

Generelle råd

1 Symbolforklaring 12

2 Ansvarsbegrensning 12

3 Avfallshåndtering 13

4 Garanti 13

Absorbsjonskjøleskap RMD10.5T, RMD10.5XT

1 Sikkerhetsregler 15
1.1 Grunnleggende sikkerhet 15

2 Forskriftsmessig bruk 17

3 Tilbehør 18

4 Teknisk beskrivelse 18
4.1 Betjenings- og visningselementer 18

5 Drift av kjøleskapet 20
5.1 Tips for optimal kjøleskapsdrift 21
5.2 Bruk ved lave utetemperaturer 21
5.3 Bruk ved høye omgivelsestemperaturer 21
5.4 Slå på kjøleskapet 22
5.5 Slå av kjøleskapet 22
5.6 Drift av kjøleskapet 22
5.7 Tankstoppmodus 24
5.8 Uavhengig gassdrift (tilbehør) 24
5.9 Viftedrift (tillegg) 25
5.10 Stille inn kjøleeffekten 25
5.11 Bruke kjøleskapsdøren/fryseromsdøren 25
5.12 Instruksjon om lagring av matvarer 26
5.13 Posisjonere risten 27
5.14 Avrime kjøleskapet 30
5.15 Posisjonere kjøleskapsdøren i vinterposisjon 32
5.16 Alternative batteripakker 33

6 Feilretting 33
6.1 Feilmeldinger og lydsignaler 35

7 Rengjøring og vedlikehold 39

7.1 Rengjøre gassbrenneren 40
7.2 Vedlikehold 42

8 Avfallshåndtering 42

9 Garanti 42

10 Tekniske spesifikasjoner 43

Absorbsjonskjøleskap RML10.4

1 Sikkerhetsregler 44
1.1 Grunnleggende sikkerhet 44

2 Tilbehør 46

3 Forskriftsmessig bruk 46

4 Teknisk beskrivelse 47
4.1 Betjenings- og visningselementer 48

5 Drift av kjøleskapet 50
5.1 Tips for optimal kjøleskapsdrift 50
5.2 Bruk ved lave utetemperaturer 50
5.3 Slå på kjøleskapet 53
5.4 Slå av kjøleskapet 53
5.5 Betjene kjøleskapet (RML10.4T) 54
5.6 Betjene kjøleskapet (RML10.4 og RML10.4S) 55
5.7 Tankstoppmodus 55
5.8 Uavhengig gassdrift (tilbehør) 56
5.9 10.4Viftedrift (tillegg) 57
5.10 Stille inn kjøleeffekten 57
5.11 Bruke kjøleskapsdøren/fryseromsdøren (RML10.4 og RML10.4T) . . . 57
5.12 Bruke kjøleskapsdøren (RML10.4S) 58
5.13 Instruksjon om lagring av matvarer 60
5.14 Posisjonere risten 62
5.15 Fjerne fryserommet 65
5.16 Avrime kjøleskapet 65
5.17 Posisjonere kjøleskapsdøren i vinterposisjon 67

6 Feilretting 68
6.1 Feilmeldinger og lydsignaler 69

7 Rengjøring og vedlikehold 74

7.1 Rengjøre gassbrenneren 74
7.2 Vedlikehold 76

8 Avfallshåndtering 76

9 Garanti 76

10 Tekniske spesifikasjoner 77

Kompressorkjøleskap RCD10.5XT

1 Sikkerhetsregler 78
1.1 Grunnleggende sikkerhet 78
1.2 Sikkerhet ved drift 80
1.3 Sikkerhet ved drift med likestrøm 82

2 Forskriftsmessig bruk 82

3 Teknisk beskrivelse 82
3.1 Betjenings- og visningselementer 83

4 Drift av kjøleskapet 85
4.1 Tips for optimal kjøleskapsdrift 85
4.2 Instruksjon om lagring av matvarer 86
4.3 Spare strøm 86
4.4 Drift av kjøleskapet 87
4.5 Benytte kjøleskapsdøren 89
4.6 Bruk av VG ferskvarehylle 90
4.7 Posisjonere risten 91
4.8 Avrime kjøleskapet 93
4.9 Posisjonere kjøleskapsdøren i vinterposisjon 94

5 Feilretting 95
5.1 Feil- og varselindikeringer 96
5.2 Feilretting med kjøleskapdøren 98

6 Rengjøring og vedlikehold 99

7 Avfallshåndtering 100

8 Garanti 100

9 Tekniske spesifikasjoner 101

Kompressorkjøleskap RCL10.4ET

1 Sikkerhetsregler ... 103
1.1 Grunnleggende sikkerhet ... 103
1.2 Sikkerhet ved drift ... 105
1.3 Sikkerhet ved drift med likestrøm ... 107

2 Forskriftsmessig bruk ... 107

3 Teknisk beskrivelse ... 107
3.1 Betjenings- og visningselementer ... 108

4 Drift av kjøleskapet ... 110
4.1 Tips for optimal kjøleskapsdrift ... 110
4.2 Instruksjon om lagring av matvarer ... 111
4.3 Spare strøm ... 111
4.4 Drift av kjøleskapet ... 112
4.5 Benytte kjøleskapsdøren ... 114
4.6 Bruk av VG ferskvarehylle ... 115
4.7 Posisjonere risten ... 116
4.8 Fjerne fryserommet ... 118
4.9 Avrime kjøleskapet ... 119
4.10 Posisjonere kjøleskapsdøren i vinterposisjon ... 120

5 Feilretting ... 121
5.1 Feil- og varselindikeringer ... 122
5.2 Feilretting med kjøleskapdøren ... 123

6 Rengjøring og vedlikehold ... 124

7 Avfallshåndtering ... 125

8 Garanti ... 126

9 Tekniske spesifikasjoner ... 126

Absorbsjonskjøleskap RMS10.5XT

1 Sikkerhetsregler ... 128
1.1 Grunnleggende sikkerhet ... 128

2 Forskriftsmessig bruk ... 130

3 Teknisk beskrivelse ... 131
3.1 Betjenings- og visningselementer ... 131

4	**Bruke kjøleskapet**	133
4.1	Tips for optimal kjøleskapsdrift	133
4.2	Bruk ved lave utetemperaturer	133
4.3	Slå på kjøleskapet	134
4.4	Slå av kjøleskapet	134
4.5	Drift av kjøleskapet	135
4.6	Tankfyllingsmodus	136
4.7	Uavhengig gassdrift (tilbehør)	136
4.8	Stille inn kjøleeffekten	137
4.9	Viftedrift (tillegg)	138
4.10	Benytte kjøleskapsdøren	138
4.11	Instruksjon om lagring av matvarer	139
4.12	Posisjonere risten	139
4.13	Fjerne fryserommet	141
4.14	Avrime kjøleskapet	141
4.15	Posisjonere kjøleskapsdøren i vinterposisjon	143
4.16	Alternative batteripakker	144
5	**Feilretting**	144
5.1	Feilmeldinger og lydsignaler	146
6	**Rengjøring og vedlikehold**	151
6.1	Rengjøre gassbrenner	152
6.2	Vedlikehold	154
7	**Avfallshåndtering**	154
8	**Garanti**	155
9	**Tekniske spesifikasjoner**	155

Flytende gass-komfyr MO9722R

1	**Sikkerhetsregler**	158
1.1	Grunnleggende sikkerhet	159
1.2	Sikkerhet ved drift med gass	159
1.3	Sikkerhet ved bruk av apparatet	160
2	**Leveringsomfang**	161
3	**Forskriftsmessig bruk**	161
4	**Teknisk beskrivelse**	161
4.1	Funksjon	161

4.2 Apparatets spesifikasjoner 161
4.3 Mål 162
4.4 Betjeningselementer og utforming 163

5 Bruk av apparatet 164
5.1 Tenne en brenner 164
5.2 Slå av 164
5.3 Skifte ut en gassflaske 164

6 Rengjøre apparatet 165

7 Vedlikehold av koketoppen 165

8 Avfallshåndtering 166

9 Garanti 166

10 Tekniske spesifikasjoner 166

Strømforsyningsenhet SMP 301-02/-03/ -07/-11

1 Sikkerhetsregler 169
1.1 Sikkerhet ved montasje av produktet 169
1.2 Sikkerhet ved bruk av produktet 170
1.3 Sikkerhet ved bruk av batteriladeren (kun SMP 301-07) 170

2 Leveringsomfang 171

3 Tilbehør 171

4 Forskriftsmessig bruk 171

5 Teknisk beskrivelse 172
5.1 Kontakter og display 174

6 Installere switch-mode-strømforsyningen (kun SMP 301-11) 179
6.1 Feste switch mode-nettdel 180
6.2 Tilkoble switch mode-nettdelen 181
6.3 Tilkoble en CI-buss eller ekstern bryter 181
6.4 Stille inn tilkoblingsmodus 182

7 Betjene switch-mode-strømforsyningen 183
7.1 Bruke overspenningsavlederen (tilleggsalternativ) 183
7.2 Skifte ut pluggsikringene 184

8 Pleie og rengjøre strømforsyningsenheten 186
9 Feilretting 187
10 Avfallshåndtering 188
11 Garanti 188
12 Tekniske spesifikasjoner 188

Veggvindu C8

1 Sikkerhetsregler 192
2 Benytte veggvindu 192
2.1 Åpne veggvindu 192
2.2 Lukke veggvindu 193
2.3 Stille inn permanent lufting 194
3 Pleie og rengjøre veggvindu 195
4 Avfallshåndtering 195
5 Garanti 195

Kassettrullegardin 3000

1 Bruke rullegardinen 196
1.1 Lukke rullegardinen 196
1.2 Åpne rullegardiner 196
2 Rengjøring og vedlikehold 197
3 Avfallshåndtering 197
4 Garanti 197

Takvinduet Mini Heki Style

1 Sikkerhetsregler 198
2 Bruke Midi Heki Style 199
2.1 Åpne og lukke Midi Heki Style 199

2.2 Åpne og lukke rullegardiner ... 201
3 Rengjøring og vedlikehold ... 202
4 Avfallshåndtering ... 202
5 Garanti ... 202

Takvindu Midi Heki / Skylight

1 Sikkerhetsregler ... 203
2 Tilbehør ... 203
3 Bruke Midi Heki / Skylight ... 204
4 Åpne og lukke rullegardiner ... 205
5 Feilretting ... 206
6 Rengjøring og vedlikehold ... 206
7 Avfallshåndtering ... 206
8 Garanti ... 206

Rullegardin DB 3/komfortrullegardin

1 Bruk av rullegardin DB 3 ... 208
2 Bruk av komfortrullegardin ... 209
3 Rengjøring og vedlikehold ... 210
4 Avfallshåndtering ... 210
5 Garanti ... 210

Rullegardin DB4

1 Bruk av rullegardin DB4 ... 211
1.1 Lukke rullegardinen ... 211
1.2 Åpne rullegardiner ... 211

1.3 Justere strammingen på rullegardinene 212
2 Feilretting 214
3 Rengjøring og vedlikehold 214
4 Avfallshåndtering 215
5 Garanti 215

Røykvarsler FA 25

1 Sikkerhetsregler 217
2 Forskriftsmessig bruk 217
3 Teknisk beskrivelse 218
4 Bruk av apparatet 219
4.1 Bytte batteri 219
4.2 Teste røykvarsler 221
5 Adferd ved alarm 222
6 Rengjøre apparatet 223
7 Avfallshåndtering 223
8 Garanti 223
9 Tekniske spesifikasjoner 224

Generelle råd

Vennligst les disse instruksjonene nøye og følg alle instruksjoner, retningslinjer og advarsler som er inkludert i denne produktveiledningen for å sikre at du monterer, bruker og vedlikeholder produktet ordentlig til enhver tid. Disse instruksjonene MÅ følge med dette produktet.

Ved å bruke dette produktet bekrefter du at du har lest alle instruksjoner, retningslinjer og advarsler nøye, og at du forstår og aksepterer å overholde betingelsene og vilkårene slik de er presentert her. Du godtar å bruke dette produktet kun til tiltenkt formål og anvendelse, og i samsvar med instruksjonene, retningslinjene og advarslene slik de er presentert i denne produktveiledningen, så vel som i samsvar med alle gjeldende lovbestemmelser og forskrifter. Hvis instruksjonene og advarslene som er presentert her, ikke blir lest og fulgt, kan dette resultere i personskader hos deg selv eller andre, skade på produktet eller skade på annen eiendom i nærheten. Denne produktveiledningen, inkludert instruksjonene, retningslinjene og advarslene, samt relatert dokumentasjon, kan være underlagt endringer og oppdateringer. Aktuell produktinformasjon finner du på kampaoutdoors.com.

1 Symbolforklaring



FARE!
Sikkerhetsregel: Kjennetegner en farlig situasjon som - dersom den ikke unngås - resulterer i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.



ADVARSEL!
Sikkerhetsregel: Kjennetegner en farlig situasjon som - dersom den ikke unngås - kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.



FORSIKTIG!
Sikkerhetsregel: Kjennetegner en farlig situasjon som - dersom den ikke unngås - kan resultere i mindre til moderate personskader.



PASS PÅ!
Kjennetegner en situasjon som - dersom den ikke unngås - kan resultere i materielle skader.



MERK
Ytterligere informasjon om betjening av produktet.

2 Ansvarsbegrensning

Dette produktet er kun egnet for det tiltenkte formålet og anvendelsen i samsvar med disse instruksjonene.

Denne håndboken gir informasjon som er nødvendig for en ordentlig installasjon og/eller drift av produktet. Dårlig installasjon og/eller upassende drift eller vedlikehold vil resultere i en utilfredsstillende ytelse og en mulig svikt.

Produsenten påtar seg intet ansvar for personskader eller materielle skader på produktet som følge av:

- Ikke korrekt montering eller tilkobling, inkludert for høy spenning
- Ikke korrekt vedlikehold eller bruk av reservedeler foruten de originale reservedelene som leveres av produsenten
- Endringer på produktet uten at det er gitt uttrykkelig godkjenning av produsenten
- Bruk til andre formål enn det som er beskrevet i denne håndboken

Dometic forbeholder seg rettigheten til å endre produktet ytre og produktspesifikasjoner.

3 Avfallshåndtering



- ➤ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.
- ➤ For å kaste produktet endelig ta kontakt med det lokale resirkuleringssenteret eller faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende avfallshåndteringsforskrifter.

4 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

DOMETIC

REFRIGERATION
10 SERIES



Kjølesystem

RMD 10.5T, RMD 10.5XT

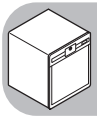
RML 10.4T

RCL 10.4ET

RCD 10.5XT

RMS 10.5XT

Absorbsjonskjøleskap RMD10.5T, RMD10.5XT



1 Sikkerhetsregler

1.1 Grunnleggende sikkerhet



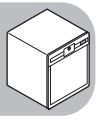
ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse advarslene kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.

Fare for elektrisk støt

- Montasje og demontering av kjøleskapet må kun utføres av kvalifiserte fagfolk.
- Kjøleskapet må ikke tas i bruk hvis det har synlige skader.
- Reparasjoner på dette kjøleskapet må kun utføres av fagfolk. Feil reparasjoner kan føre til betydelige farer hhv. skader på kjøleskapet.
- Hvis tilkoblingskabelen til dette kjøleskapet kommer til skade, må det skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller en annen kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Ved posisjonering av kjøleskapet, sørg for at strømledningen ikke sitter fast eller er skadet.
- Ikke plasser flere mobile strømkontakter eller mobile strømforsyninger bak på kjøleskapet.
- Plugg apparatet til kontakter som sikrer en ordentlig forbindelse, spesielt når apparatet trenger å jordes.

Brannfare

- Kjølemiddelet i kjølekretsløpet er lett antennelig og ved en eventuell lekkasje kan forbrenningsgasser dannes dersom apparatet står i et lite rom.
  Ved skader på kjølekretsløpet (lukt av ammoniakk):
  - Hold åpne flammer og potensielle tennkilder unna kjøleskapet.
  - Sørg for god ventilasjon i rommet.
  - Slå av kjøleskapet.



For kjøleskap med R600a-kjølemiddel:

- Kjølemiddelkretsen inneholder en liten mengde miljøvennlig, men antennelig kjølemiddel. Det skader ikke ozonlaget, og øker ikke drivhuseffekten. Enhvert kjølemiddel som lekker ut, kan ta fyr.
- Ikke benytt eller oppbevar kjølemiddel i lukkede rom med null eller minimal luftgjennomstrømning.

Eksplosjonsfare

- Ikke spray aerosol i nærheten av kjøleskapet når det er i bruk.
- Ikke lagre eksplosjonsfarlige stoffer som f.eks. spraybokser med drivgass i kjøleskapet.

Helsefare

- Dette kjøleskapet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått veiledning i hvordan kjøleskapet brukes på en forsvarlig måte og forstår hvilke farer det innebærer.
- Barn i alderen 3–8 år får lov til å laste inn og ut av kjøleskapet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under oppsikt.
- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med kjøleskapet.

Fare for at barn blir innestengt

- Sørg for at hyllene er montert og festet slik at barn ikke kan sperre seg selv inne i kjøleskapet.
- Før ditt gamle kjøleskap skal kastes:
  - Demonter skuffen.
  - La hyllene bli værende i kjøleskapet, slik at barn ikke kan gå inn i det.



FORSIKTIG! Manglende overholdelse av disse forsiktighetsvarslene kan resultere i mindre til moderate personskader.

Helsefare

- For å unngå farer som følge av en manglende stabilitet på kjøleskapet, må det festes i samsvar med installeringsinstruksene.
- Hold ventilasjonsåpningene, på kjøleskapet og i dets kabinett eller i den innebyggede rammen, frie for hindringer.
- Ikke bruk mekaniske gjenstander eller andre midler til å fremskynde avrimingsprosessen, med mindre de er anbefalt av produsenten.

- Kjølekretsløpet må ikke åpnes eller skades under noen omstendigheter.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i kjøleskapet med mindre produsenten anbefaler slik bruk av slike apparatene.

Fare for personskader

- Brennbare materialer må ikke brukes eller oppbevares i eller i nærheten av kjøleskapet.
- Ikke plasser artikler på eller mot kjøleskapet.
- Kjøleskapet må ikke modifiseres.

PASS PÅ! Fare for skader

- Kontroller at spenningsspesifikasjonen på dataskiltet stemmer overens med den foreliggende strømforsyningen.
- Ikke sett kjølesystemet i nærheten av varmekilder (varmeelementer, direkte solstråler, gassovn, osv.).
- Kondensavløpet må holdes rent til enhver tid.
- Ikke bruk høytrykkspyler til å rengjøre kjøretøyet i området rundt luftegitteret.
- Kjøleskapet må ikke utsettes for regn.

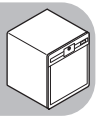
2 Forskriftsmessig bruk

Apparatet er egnet for:

- montasje i bobiler og campingvogner
- Kjøling, dypfrysing og oppbevaring av matvarer

Apparatet er **ikke** egnet for:

- Oppbevaring av legemidler
- oppbevaring av etsende stoffer eller stoffer som inneholder løsemidler
- frysing av matvarer



3 Tilbehør

Beskrivelse
Vinterdeksel LS 300 for luftegitteret
Alternativt viftesett REF-FANKIT
Alternativ batteripakke R10-BP for uavhengig gassdrift
Alternativ Ø2,5/5,5 mm kontakt for uavhengig gassdrift med en 9 V⎓ powerbank (powerbank ikke inkludert)

4 Teknisk beskrivelse

Kjøleskapet er et absorbsjonskjøleskap og er konstruert for drift

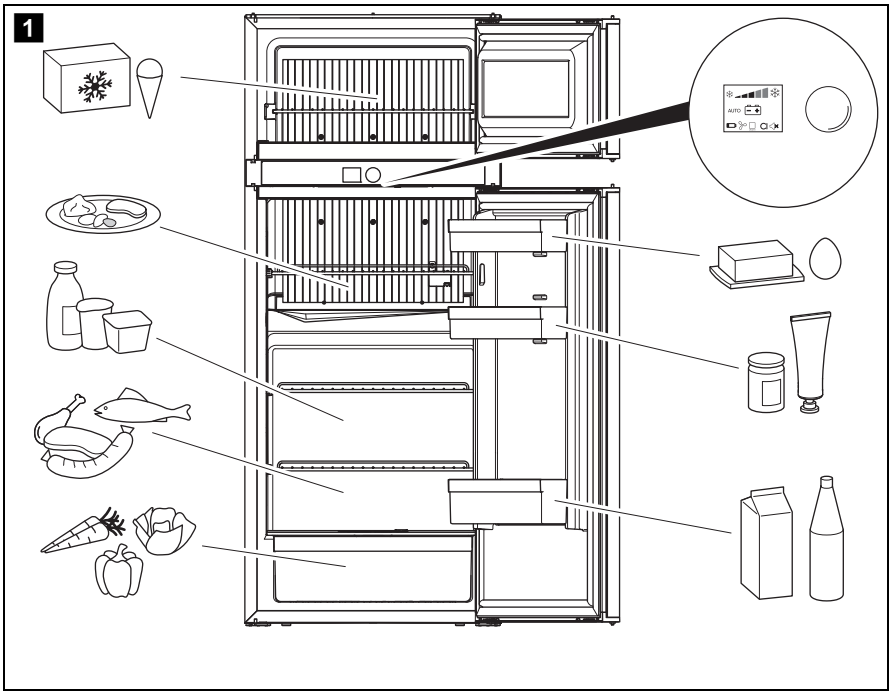
- med en 12 V likestrømsforsyning
- med vekselstrømnett
- med flytende gass (propan eller butan)

Kjøleskapet har en automatisk driftsmåte som velger den mest økonomiske tilkoblede energikilden. Kjøleskapaggregatet arbeider luktfritt.

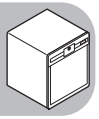
4.1 Betjenings- og visningselementer

RMD 10.5T og RMD 10.5XT

TFT-displayet har følgende betjenings- og visningselementer (fig. **1**):



Symbol	Beskrivelse
❄ ▂▃▅▇ ❄	Kjølekapasitetsindikator
	Drift med vekselstrøm
	Drift med likestrøm
	Drift med gass
AUTO	Automatisk modus: I automatisk modus velger kjøleskapet automatisk den mest økonomiske driftsmåten ut fra følgende prioritering: Vekselstrøm Likestrøm Gass
	Batteri: Symbolet tennes når batteripakken (alternativ) settes inn og apparatet er i uavhengig gassmodus.



Symbol	Beskrivelse
	Rammeoppvarming: Symbolet tennes når rammeoppvarmingen går. Rammeoppvarmingen til fryserommet reduserer kondens.
CI	Symbolet tennes hvis kjøleskapet er tilkoblet til CI-bussen.
	Dim TFT-display Etter 30 sekunder reduseres lysstyrken på displayet til det innstilte nivået.
	Lydsignal AV: Feilmeldinger og advarsler signaliseres ikke akustisk. Hvis døren blir værende åpen over lengre tid signaliseres dette akustisk.
	Lydsignal PÅ: Feilmeldinger, varselmeldinger og dør åpen over lengre tid signaliseres akustisk.
	Bekreft valget og gå tilbake til hovedmenyen.

5 Drift av kjøleskapet

MERK

- Før det nye kjøleskapet tas i bruk skal man av hygieniske årsaker rengjøre det innvendig og utenpå med en fuktig klut.
- Ved første gangs igangkjøring av kjøleskapet kan det oppstå lukt som forsvinner etter noen timer. Gjennomluft rommet godt.
- Plasser kjøretøyet vannrett, spesielt ved igangkjøring og fylling av kjøleskapet før reisen starter.
- Kjølekapasiteten kan bli påvirket av:
  - omgivelsestemperaturen (f.eks. hvis kjøretøyet utsettes for direkte sollys)
  - mengden matvarer som skal kjøles
  - hvor ofte døren åpnes

5.1 Tips for optimal kjøleskapsdrift

- Ikke lagre varer i kjøleskapet i løpet av de første 12 driftstimene.
- Beskytt interiøret i kjøretøyet mot overdreven oppvarming (f.eks. solskjerm i vinduene, klimaanlegg).
- Beskytt kjøleskapet mot direkte sollys (f.eks. solskjerm i vinduet).

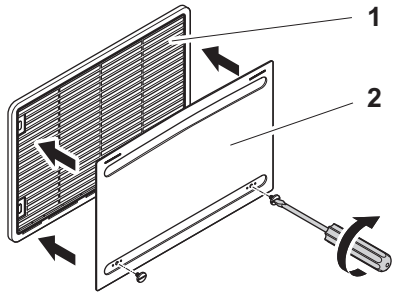
5.2 Bruk ved lave utetemperaturer

PASS PÅ!
Ved vekselstrømsdrift og likestrømsdrift må **begge** vinterdeksler installeres. Ved gassmodus eller automatisk modus må bare det **nederste** vinterdekselet installeres. Dermed unngår man varmeopphoping og sikrer at avgassene fra kjøleskapet kan ledes bort korrekt.

MERK
Kald luft kan påvirke ytelsen til kjøleaggregatet. Monter vinterdekslene hvis du opplever et tap i kjøleeffekt ved lave omgivelsestemperaturer.

➤ Installer LS300 vinterdeksler (tilbehør) som vist (fig. **2**).

2

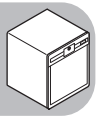


5.3 Bruk ved høye omgivelsestemperaturer

Ved høye omgivelsestemperaturer i kombinasjon med høy luftfuktighet kan kondens dannes på fryserommets ramme. Fryserommet er utstyrt med en rammeoppvarming for å redusere kondens på rammen til fryserommet.

Rammeoppvarmingen slås på kontinuerlig ved følgende driftsmåter:

- Vekselstrømsdrift
- Likestrømsdrift (når motoren til kjøretøyet går)



I gassmodus kan rammeoppvarmingen slås på manuelt.

5.4 Slå på kjøleskapet

➤ Trykk på styreknappen i 2 sekunder.

✓ Kjøleskapet starter med de sist valgte innstillingene.

5.5 Slå av kjøleskapet

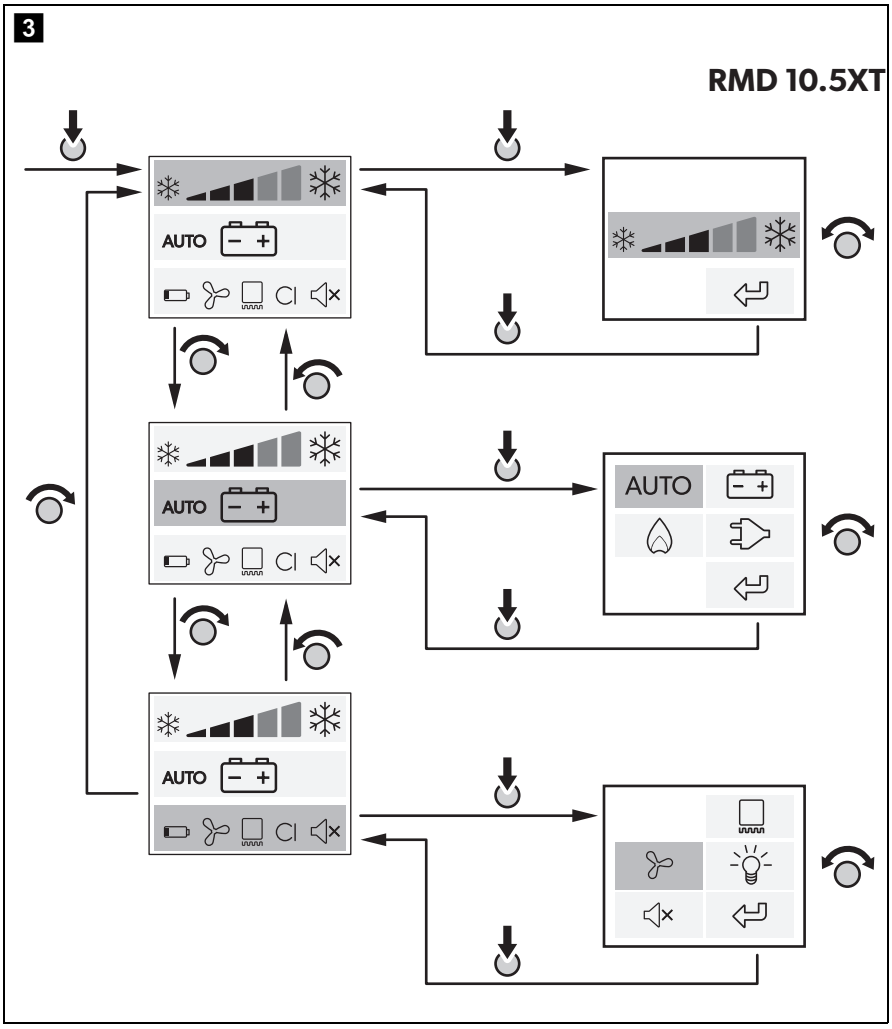
➤ Trykk på styreknappen i 4 sekunder.

✓ Et lydsignal lyder og kjøleskapet slås av.

5.6 Drift av kjøleskapet

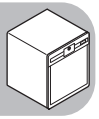
Navigering i menyen: fig. 3

➤ Trykk på dreieknappen for å aktivere TFT-displayet.



Hovedmenyen er delt opp i tre rader:

Hovedmeny	Detaljmeny
	Menyen Kjøleeffekt
AUTO	Menyen Driftsmodus
	Menyen Innstillinger



1. Drei på dreieknappen for å velge den ønskede detaljmenyen.
2. Trykk på dreieknappen for å åpne den valgte detaljmenyen.
3. Drei på dreieknappen for å navigere i detaljmenyen.

✓ Valgte innstillinger vises i blått.

4. Trykk på dreieknappen for å velge de valgte innstillingene.
5. Bekreft valget med ⏎.

5.7 Tankstoppmodus

ADVARSEL!
Slå av kjøleskapet eller velg en annen driftsmåte hvis tankingen tar mer enn 15 minutter.

Hvis kjøretøyets tenning slås av vil kjøleskapet koble over i tankstoppmodus av sikkerhetsmessige grunner. Dette blokkerer gassdriften i 15 minutter. Kjøleskapet kobler da automatisk tilbake til standard automatisk modus.

I tankstoppmodus vises symbolet ⛽.

5.8 Uavhengig gassdrift (tilbehør)

ADVARSEL!
I uavhengig gassmodus må kjøleskapet slås av manuelt under tanking.

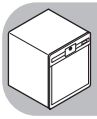
MERK
- Hvis det ikke er tilkoblet vekselstrøm eller likestrøm, er det en belastning på batteriene selv om kjøleskapet er slått av.
- Ta ut batteriene når kjøleskapet ikke er i bruk (fare for lekkasje).

For uavhengig gassmodus må de alternative batteripakkene installeres. Dette gjør at det ikke er nødvendig å koble til vekselstrøm eller likestrøm.

Ved bruk av 12 batterier (av typen AA) kan kjøleskapet benyttes i uavhengig gassmodus i 2–3 dager.

Vennligst merk deg følgende spesielle egenskaper ved uavhengig gassmodus:

- Lyset inne i kjøleskapet forblir avslått.
- Displayet slås av 2 sekunder etter siste aktivitet.
- Displayet slås på for en kort tid hvert 15. sekund. Dette indikerer at kjøleskapet er slått på.



- Hvis det foreligger feilmeldinger blir displayet værende påslått.

Uavhengig gassmodus indikeres av symbolene og .

Hvis feilen «E 14» vises, må batteriene i batteripakkene skiftes ut.

5.9 Viftedrift (tillegg)

For viftedrift må den ekstra viften installeres.

Når apparatet slås på, slås viften på et lite øyeblikk (funksjonstest). Under drift av apparatet, slås viften bare på:

- Når omgivelsestemperaturen er høyere enn 32 °C.
- Når innstilt kjøletemperatur ikke nås i løpet av 2 timer.
- Når viftefunksjonen er aktivert.

Viftedrift er angitt med symbolet .

5.10 Stille inn kjøleeffekten

MERK
Ved omgivelsestemperaturer på +15 °C til +25 °C velges gjennomsnittlig kjøleeffekt.

➤ Stille inn kjøleeffekten:
  – Velg ønsket temperaturnivå i kjøleeffekt-menyen.

5.11 Bruke kjøleskapsdøren/fryseromsdøren

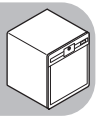
FORSIKTIG! – Fare for personskader
- Kjøleskapsdøren eller fryseromsdøren kan løsnes fullstendig fra apparatet hvis det brukes på feil måte.
- Ikke len deg mot den åpne kjøleskapsdøren.

MERK
Hvis døren ikke er låst korrekt på motsatt side må det dyttes forsiktig oppe og nede på døren på den siden helt til den smekker på plass.

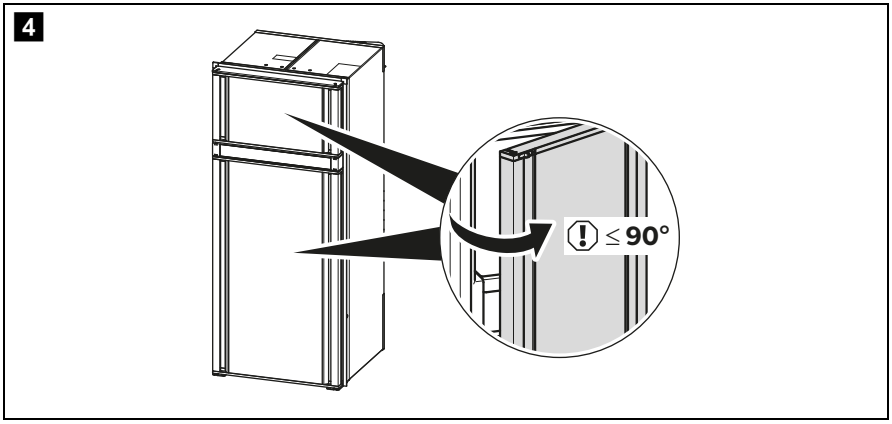
Lukke og låse kjøleskapsdøren/fryseromsdøren

➤ Trykk igjen døren, til det høres et tydelig klikk oppe og nede.

✓ Døren er nå lukket og låst.



4



5.12 Instruksjon om lagring av matvarer

FORSIKTIG! – Helsefare!

- Kontroller at kjøleeffekten til kjøleskapet er egnet for matvarene du ønsker å kjøle.
- Hvis døren åpnes i lengre tid, kan det føre til en vesentlig økning av temperaturen i rommene i apparatet.
- Oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i apparatet, slik at det ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre matvarer.
- Næringsmidler må kun oppbevares i originalemballasjen eller i egnede beholdere.
- Fryserommet er egnet for å lage isbiter og for oppbevaring av frosne matvarer. Det er ikke egnet til å fryse matvarer som hittil ikke har vært frosset.
- Hvis kjøleskapet er utsatt for en romtemperatur under +10 °C over lengre tid, kan man ikke garantere en jevn regulering av fryseromtemperaturen. Dette kan føre til en temperaturstigning i fryserommet, og de oppbevarte matvarene kan tine.

PASS PÅ!

- Maks. vekt per dørhylle er 6 kg. Maks. vekt for hele døren er på 7,5 kg.
- Plasser store gjenstander som f.eks. flasker eller bokser utelukkende i kjøleskapdøren, i det nederste oppbevaringsrommet eller nederste hylle.
- Oppbevar ikke kullsyreholdige drikker i fryserommet.

➤ Lagre matvarer som vist i fig. **1**, side 19.

Bruk av VG ferskvarehylle

PASS PÅ!
Maks. belastningsevne på VG ferskvarehylle er 5,5 kg.

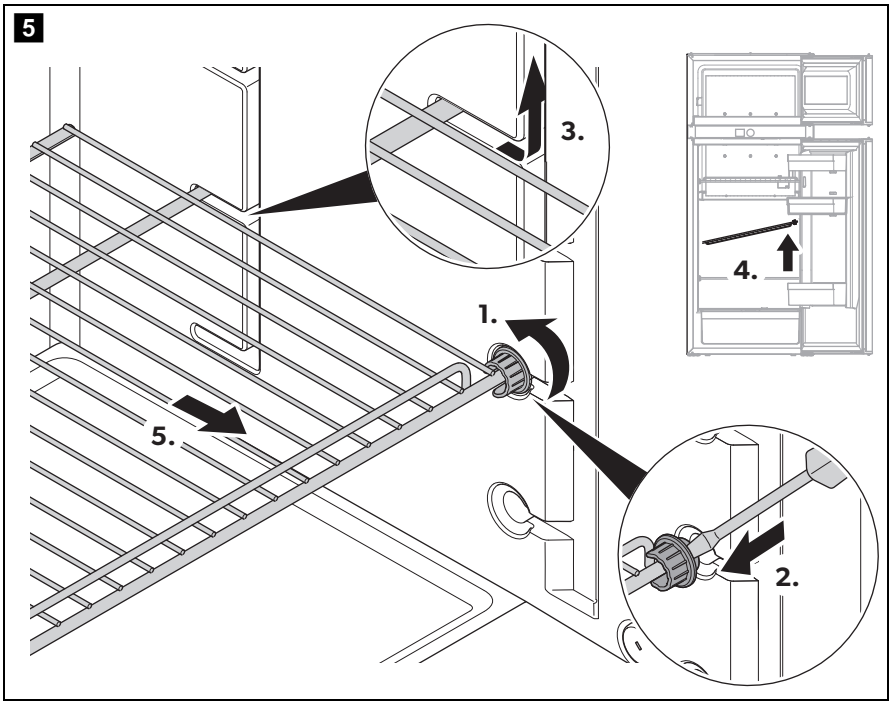
Ved å bruke skyveren i VG ferskvarehyllen kan luftfuktigheten i grønnsaksskuffen under reguleres:

Kjølevarer		Optimal luftfuktighet		Skyverposisjon
Grønnsaker		Høy	◊◊◊	➤ Lukk skyveren.
Frukt		Lav	◊	➤ Åpne skyveren.

5.13 Posisjonere risten

ADVARSEL! Farlig for barn
Alle hyller er faste for å forhindre at barn ikke kan klatre inn i kjøleskapet.
- Hyllene må bare tas ut for rengjøring.
- Tilpass hyllene og lås dem på plass.

➤ Fjern hyllen som vist (fig. **5**, side 28).

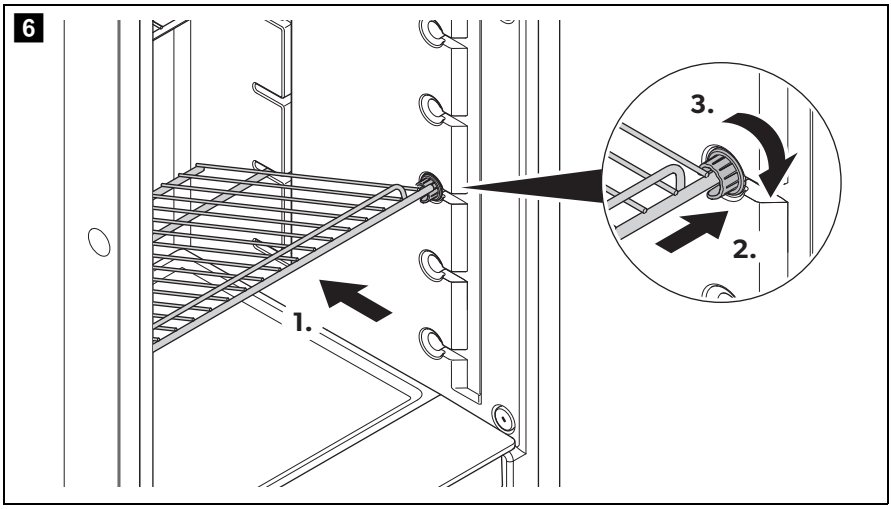


➤ Monter hyllen igjen i motsatt rekkefølge.

Posisjonere hyllen i en vinkel tilpasset vinflasker

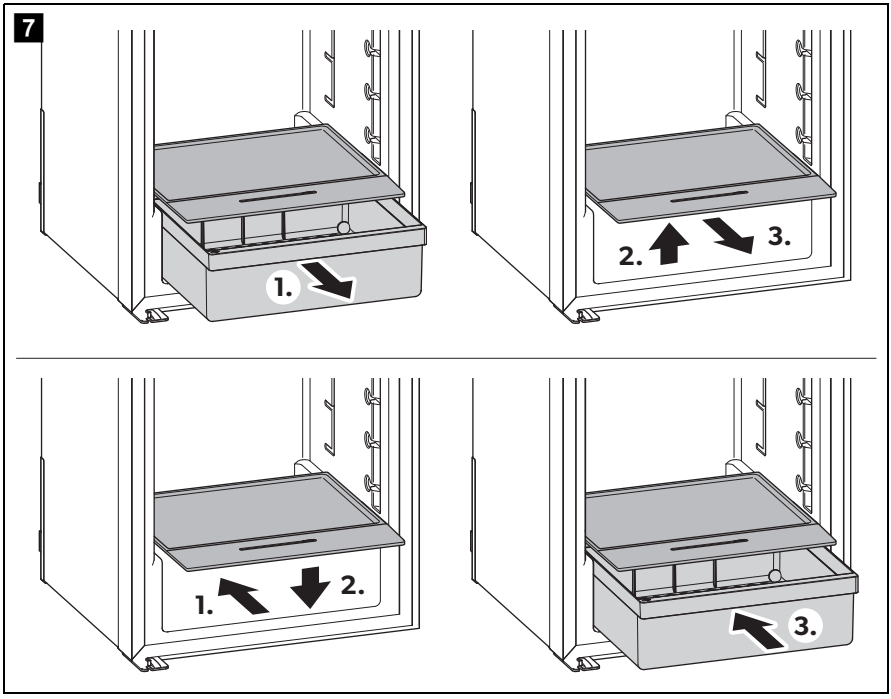
PASS PÅ!
Under kjøring må en hylle i vinklet posisjon **ikke** fylles

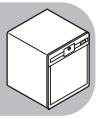
➤ Endre hyllens posisjon som vist (fig. **6**, side 29).



Ta ut og sette inn VG ferskvarehylle

➤ Gå frem som vist (fig. **7**).





5.14 Avrime kjøleskapet



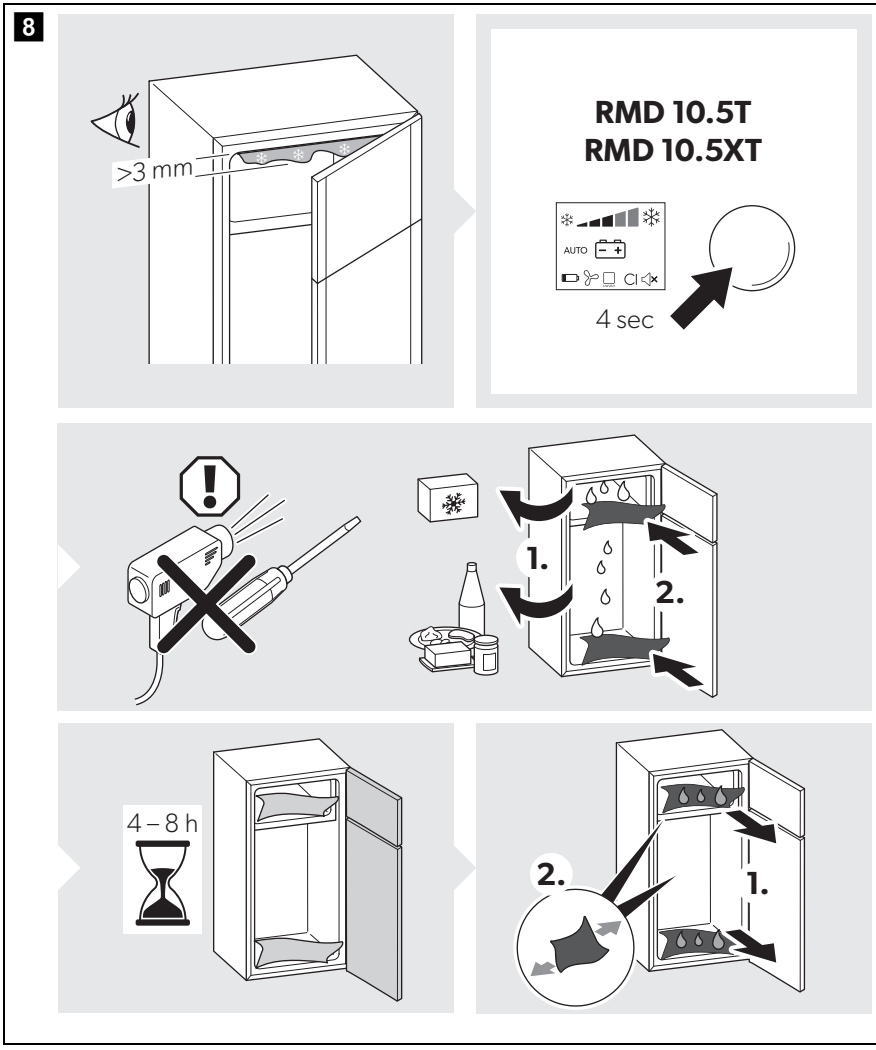
PASS PÅ!
Ikke bruk mekaniske verktøy eller hårtørrer for å fjerne is eller løsne frossede gjenstander.



MERK
Over tid dannes det rim på kjøleribbene inne i kjøleskapet. Når dette rimsjiktet er omtrent 3 mm, skal man tine av kjøleskapet.

➤ Gå frem som vist (fig. **8**, side 31).

8



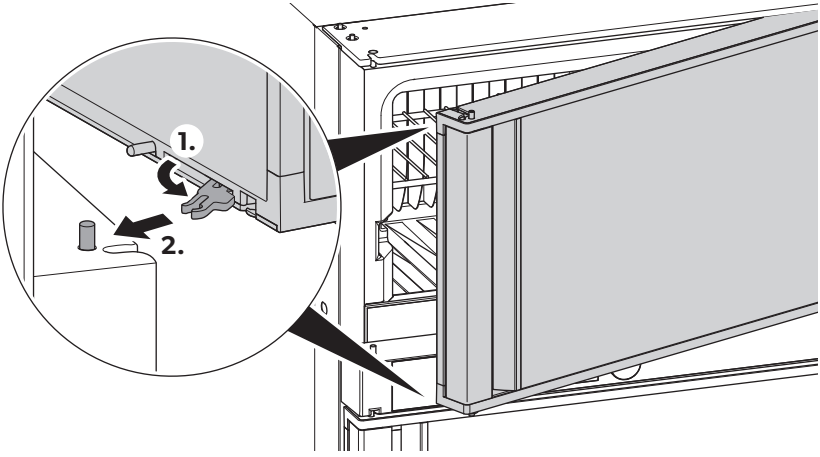
5.15 Posisjonere kjøleskapsdøren i vinterposisjon

FORSIKTIG!
Vinterposisjonen må **ikke** benyttes under kjøring.

Sett kjøleskapsdøren og fryseromsdøren i vinterposisjon hvis kjøleskapet ikke skal brukes over lengre tid. Dermed unngår man muggdannelse.

1. Avrim kjøleskapet (kapittel «Avrime kjøleskapet» på side 30).
2. Skru kroken nær låsemekanismen helt rundt på toppen og bunnen på den ene siden av døren (fig. **9**).

9



3. Trykk mot kjøleskapsdøren.

✓ Den utstikkende pinnen smekker inn i kroken.

Åpne døren i vinterposisjon som følger:

1. Trekk døren mot deg.
2. Skyv inn de utstikkende krokene på toppen og bunnen av døren.

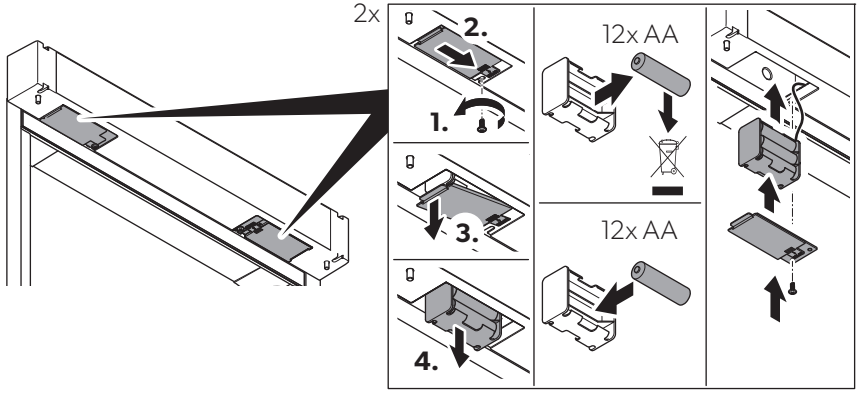
5.16 Alternative batteripakker

Hvis kjøretøyets 12 V-likestrøm spenningsforsyning mangler, eller det oppstår brudd på spenningsforsyningen under drift, kobler elektronikken automatisk til den batteri-interne batterispenningen (hvis batterier er satt inn).

Rommene for batteripakkene **(ikke inkludert i leveringsomfanget)** er plassert på høyre og venstre side under driftselementet. Det trengs i alt 12 AA-batterier.

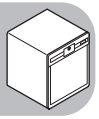
➤ Gå frem som vist i for å sette inn batteriene (Fig. **10**).

10

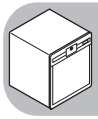


6 Feilretting

MERK
For sikker drift av 12 V forbrukerenheter i campingbilen under kjøring må det sikres at trekkvognen leverer tilstrekkelig spenning. På noen kjøretøy kan batteriadministrasjonssystemet automatisk slå av forbrukerenhetene for å beskytte batteriet. Informer deg om dette hos kjøretøyprodusenten.



Problem	Mulig årsak	Forslag
Ved vekselstrømsdrift: Kjøleskapet fungerer ikke.	Sikringen i vekselstrømnettet er defekt.	➤ Skift ut sikringen.
	Kjøretøyet er ikke tilkoblet til vekselstrømnettet.	➤ Koble kjøretøyet til vekselstrømnettet.
	Vekselstrøm-varmeelementet er defekt.	➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
Ved likestrømsdrift: Kjøleskapet fungerer ikke.	Sikringen i likestrømledningen er defekt.	Sikringen på releet må skiftes ut. ➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
	Kjøretøysikringen har gått.	➤ Skift ut kjøretøysikringen. (Se bruksanvisningen for kjøretøyet.)
	Kjøretøybatteriet er utladet.	➤ Kontroller kjøretøybatteriet og lad det opp.
	Tenningen er ikke slått på.	➤ Slå på tenningen.
	Likestrøm-varmeelementet er defekt.	➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
Ved gassdrift: Kjøleskapet fungerer ikke.	Gassflasken er tom.	➤ Skift ut gassflasken.
	Gassventilen er lukket.	➤ Drei ventilen til den er åpen.
	Det er luft i gassledningen.	➤ Slå kjøleskapet av og på igjen. Gjenta prosedyren tre til fire ganger om nødvendig. ➤ Hvis montert, slår du på kokeapparatet og gjentar prosessen med kjøleskapet ved behov.
I automatisk drift: Kjøleskapet er i gassdrift, selv om det er koblet til vekselstrømnettet.	Nettspenningen er for lav.	Kjøleskapet veksler automatisk tilbake til vekselstrømsdrift med en gang nettspenningen igjen er tilstrekkelig.



Problem	Mulig årsak	Forslag
Kjøleskapet kjøler ikke tilstrekkelig.	Luftingen rundt aggregatet er ikke tilstrekkelig.	➤ Kontroller om luftegitteret er fritt.
	Fordamperen er tiliset.	➤ Kontroller om kjøleskapdøren lukker riktig. Forsikre deg om at kjøleskapstetningen passer ordentlig og ikke er skadet. Avrim kjøleskapet.
	Temperaturen er stilt inn for høyt.	➤ Still inn en lavere temperatur.
	Omgivelsestemperaturen er for høy.	➤ Ta ut luftegitteret fra tid til annen, slik at den varme luften slipper raskere ut.
	Det ble plassert for mye matvarer i kjøleskapet på en gang.	➤ Ta ut litt av matvarene.
	Det ble plassert for mye varme matvarer i kjøleskapet på én gang.	➤ Ta ut de varme matvarene og la de kjøle seg ned før du setter dem inn.
	Kjøleskapet har ikke vært lenge i drift.	➤ Kontroller temperaturen på nytt etter fire til fem timer.

6.1 Feilmeldinger og lydsignaler

Alle feil indikeres med et varselsymbol, en feil-ID og et lydsignal. Lydsignalet varer i 2 minutter og gjentas hvert 30. minutt helt til feilen har blitt utbedret.

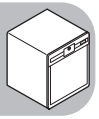
Hvis flere feil oppstår viser displayet den siste feilen. De underliggende feilene vises etter at den siste feilen har blitt bekreftet.

Feil indikeres med en feilkode sammen med et varselsymbol (⚠) midt på TFT-displayet.

Feilmeldinger av ADVARSEL-typen

Alle feil av ADVARSEL-typen nullstilles automatisk så snart feilen har blitt utbedret.

RMD10.5T, RMD10.5XT	Problem	Løsning
W01	Defekt temperatursensor i kjøleskapsrommet	➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
W05	Vekselstrøm ikke tilkoblet eller vekselstrømspenning < 190 V	➤ Tilkoble kjøleskapet til vekselstrøm eller velg en annen energitype, f.eks. gass eller likestrøm.



RMD10.5T, RMD10.5XT	Problem	Løsning
W06	Likestrøm ikke tilkoblet	➤ Tilkoble kjøleskapet til likestrøm eller velg en annen energitype, f.eks. gass eller vekselstrøm.
W11	Likestrøm-overspenning (> 16 V)	➤ Reduser likestrømsforsyningsspenningen.
	Tankstoppmodus: Gassdrift blokkeres i 15 minutter.	➤ Vent 15 minutter eller koble om til en annen driftsmåte.
W10 + lydsignal	Døren er åpen i mer enn 2 minutter.	➤ Lukk døren.

Feilmeldinger av FEIL-typen

Alle feil av FEIL-typen må nullstilles manuelt:

➤ Trykk på dreieknappen i 2 sekunder.

✓ Et lydsignal lyder.

✓ Feilen har blitt nullstilt.

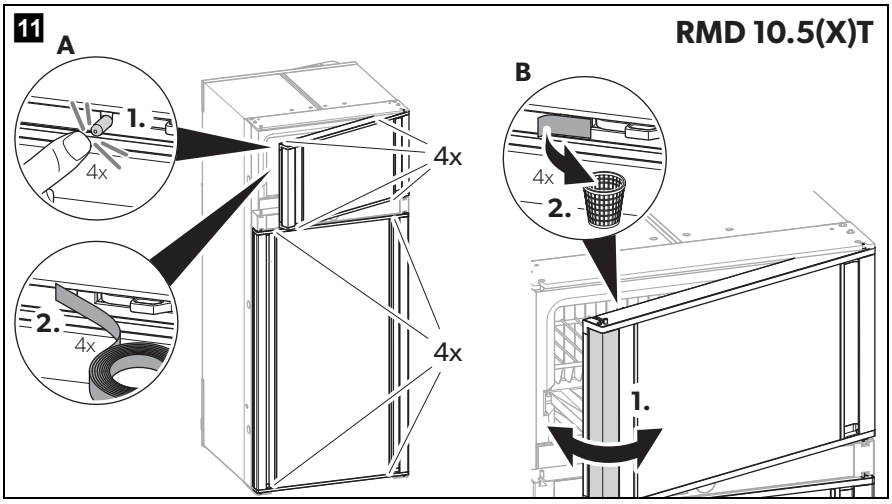
RMD10.5T, RMD10.5XT	Problem	Løsning
E03	Ingen kontakt mellom strømmodul og display	➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
E07	Ingen kjøleeffekt i gassmodus	➤ Sjekk om apparatet er ved en vinkel og juster den ved behov. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E08	Ingen kjøleeffekt i likestrømsmodus	➤ Sjekk om apparatet er ved en vinkel og juster den ved behov. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E09	Ingen kjøleeffekt i vekselstrømsmodus	➤ Sjekk om apparatet er ved en vinkel og juster den ved behov. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.

RMD10.5T, RMD10.5XT	Problem	Løsning
E12	Gassventil kontrollfeil	Gassdrift er ikke mulig. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E13	Intern kommunikasjonsfeil	Gassdrift er ikke mulig. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E14	I uavhengig gassmodus: Batteriladingen på batteripakken er for lav	➤ Sett inn nye batterier og nullstill så feilen.
E50	Gassperre etter 3 tenningsforsøk	Tenning er ikke mulig. ➤ Gassflasken er tom. Skift ut gassflasken. ➤ Nullstill feilen.
E51	Gassperre, intern feil i strømmodulen	➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E52	Jordingskontakt, gassventil	➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E53	Jordingskontakt, tenningselektrode	➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.

Kjøleskaps-/fryseromsdøren lukkes ikke

MERK
Hvis døren ikke lenger lukkes, blokkeres dørhåndtaket på den åpne siden.

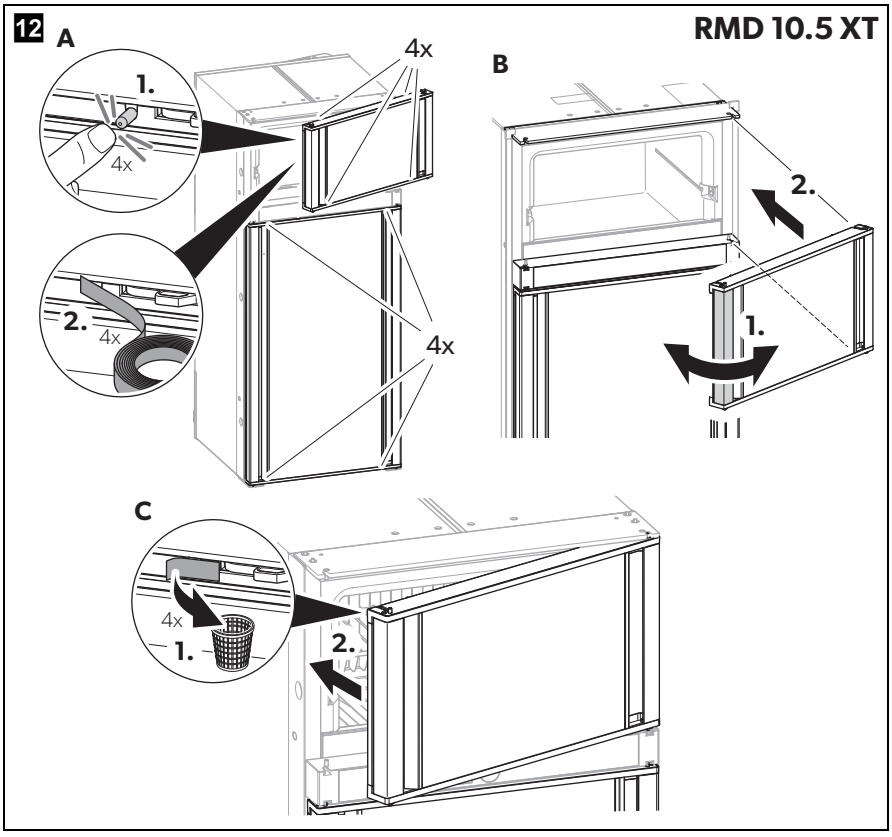
➤ Fjern dørhåndtakblokkeringen som vist (fig. **11**).



Kjøleskapsdøren/fryseromsdøren har løsnet helt fra apparatet

FORSIKTIG! – Fare for personskader
Døren kan løsne helt fra enheten hvis låsepinnene har blitt tuklet med eller er vridde.

➤ Sett inn døren som vist (fig. **12**, side 39).



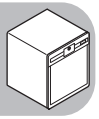
7 Rengjøring og vedlikehold

ADVARSEL!
Før rengjøring og vedlikehold må kjøleskapet alltid kobles fra energiforsyningen.

PASS PÅ!
Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller harde eller spisse redskaper for å fjerne islag eller løsne fastfrosne gjenstander under rengjøring.

➤ Rengjør kjøleskapet med en fuktig klut i regelmessige avstander og hvis det blir tilsmusset.

➤ Pass på at det ikke drypper vann inn i pakningene. Dette kan skade elektronikken.



➤ Når kjøleapparatet er rengjort, tørker man av det med en klut.

➤ Kontroller kondensvannutløpet regelmessig.

Rengjør kondensvannutløpet ved behov. Hvis det er tilstoppet, samles det opp kondensvann på bunnen av kjøleskapet.

➤ Forsikre deg om at luftgitrene i de utvendige veggene på bobilen eller campingbilen, og kjøleskapets takvifte er fri for støv og forurensende stoffer. Dette sikrer at varmen som genereres under drift, kan fordeles, kjøleskapet ikke skadet og kjøleeffekten ikke reduseres.

7.1 Rengjøre gassbrenneren

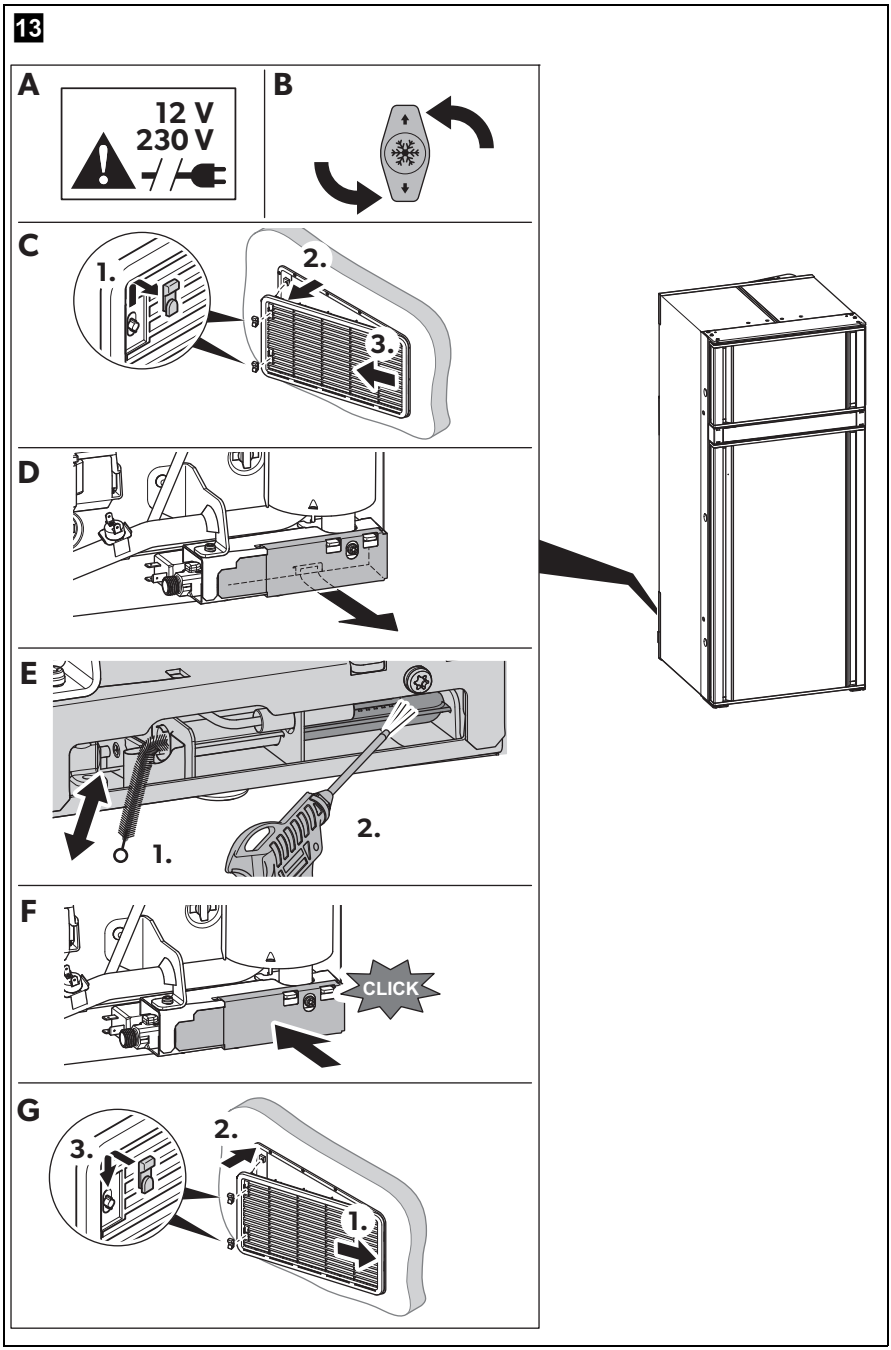


ADVARSEL!
- La brenneren avkjøles før du rengjør den.
- Ikke foreta noen endringer på gassanlegget.



MERK
- Smuss i gassbrenneren indikeres ved dårlig tenning eller hurtig forbrenning.
- Produsenten anbefaler også rengjøring av brenneren etter at den ikke har vært brukt på lang tid, og minst en gang i året.
- Ved bruk av flytende gass reduseres rengjøringsintervallet til en gang i halvåret eller kvartalet, avhengig av forurensningsnivået.

➤ Gå frem som vist (fig. **13**, side 41).


13
A
12 V
230 V
B
C
1.
2.
3.
D
E
1.
2.
F
CLICK
G
3.
2.
1.

7.2 Vedlikehold

ADVARSEL!
Arbeider på gass- og elektriske innretninger skal kun utføres av fagfolk.

➤ Gassanlegget og de tilkoblede avgassføringene må inspiseres før apparatet tas i bruk for første gang, og deretter av en autorisert sakkyndig hvert annet år, for å sikre at de samsvarer med de nasjonale sikkerhetskravene.

➤ Ta vare på dokumentasjon om gjennomført vedlikehold.

8 Avfallshåndtering

MERK
Få apparatet fjernet og avfallsbehandlet kun av en spesialist.

Resirkulering av produkter med batterier, oppladbare batterier og lyskilder



➤ Fjern alle batterier, oppladbare batterier og lyskilder før resirkulering av produktet.

➤ Lever defekte eller brukte batterier enten til forhandleren eller på en oppsamlingsstasjon.

➤ Avhend ikke batterier, oppladbare batterier og lyskilder i husholdningsavfallet.

➤ Hvis du ønsker å avfallsbehandle produktet, må du rådføre deg med nærmeste gjenvinningsstasjon eller din faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende deponeringsforskrifter.

➤ Produktet kan avhendes gratis.

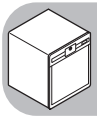
9 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.



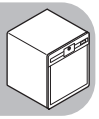
10 Tekniske spesifikasjoner

	RMD10.5T	**RMD10.5XT**
Tilkoblingsspenning:	230 V~ / 50 Hz 12 VDC	
Innhold Bruttovolum: Kjølerom: Fryserom: Totalt nettoinnhold:	 153 l 124 l 29 l 147 l	 177 l 142 l 35 l 171 l
Inngangseffekt:	250 W (230 V~) 170 W (12 Vg)	
Energiforbruk:	4,4 kWt / 24 t (230 V~)	
Gassforbruk:	580 g / 24 t	
Klimaklasse:	SN	
Mål h x b x d:	1245 x 523 x 550 mm	1245 x 523 x 605 mm
Vekt:	40 kg	41,5 kg
Inspeksjon/sertifisering:	CE E1 UK CA	

For den gjeldende EU-samsvarserklæringen for din enhet, se den aktuelle produktsiden på dometic.com eller kontakt produsenten direkte (se siste side).

Detaljert informasjon

dometic.com



Absorbsjonskjøleskap RML10.4

1 Sikkerhetsregler

1.1 Grunnleggende sikkerhet



ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse advarslene kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.

Fare for elektrisk støt

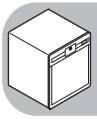
- Montasje og demontering av kjøleskapet må kun utføres av kvalifiserte fagfolk.
- Kjøleskapet må ikke tas i bruk hvis det har synlige skader.
- Reparasjoner på dette kjøleskapet må kun utføres av fagfolk. Feil reparasjoner kan føre til betydelige farer hhv. skader på kjøleskapet.
- Hvis tilkoblingskabelen til dette kjøleskapet kommer til skade, må det skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller en annen kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Ved posisjonering av kjøleskapet, sørg for at strømledningen ikke sitter fast eller er skadet.
- Ikke plasser flere mobile strømkontakter eller mobile strømforsyninger bak på kjøleskapet.
- Plugg apparatet til kontakter som sikrer en ordentlig forbindelse, spesielt når apparatet trenger å jordes.

Brannfare

- Kjølemiddelet i kjølekretsløpet er lett antennelig og ved en eventuell lekkasje kan forbrenningsgasser dannes dersom apparatet står i et lite rom.
  Ved skader på kjølekretsløpet (lukt av ammoniakk):
  – Hold åpne flammer og potensielle tennkilder unna kjøleskapet.
  – Sørg for god ventilasjon i rommet.
  – Slå av kjøleskapet.

For kjøleskap med R600a-kjølemiddel:

- Kjølemiddelkretsen inneholder en liten mengde miljøvennlig, men antennelig kjølemiddel. Det skader ikke ozonlaget, og øker ikke drivhuseffekten. Enhvert kjølemiddel som lekker ut, kan ta fyr.



- Ikke benytt eller oppbevar kjølemiddel i lukkede rom med null eller minimal luftgjennomstrømning.

Eksplosjonsfare

- Ikke spray aerosol i nærheten av kjøleskapet når det er i bruk.
- Ikke lagre eksplosjonsfarlige stoffer som f.eks. spraybokser med drivgass i kjøleskapet.

Helsefare

- Dette kjøleskapet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått veiledning i hvordan kjøleskapet brukes på en forsvarlig måte og forstår hvilke farer det innebærer.
- Barn i alderen 3–8 år får lov til å laste inn og ut av kjøleskapet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under oppsikt.
- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med kjøleskapet.

Fare for at barn blir innestengt

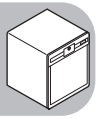
- Sørg for at hyllene er montert og festet slik at barn ikke kan sperre seg selv inne i kjøleskapet.
- Før ditt gamle kjøleskap skal kastes:
  - Demonter skuffen.
  - La hyllene bli værende i kjøleskapet, slik at barn ikke kan gå inn i det.



FORSIKTIG! Manglende overholdelse av disse forsiktighetsvarslene kan resultere i mindre til moderate personskader.

Helsefare

- For å unngå farer som følge av en manglende stabilitet på kjøleskapet, må det festes i samsvar med installeringsinstruksene.
- Hold ventilasjonsåpningene, på kjøleskapet og i dets kabinett eller i den innebyggede rammen, frie for hindringer.
- Ikke bruk mekaniske gjenstander eller andre midler til å fremskynde avrimingsprosessen, med mindre de er anbefalt av produsenten.
- Kjølekretsløpet må ikke åpnes eller skades under noen omstendigheter.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i kjøleskapet med mindre produsenten anbefaler slik bruk av slike apparatene.



Fare for personskader

- Brennbare materialer må ikke brukes eller oppbevares i eller i nærheten av kjøleskapet.
- Ikke plasser artikler på eller mot kjøleskapet.
- Kjøleskapet må ikke modifiseres.



PASS PÅ! Fare for skader

- Kontroller at spenningsspesifikasjonen på dataskiltet stemmer overens med den foreliggende strømforsyningen.
- Ikke sett kjølesystemet i nærheten av varmekilder (varmeelementer, direkte solstråler, gassovn, osv.).
- Kondensavløpet må holdes rent til enhver tid.
- Ikke bruk høytrykkspyler til å rengjøre kjøretøyet i området rundt luftegitteret.
- Kjøleskapet må ikke utsettes for regn.

2 Tilbehør

Betegnelse
Vinterdeksel LS 230 for luftegitteret
Vinterdeksel LS 330 for luftegitteret
Alternativt viftesett REF-FANKIT
Alternativ batteripakke R10-BP for uavhengig gassdrift
Alternativ Ø2,5/5,5 mm-kontakt for uavhengig gassdrift med 9 V-powerbank

3 Forskriftsmessig bruk

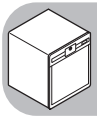
Apparatet er egnet for:

- montasje i bobiler og campingvogner
- Kjøling, dypfrysing og oppbevaring av matvarer

Apparatet er **ikke** egnet for:

- Oppbevaring av legemidler
- oppbevaring av etsende stoffer eller stoffer som inneholder løsemidler

- frysing av matvarer



4 Teknisk beskrivelse

Kjøleskapet er et absorbsjonskjøleskap og er konstruert for drift

- med en likestrømsforsyning (12 V)
- med vekselstrømnett
- med flytende gass (propan eller butan)

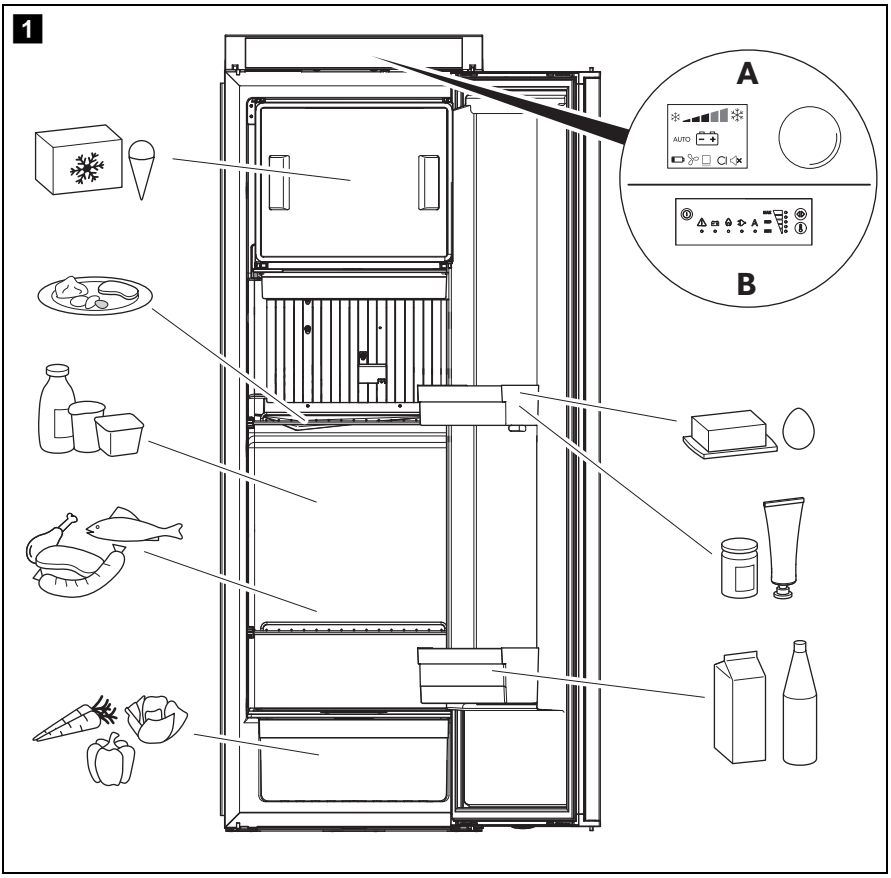
Kjøleskapet har en automatisk driftsmåte som velger den mest økonomiske energikilden som er tilkoblet. Kjøleskapaggregatet arbeider luktfritt.

4.1 Betjenings- og visningselementer

RML10.4T

TFT-displayet har følgende betjenings- og visningselementer (fig. **1** A):

1



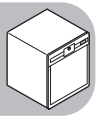
Symbol	Beskrivelse
❄ ▂▃▅▇ ❄	Kjølekapasitetsindikator
	Drift med vekselstrøm
− +	Drift med likestrøm
	Drift med gass

Symbol	Beskrivelse
AUTO	Automatisk modus: I automatisk modus velger kjøleskapet automatisk den mest økonomiske driftsmåten ut fra følgende prioritering:
	Batteri: Symbolet tennes når batteripakken (alternativ) settes inn og apparatet er i uavhengig gassmodus.
	Rammeoppvarming Symbolet tennes når rammeoppvarmingen går. Rammeoppvarmingen til fryserommet reduserer kondens.
CI	Symbolet tennes hvis kjøleskapet er tilkoblet til CI-bussen.
	Dim TFT-display Etter 30 sekunder reduseres lysstyrken på displayet til det innstilte nivået.
	Lydsignal AV: Feilmeldinger og advarsler signaliseres ikke akustisk. Hvis døren blir værende åpen over lengre tid signaliseres dette akustisk.
	Lydsignal PÅ: Feilmeldinger, varselmeldinger og dør åpen over lengre tid signaliseres akustisk.
	Bekreft valget og gå tilbake til hovedmenyen

RML10.4 og RML10.4S

LED-displayet har følgende betjenings- og displayelementer (fig. **1** B, side 48):

Symbol	Beskrivelse
	ON/OFF-knapp
	Feilindikering
	Drift med likestrøm
	Drift med gass
	Drift med vekselstrøm



Symbol	Beskrivelse
A	Automatisk modus
	Temperaturindikering
MODE	Energivelgertast
	Temperaturvalgknapp

5 Drift av kjøleskapet

MERK

- Før det nye kjøleskapet tas i bruk skal man av hygieniske årsaker rengjøre det innvendig og utenpå med en fuktig klut.
- Ved første gangs igangkjøring av kjøleskapet kan det oppstå lukt som forsvinner etter noen timer. Gjennomluft rommet godt.
- Plasser kjøretøyet vannrett, spesielt ved igangkjøring og fylling av kjøleskapet før reisen starter.
- Kjølekapasiteten kan bli påvirket av:
  - omgivelsestemperaturen (f.eks. hvis kjøretøyet utsettes for direkte sollys)
  - mengden matvarer som skal kjøles
  - hvor ofte døren åpnes

5.1 Tips for optimal kjøleskapsdrift

- Ikke lagre varer i kjøleskapet i løpet av de første 12 driftstimene.
- Beskytt interiøret i kjøretøyet mot overdreven oppvarming (f.eks. solskjerm i vinduene, klimaanlegg).
- Beskytt kjøleskapet mot direkte sollys (f.eks. solskjerm i vinduet).

5.2 Bruk ved lave utetemperaturer

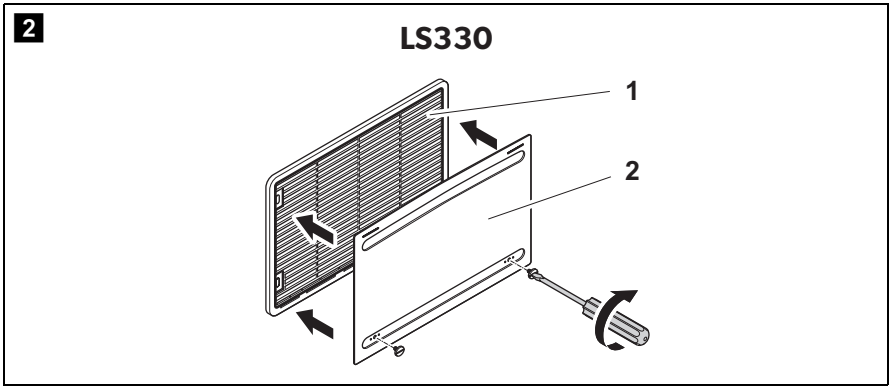
PASS PÅ!

Ved vekselstrømsdrift og likestrømsdrift må **begge** vinterdeksler installeres. Ved gassmodus eller automatisk modus må bare det **nederste** vinterdekselet installeres. Dermed unngår man varmeopphoping og sikrer at avgassene fra kjøleskapet kan ledes bort korrekt.

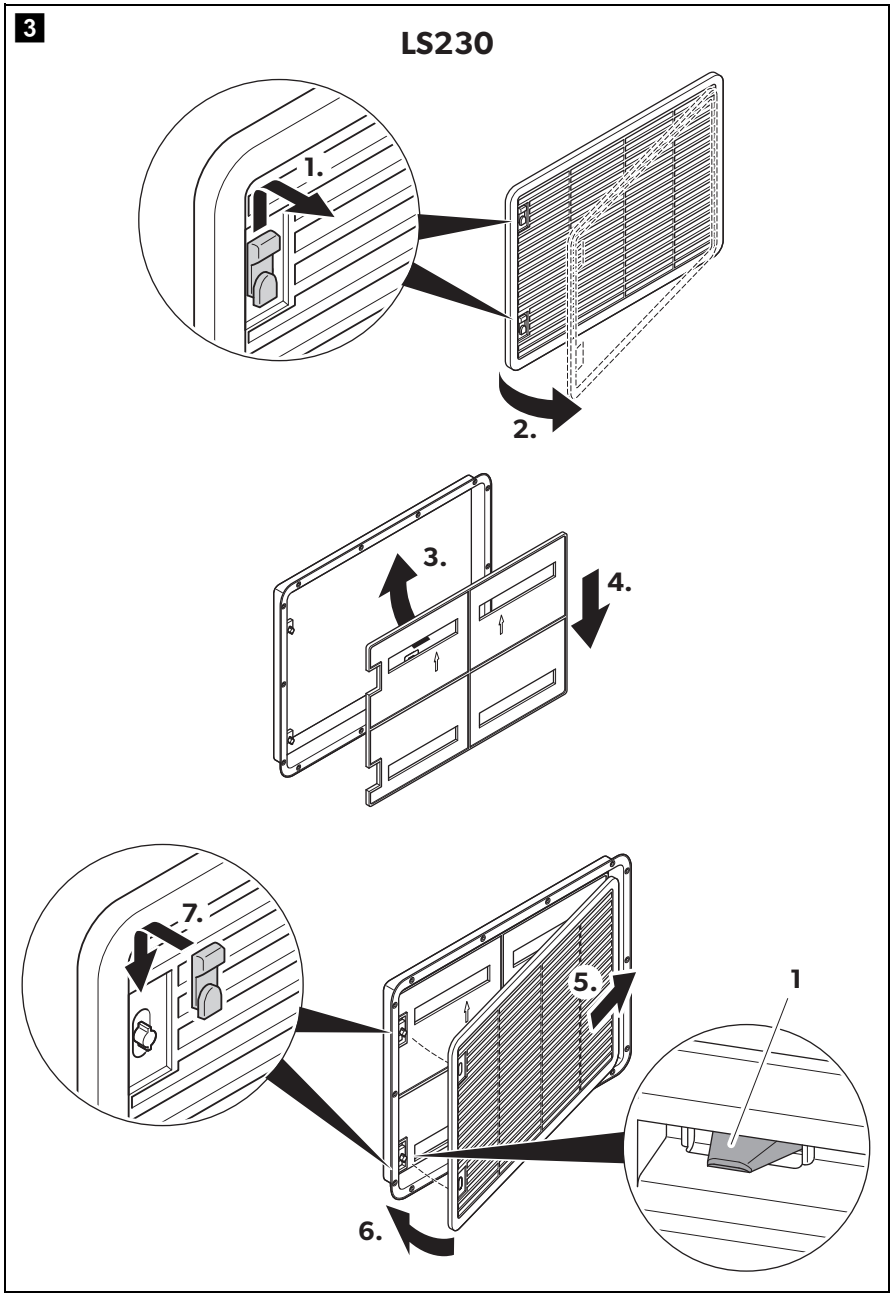
MERK
Kald luft kan påvirke ytelsen til aggregatet. Monter vinterdekslene hvis du opplever et tap i kjøleeffekt ved lave omgivelsestemperaturer.

➤ Monter vinterdekslene som vist:

2



- Luftegitter LS230: fig. **3**
- Luftegitter LS330: fig. **2**


3
LS230
1.
2.
3.
4.
7.
5.
1
6.

MERK
Et vinterdeksel som har blitt montert på LS230-luftegitteret, kan identifiseres på grunnlag av boltene som stikker ut fra luftegitteret (fig. **3** 1, side 52).

5.3 Slå på kjøleskapet

➤ Trykk i 2 sekunder
- **RML10.4T**: dreieknappen
- **RML10.4 og RML10.4S**: knappen ⏻

✓ Kjøleskapet starter med de sist valgte innstillingene.

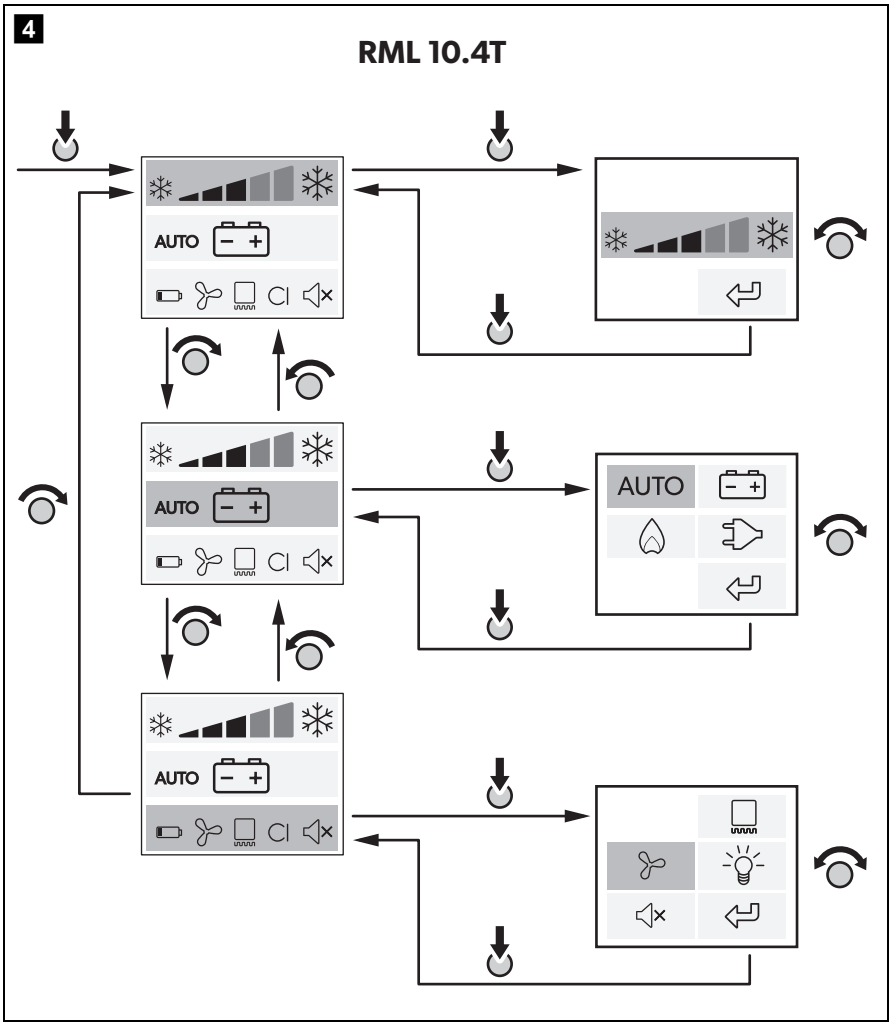
5.4 Slå av kjøleskapet

➤ Trykk i 4 sekunder
- **RML10.4T**: dreieknappen
- **RML10.4 og RML10.4S**: knappen ⏻

✓ Et lydsignal lyder og kjøleskapet slås av.

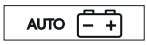
5.5 Betjene kjøleskapet (RML10.4T)

Navigering i menyen: fig. 4



➤ Trykk på dreieknappen for å aktivere TFT-displayet.

Hovedmenyen er delt opp i tre rader:

Hovedmeny	Detaljmeny
	Menyen Kjøleeffekt
	Menyen Driftsmodus
	Menyen Innstillinger

1. Drei på dreieknappen for å velge den ønskede detaljmenyen.
2. Trykk på dreieknappen for å åpne den valgte detaljmenyen.
3. Drei på dreieknappen for å navigere i detaljmenyen.

✓ Valgte innstillinger vises i blått.

✓ Trykk på dreieknappen for å velge de valgte innstillingene.

4. Bekreft valget med ⏎.

5.6 Betjene kjøleskapet (RML10.4 og RML10.4S)

Styring

1. Trykk gjentatte ganger på MODE helt til LED-en indikerer den ønskede driftsmåten.
2. Trykk gjentatte ganger på knappen helt til ønsket temperaturtrinn er innstilt.

5.7 Tankstoppmodus

ADVARSEL!
Slå av kjøleskapet eller velg en annen driftsmåte hvis tankingen tar mer enn 15 minutter.

Hvis kjøretøyets tenning slås av vil kjøleskapet koble over i tankstoppmodus av sikkerhetsmessige grunner. Dette blokkerer gassdriften i 15 minutter. Kjøleskapet kobler da automatisk tilbake til standard automatisk modus.

I tankstoppmodus

- **RML10.4T**: symbolet vises
- **RML10.4 og RML10.4S**: -LED blinker

5.8 Uavhengig gassdrift (tilbehør)

ADVARSEL!
I uavhengig gassmodus må kjøleskapet slås av manuelt under tanking.

MERK
- Hvis det ikke er tilkoblet vekselstrøm eller likestrøm, er det en belastning på batteriene selv om kjøleskapet er slått av.
- Ta ut batteriene når kjøleskapet ikke er i bruk (fare for lekkasje).
- Hvis kjøretøyprodusenten har installert en Ø2,5/5,5 mm-kontakt: Spør produsenten om tilkoblingspunkt for 9 V⎓-powerbank.

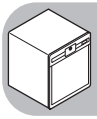
For uavhengig gassdrift må de alternative batteripakkene monteres, eller den alternative Ø2,5/5,5 mm-kontakten må plugges inn i en 9 V⎓-powerbank. Dette gjør at det ikke er nødvendig å koble til vekselstrøm eller likestrøm.

Ved bruk av 12 batterier (av typen AA) kan kjøleskapet benyttes i uavhengig gassmodus i 2–3 dager.

Vennligst merk deg følgende spesielle egenskaper ved uavhengig gassmodus:
- Lyset inne i kjøleskapet forblir avslått.
- Displayet slås av 2 sekunder etter siste aktivitet.
- Displayet slås på for en kort tid hvert 15. sekund. Dette indikerer at kjøleskapet er slått på.
- Hvis det foreligger feilmeldinger blir displayet værende påslått.

Uavhengig gassmodus indikeres
- **RML10.4T**: ved symbolene og
- **RML10.4 og RML10.4S**: ved at -LED blinker hvert 15. sekund

Batteriene i batteripakkene må skiftes ut
- **RML10.4T**: dersom feilen «E 14» vises
- **RML10.4 og RML10.4S**: dersom feilen / vises



5.9 10.4Viftedrift (tillegg)

For viftedrift må den ekstra viften installeres.

Når apparatet slås på, slås viften på et lite øyeblikk (funksjonstest). Under drift av apparatet, slås viften bare på:

- Når omgivelsestemperaturen er høyere enn 32 °C.
- Når innstilt kjøletemperatur ikke nås i løpet av 2 timer.
- Når viftefunksjonen er aktivert.

Viftedrift er angitt med symbolet .

5.10 Stille inn kjøleeffekten

MERK
Ved omgivelsestemperaturer på +15 °C til +25 °C velges gjennomsnittlig kjøleeffekt.

➤ Stille inn kjøleeffekten:
- **RML10.4T**: Velg ønsket temperaturnivå i kjøleeffekt-menyen.
- **RML10.4 og RML10.4S**: Trykk på gjentatte ganger helt til det ønskede temperaturnivået er valgt.

5.11 Bruke kjøleskapsdøren/fryseromsdøren (RML10.4 og RML10.4T)

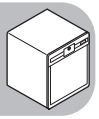
FORSIKTIG! – Fare for personskader
- Kjøleskapsdøren eller fryseromsdøren kan løsnes fullstendig fra apparatet hvis det brukes på feil måte.
- Ikke len deg mot den åpne kjøleskapsdøren.

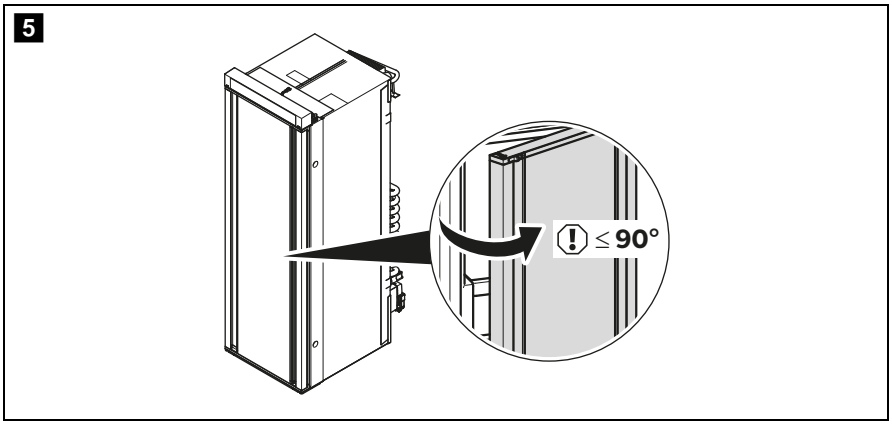
MERK
Hvis døren ikke er låst korrekt på motsatt side må det dyttes forsiktig oppe og nede på døren på den siden helt til den smekker på plass.

Lukke og låse kjøleskapsdøren/fryseromsdøren

➤ Trykk igjen døren, til det høres et tydelig klikk oppe og nede.

✓ Døren er nå lukket og låst.

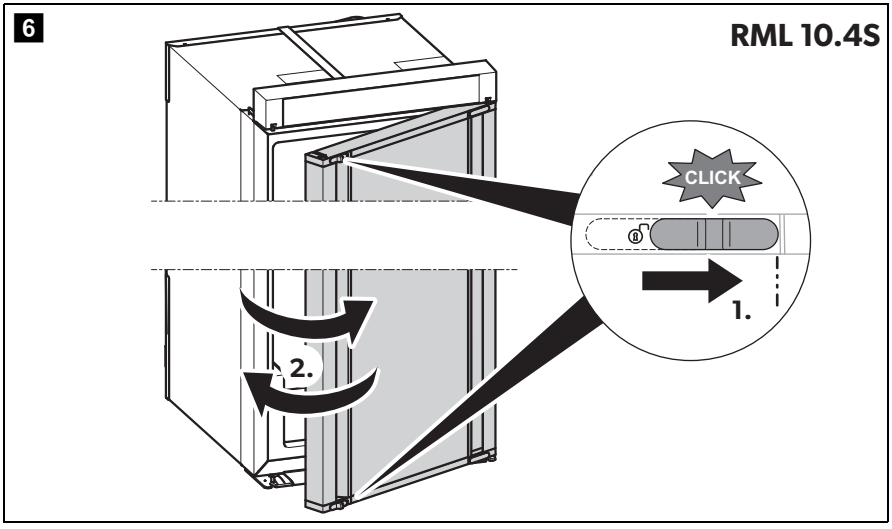




5.12 Bruke kjøleskapsdøren (RML10.4S)

Lukke opp kjøleskapsdøren

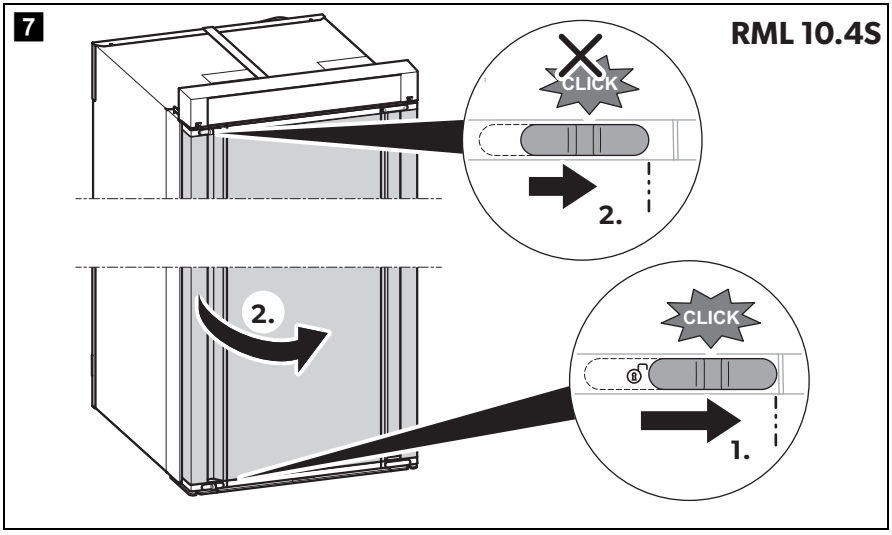
➤ Lukk opp kjøleskapsdøren som vist (fig. **6**).



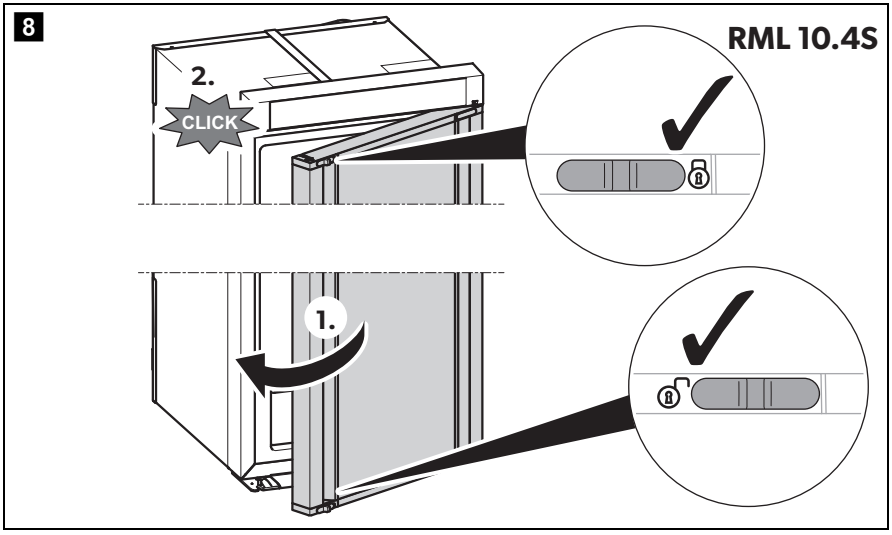
✓ Kjøleskapsdøren er enkel å åpne og lukke, men vil ikke være låst når den er lukket.

Låse kjøleskapsdøren på toppen automatisk

➤ Låse opp og lukke opp kjøleskapsdøren som vist (fig. **7**).



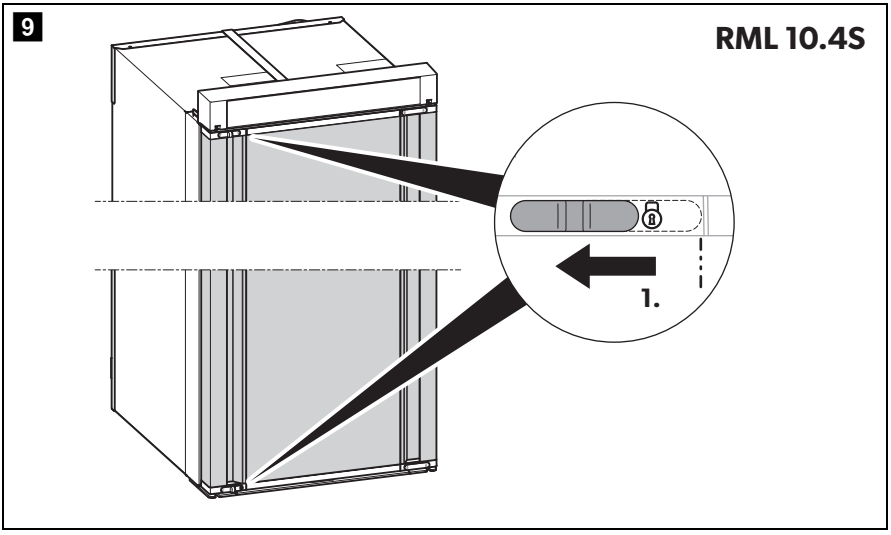
✓ Kjøleskapsdøren låses automatisk på toppen etter at den lukkes (fig. **8**).



Låse kjøleskapsdøren før du starter å kjøre

➤ Lås kjøleskapsdøren som vist (fig. **9**).

9



5.13 Instruksjon om lagring av matvarer

FORSIKTIG! – Helsefare!

- Kontroller at kjøleeffekten til kjøleskapet er egnet for matvarene du ønsker å kjøle.
- Hvis døren åpnes i lengre tid, kan det føre til en vesentlig økning av temperaturen i rommene i apparatet.
- Oppbevar råtT kjøtt og fisk i egnede beholdere i apparatet, slik at det ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre matvarer.
- Næringsmidler må kun oppbevares i originalemballasjen eller i egnede beholdere.
- Fryserommet er egnet for å lage isbiter og for oppbevaring av frosne matvarer. Det er ikke egnet til å fryse matvarer som hittil ikke har vært frosset.
- Hvis kjøleskapet er utsatt for en romtemperatur under +10 °C over lengre tid, kan man ikke garantere en jevn regulering av fryseromtemperaturen. Dette kan føre til en temperaturstigning i fryserommet, og de oppbevarte matvarene kan tine.

PASS PÅ!
- Maks. vekt per dørhylle er 3 kg. Maks. vekt for hele døren er på 7,5 kg.
- Plasser store gjenstander som f.eks. flasker eller bokser utelukkende i kjøleskapdøren, i det nederste oppbevaringsrommet eller nederste hylle.
- Oppbevar ikke kullsyreholdige drikker i fryserommet.

➤ Lagre matvarer som vist (fig. **1**, side 48).

Bruke VG ferskvarehylle (kun RML10.4T)

PASS PÅ!
Maks. belastningsevne på VG ferskvarehylle er 4,5 kg.

Ved å bruke skyveren i VG ferskvarehyllen kan luftfuktigheten i grønnsaksskuffen under reguleres:

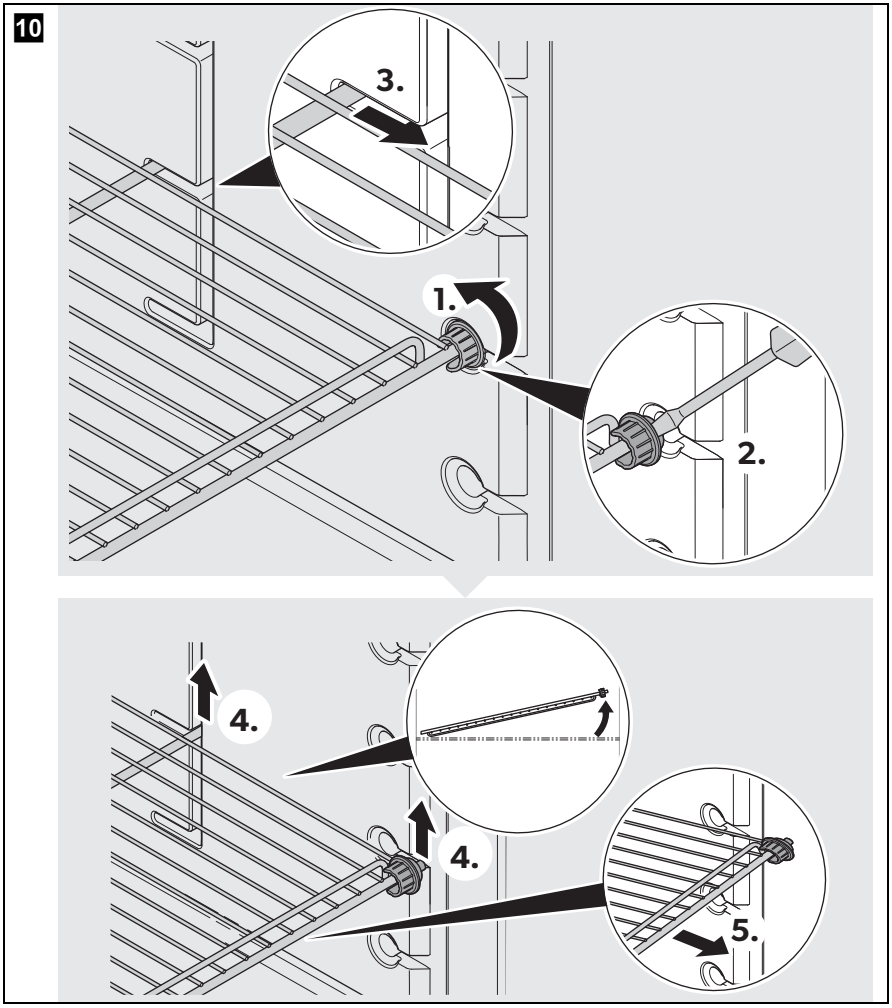
Kjølevarer		Optimal luftfuktighet		Skyverposisjon
Grønnsaker		Høy	∘∘∘	➤ Lukk skyveren.
Frukt		Lav	∘	➤ Åpne skyveren.

5.14 Posisjonere risten

ADVARSEL! Farlig for barn
Alle hyller er faste for å forhindre at barn ikke kan klatre inn i kjøleskapet.
- Hyllene må bare tas ut for rengjøring.
- Tilpass hyllene og lås dem på plass.

➤ Fjern hyllen som vist (fig. **10**).

10



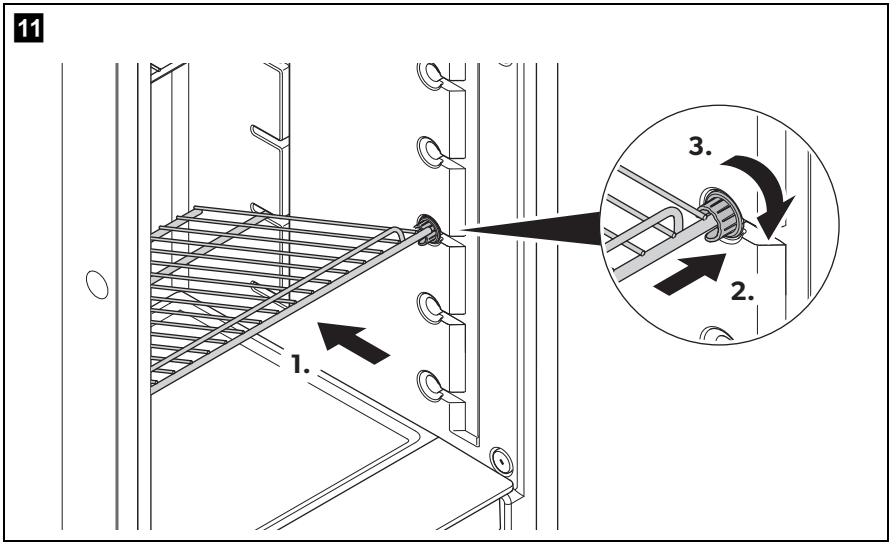
➤ Monter hyllen igjen i motsatt rekkefølge.

Posisjonere hyllen i en vinkel tilpasset vinflasker

PASS PÅ!
Under kjøring må en hylle i vinklet posisjon **ikke** fylles.

➤ Endre hyllens posisjon som vist (fig. **11**).

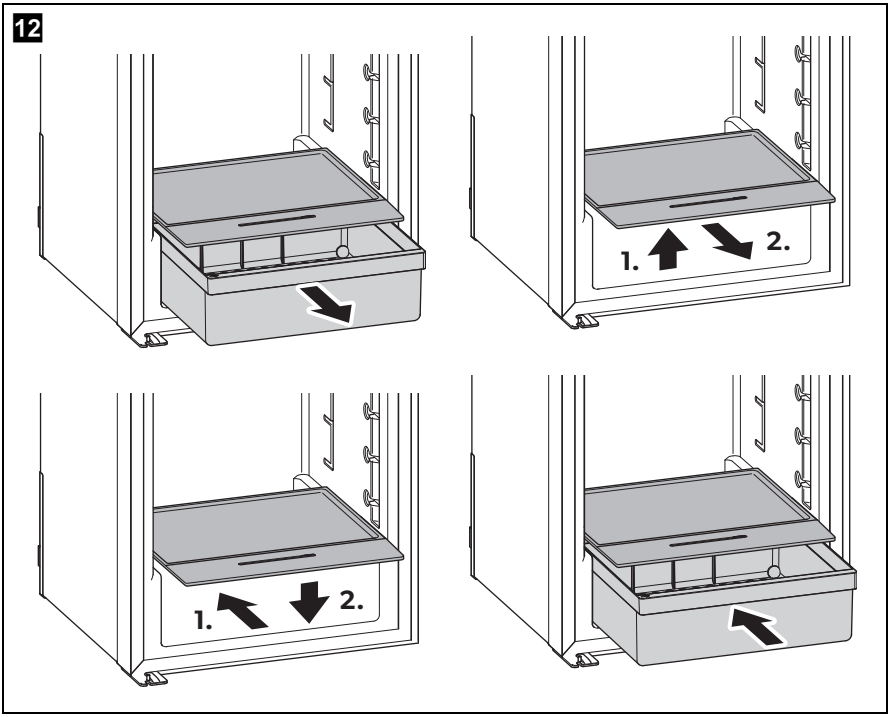
11



Ta ut og sette inn VG ferskvarehylle (kun RML10.4T)

➤ Gå frem som vist (fig. **12**).

12

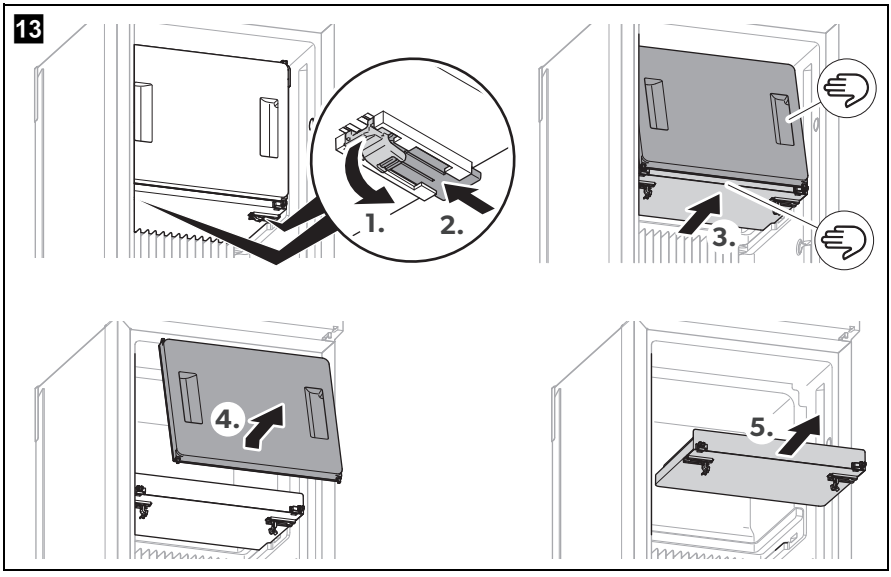


5.15 Fjerne fryserommet

Du kan ta ut fryserommet for å lage mer plass i kjøleskapsrommet.

MERK
- Lagre fryseromsdøren og fryseromsbunnen trygt, slik at de ikke blir skadet.
- Utfør monteringen i omvendt rekkefølge.

➤ Gå frem som vist (fig. **13**).



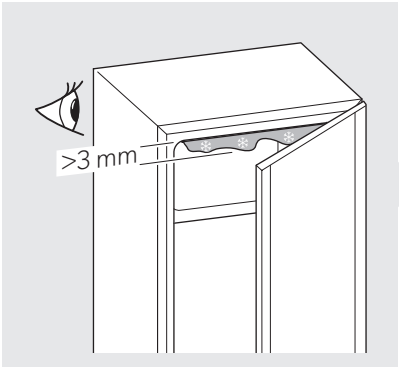
5.16 Avrime kjøleskapet

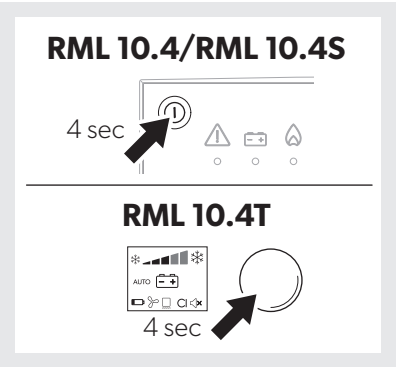
PASS PÅ!
Ikke bruk mekaniske verktøy eller hårtørrer for å fjerne is eller løsne frossede gjenstander.

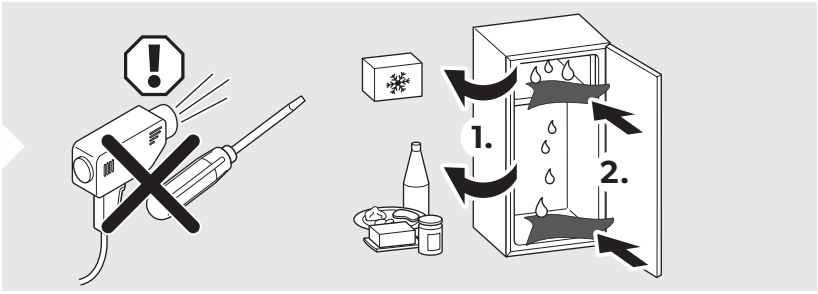
MERK
Over tid dannes det rim på kjøleribbene inne i kjøleskapet. Når dette rimsjiktet er omtrent 3 mm, skal man tine av kjøleskapet.

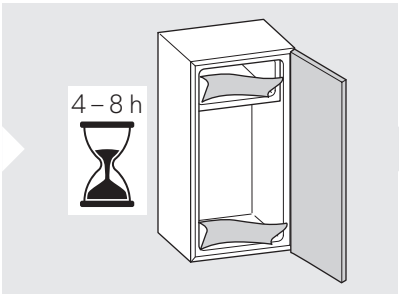
➤ Gå frem som vist (fig. **14**).

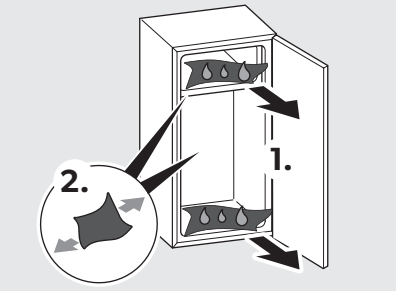
14









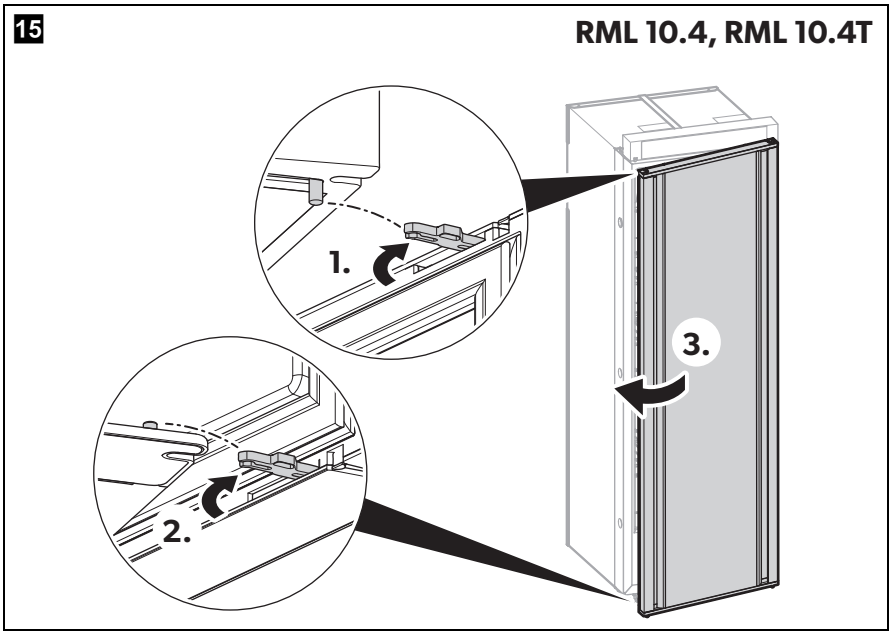


5.17 Posisjonere kjøleskapsdøren i vinterposisjon

FORSIKTIG!
Vinterposisjonen må **ikke** benyttes under kjøring.

Sett kjøleskapsdøren og fryseromsdøren i vinterposisjon hvis kjøleskapet ikke skal brukes over lengre tid. Dermed unngår man muggdannelse.

1. Avrim kjøleskapet (kapittel «Avrime kjøleskapet» på side 65).
2. Skru kroken nær låsemekanismen helt rundt på toppen og bunnen på den ene siden av døren (fig. **15**).

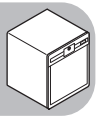


3. Trykk mot kjøleskapsdøren.

✓ Den utstikkende pinnen smekker inn i kroken.

Åpne døren i vinterposisjon som følger:

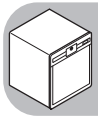
1. Trekk døren mot deg.
2. Skyv inn de utstikkende krokene på toppen og bunnen av døren.



6 Feilretting

MERK
For sikker drift av 12 V forbrukerenheter i campingbilen under kjøring må det sikres at trekkvognen leverer tilstrekkelig spenning. På noen kjøretøy kan batteriadministrasjonssystemet automatisk slå av forbrukerenhetene for å beskytte batteriet. Informer deg om dette hos kjøretøyprodusenten.

Problem	Mulig årsak	Forslag
Ved vekselstrømsdrift: Kjøleskapet fungerer ikke.	Sikringen i vekselstrømnettet er defekt.	➤ Skift ut sikringen.
	Kjøretøyet er ikke tilkoblet til vekselstrømnettet.	➤ Koble kjøretøyet til vekselstrømnettet.
	Vekselstrøm-varmeelementet er defekt.	➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
Ved likestrømsdrift: Kjøleskapet fungerer ikke.	Sikringen i likestrømledningen er defekt.	Sikringen på releet må skiftes ut. ➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
	Kjøretøysikringen har gått.	➤ Skift ut kjøretøysikringen. (Se bruksanvisningen for kjøretøyet.)
	Kjøretøybatteriet er utladet.	➤ Kontroller kjøretøybatteriet og lad det opp.
	Tenningen er ikke slått på.	➤ Slå på tenningen.
	Likestrøm-varmeelementet er defekt.	➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
Ved gassdrift: Kjøleskapet fungerer ikke.	Gassflasken er tom.	➤ Skift ut gassflasken.
	Gassventilen er lukket.	➤ Drei ventilen til den er åpen.
	Det er luft i gassledningen.	➤ Slå kjøleskapet av og på igjen. Gjenta prosedyren tre til fire ganger om nødvendig. ➤ Hvis montert, slår du på kokeapparatet og gjentar prosessen med kjøleskapet ved behov.
I automatisk drift: Kjøleskapet er i gassdrift, selv om det er koblet til vekselstrømnettet.	Nettspenningen er for lav.	➤ Kjøleskapet veksler automatisk tilbake til vekselstrømsdrift med en gang nettspenningen igjen er tilstrekkelig.



Problem	Mulig årsak	Forslag
Kjøleskapet kjøler ikke tilstrekkelig.	Luftingen rundt aggregatet er ikke tilstrekkelig.	➤ Kontroller om luftegitteret er fritt.
	Fordamperen er tiliset.	➤ Kontroller om kjøleskapdøren lukker riktig. Forsikre deg om at kjøleskapstetningen passer ordentlig og ikke er skadet. Avrim kjøleskapet.
	Temperaturen er stilt inn for høyt.	➤ Still inn en lavere temperatur.
	Omgivelsestemperaturen er for høy.	➤ Ta ut luftegitteret fra tid til annen, slik at den varme luften slipper raskere ut.
	Det ble plassert for mye matvarer i kjøleskapet på en gang.	➤ Ta ut litt av matvarene.
	Det ble plassert for mye varme matvarer i kjøleskapet på én gang.	➤ Ta ut de varme matvarene og la de kjøle seg ned før du setter dem inn.
	Kjøleskapet har ikke vært lenge i drift.	➤ Kontroller temperaturen på nytt etter fire til fem timer.

6.1 Feilmeldinger og lydsignaler

Alle feil indikeres med et varselsymbol, en feil-ID og et lydsignal. Lydsignalet varer i 2 minutter og gjentas hvert 30. minutt helt til feilen har blitt utbedret.

Hvis flere feil oppstår viser displayet den siste feilen. De underliggende feilene vises etter at den siste feilen har blitt bekreftet.

RML10.4T: Feil indikeres med en feilkode sammen med et varselsymbol (⚠) midt på TFT-displayet.

RML10.4 og RML10.4S: Ved en eventuell feil lyser LED-varselsymbolet (⚠) i displayet opp kontinuerlig, og LED-en blinker i samsvar med feilen.

Feilmeldinger av ADVARSEL-typen

Alle feil av ADVARSEL-typen nullstilles automatisk så snart feilen har blitt utbedret.

RML10.4T	RML10.4, RML 10.4S	Problem	Løsning
W01		Defekt temperatursensor i kjøleskapsrommet	➤ Kontakt et autorisert service-verksted.
W05		Vekselstrøm ikke tilkoblet eller vekselstrømsspenning < 190 V	➤ Tilkoble kjøleskapet til vekselstrøm eller velg en annen energitype, f.eks. gass eller likestrøm.
W06		Likestrøm ikke tilkoblet	➤ Tilkoble kjøleskapet til likestrøm eller velg en annen energitype, f.eks. gass eller vekselstrøm.
W11		Likestrøms overspenning (> 16 V).	➤ Reduser likestrømsforsyningsspenningen.
		Tankstoppmodus: Gassdrift blokkeres i 15 minutter.	➤ Vent 15 minutter eller koble om til en annen driftsmåte.
 W10 + lydsignal	Lydsignal	Døren er åpen i mer enn 2 minutter.	➤ Lukk døren.

Feilmeldinger av FEIL-typen

Alle feil av FEIL-typen må nullstilles manuelt:

➤ **RML10.4T**: Trykk på dreieknappen i 2 sekunder.

➤ **RML10.4 og RML10.4S**: Trykk ⏻ i 2 sekunder.

✓ Et lydsignal lyder.

✓ Feilen har blitt nullstilt.

RML10.4T	RML10.4, RML 10.4S	Problem	Løsning
E03		Ingen kontakt mellom strømmodul og display	➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
E07		Ingen kjøleeffekt i gassmodus	➤ Sjekk om apparatet er ved en vinkel og juster den ved behov. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E08		Ingen kjøleeffekt i likestrømsmodus	➤ Sjekk om apparatet er ved en vinkel og juster den ved behov. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E09		Ingen kjøleeffekt i vekselstrømsmodus	➤ Sjekk om apparatet er ved en vinkel og juster den ved behov. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E12		Gassventil kontrollfeil	Gassdrift er ikke mulig. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E13		Intern kommunikasjonsfeil	Gassdrift er ikke mulig. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E14		I uavhengig gassmodus: Batterieladingen på batteripakken er for lav	➤ Sett inn nye batterier og nullstill så feilen.
E50		Gassperre etter 3 tenningsforsøk	Tenning er ikke mulig. ➤ Gassflasken er tom. Skift ut gassflasken. ➤ Nullstill feilen.
E51		Gassperre, intern feil i strømmodulen	➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.

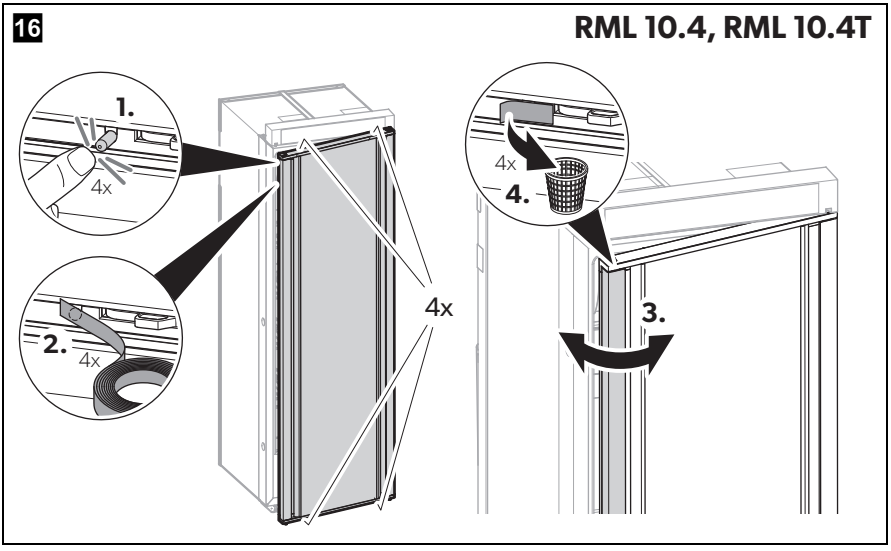
RML10.4T	RML10.4, RML 10.4S	Problem	Løsning
E52		Jordingskontakt, gassventil	➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E53		Jordingskontakt, tenningselektrode	➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.

Kjøleskapsdøren kan ikke lukkes (kun RML10.4 og RML10.4T)

MERK
Hvis døren ikke lenger lukkes, blokkeres dørhåndtaket på den åpne siden.

➤ Fjern dørhåndtakblokkeringen som vist (fig. **16**).

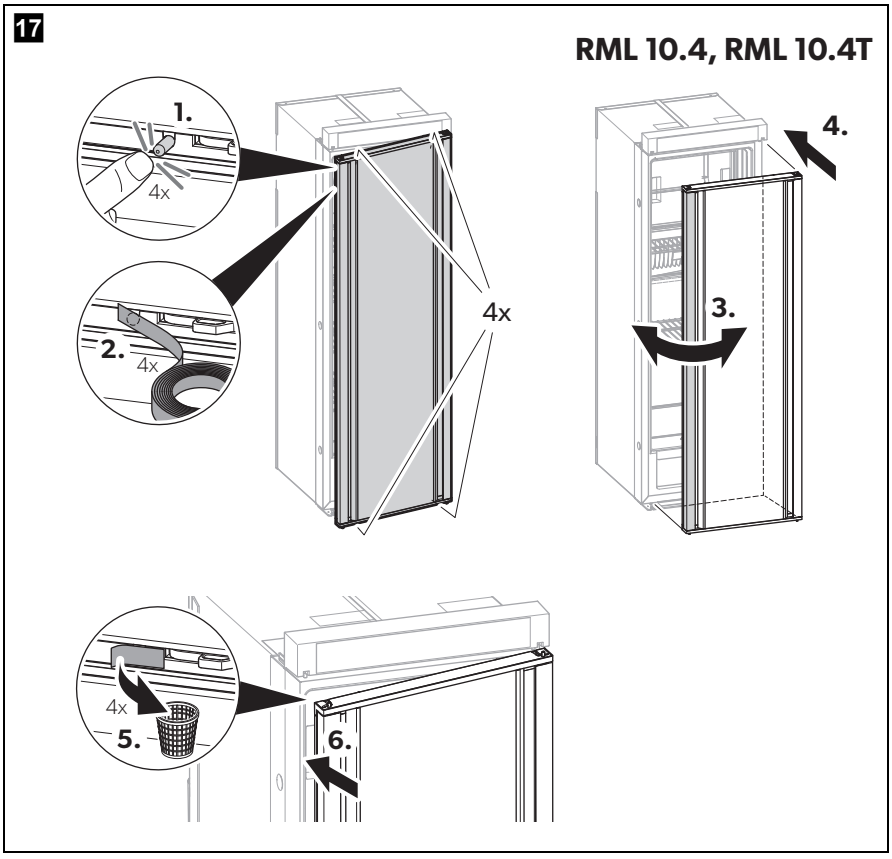
16 **RML 10.4, RML 10.4T**

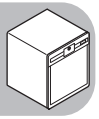


Kjøleskapsdøren har løsnet helt fra apparatet (kun RML10.4 og RML10.4T)

FORSIKTIG! – Fare for personskader
Døren kan løsne helt fra enheten hvis låsepinnene har blitt tuklet med eller er vridde.

➤ Sett inn døren som vist (fig. **17**).





7 Rengjøring og vedlikehold

ADVARSEL!
Før rengjøring og vedlikehold må kjøleskapet alltid kobles fra energiforsyningen.

PASS PÅ!
Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller harde eller spisse redskaper for å fjerne islag eller løsne fastfrosne gjenstander under rengjøring.

- ➤ Rengjør kjøleskapet med en fuktig klut i regelmessige avstander og hvis det blir tilsmusset.
- ➤ Pass på at det ikke drypper vann inn i pakningene. Dette kan skade elektronikken.
- ➤ Når kjøleapparatet er rengjort, tørker man av det med en klut.
- ➤ Kontroller kondensvannutløpet regelmessig.

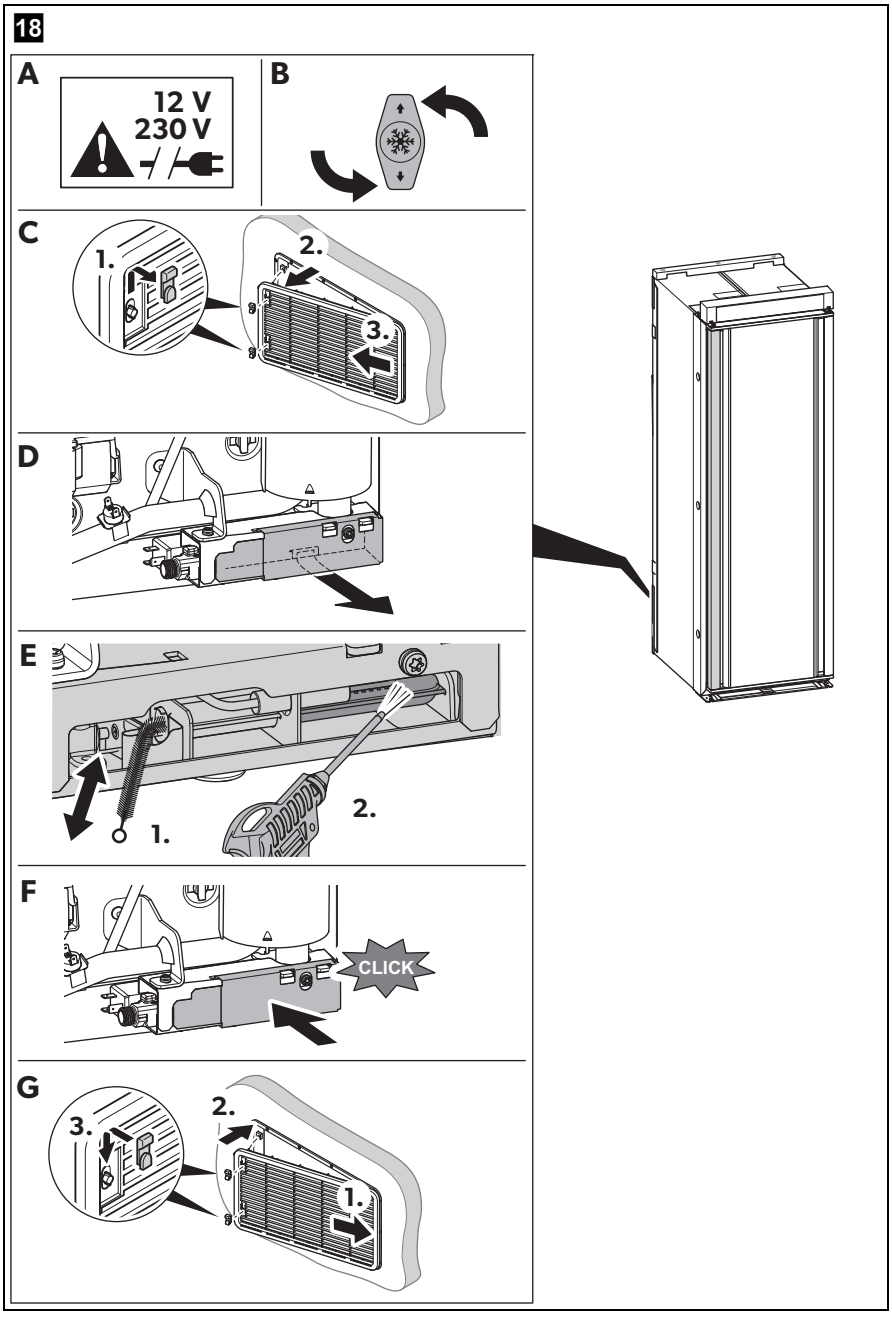
  Rengjør kondensvannutløpet ved behov. Hvis det er tilstoppet, samles det opp kondensvann på bunnen av kjøleskapet.
- ➤ Forsikre deg om at luftgitrene i de utvendige veggene på bobilen eller campingbilen, og kjøleskapets takvifte er fri for støv og forurensende stoffer. Dette sikrer at varmen som genereres under drift, kan fordeles, kjøleskapet ikke skadet og kjøleeffekten ikke reduseres.

7.1 Rengjøre gassbrenneren

ADVARSEL!
- La brenneren avkjøles før du rengjør den.
- Ikke foreta noen endringer på gassanlegget.

MERK
- Smuss i gassbrenneren indikeres ved dårlig tenning eller hurtig forbrenning.
- Produsenten anbefaler også rengjøring av brenneren etter at den ikke har vært brukt på lang tid, og minst en gang i året.
- Ved bruk av flytende gass reduseres rengjøringsintervallet til en gang i halvåret eller kvartalet, avhengig av forurensningsnivået.

- ➤ Gå frem som vist (fig. **18**).


18
A
12 V
230 V
B
C
1.
2.
3.
D
E
1.
2.
F
CLICK
G
3.
2.
1.

7.2 Vedlikehold

ADVARSEL!
Arbeider på gass- og elektriske innretninger skal kun utføres av fagfolk.

➤ Gassanlegget og de tilkoblede avgassføringene må inspiseres før apparatet tas i bruk for første gang, og deretter av en autorisert sakkyndig hvert annet år, for å sikre at de samsvarer med de nasjonale sikkerhetskravene.

➤ Ta vare på dokumentasjon om gjennomført vedlikehold.

8 Avfallshåndtering

MERK
Få apparatet fjernet og avfallsbehandlet kun av en spesialist.

Resirkulering av produkter med batterier, oppladbare batterier og lyskilder



➤ Fjern alle batterier, oppladbare batterier og lyskilder før resirkulering av produktet.

➤ Lever defekte eller brukte batterier enten til forhandleren eller på en oppsamlingsstasjon.

➤ Avhend ikke batterier, oppladbare batterier og lyskilder i husholdningsavfallet.

➤ Hvis du ønsker å avfallsbehandle produktet, må du rådføre deg med nærmeste gjenvinningsstasjon eller din faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende deponeringsforskrifter.

➤ Produktet kan avhendes gratis.

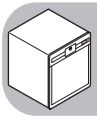
9 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.



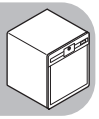
10 Tekniske spesifikasjoner

	RML10.4	**RML10.4S**	**RML10.4T**
Tilkoblingsspenning:	230 V~ / 50 Hz 12 VDC		
Innhold Bruttovolum: Kjølerom: Fryserom: Totalt nettoinnhold: unntatt fryserom Bruttovolum: Nettoinnhold:	 133 l 116 l 12 l 128 l 139 l 134 l		
Inngangseffekt:	170 W (230 V~) 170 W (12 V⎓)		
Energiforbruk:	3,2 kWt / 24 t (230 V~) 340 Ah/24 h (12 V⎓)		
Gassforbruk:	380 g / 24 t		
Klimaklasse:	SN		
Mål h x b x d:	1293 x 420 x 578 mm		
Vekt:	35 kg	32 kg	35,5 kg
Inspeksjon/sertifisering:	CE E1 UK CA		

For den gjeldende EU-samsvarserklæringen for din enhet, se den aktuelle produktsiden på dometic.com eller kontakt produsenten direkte (se siste side).

Detaljert informasjon

dometic.com



Kompressorkjøleskap RCD10.5XT

1 Sikkerhetsregler

1.1 Grunnleggende sikkerhet

ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse advarslene kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.

Fare for elektrisk støt

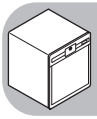
- Montasje og demontering av kjøleskapet må kun utføres av kvalifiserte fagfolk.
- Kjøleskapet må ikke tas i bruk hvis det har synlige skader.
- Reparasjoner på dette kjøleskapet må kun utføres av fagfolk. Feil reparasjoner kan føre til betydelige farer hhv. skader på kjøleskapet.
- Hvis tilkoblingskabelen til dette kjøleskapet kommer til skade, må det skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller en annen kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Ved posisjonering av kjøleskapet, sørg for at strømledningen ikke sitter fast eller er skadet.
- Ikke plasser flere mobile strømkontakter eller mobile strømforsyninger bak på kjøleskapet.
- Plugg apparatet til kontakter som sikrer en ordentlig forbindelse, spesielt når apparatet trenger å jordes.

Brannfare

- Kjølemiddelet i kjølekretsløpet er lett antennelig og ved en eventuell lekkasje kan forbrenningsgasser dannes dersom apparatet står i et lite rom.
  Ved skader på kjølekretsløpet (lukt av ammoniakk):
  – Hold åpne flammer og potensielle tennkilder unna kjøleskapet.
  – Sørg for god ventilasjon i rommet.
  – Slå av kjøleskapet.

For kjøleskap med R600a-kjølemiddel:

- Kjølemiddelkretsen inneholder en liten mengde miljøvennlig, men antennelig kjølemiddel. Det skader ikke ozonlaget, og øker ikke drivhuseffekten. Enhvert kjølemiddel som lekker ut, kan ta fyr.



- Ikke benytt eller oppbevar kjølemiddel i lukkede rom med null eller minimal luftgjennomstrømning.

Eksplosjonsfare

- Ikke spray aerosol i nærheten av kjøleskapet når det er i bruk.
- Ikke lagre eksplosjonsfarlige stoffer som f.eks. spraybokser med drivgass i kjøleskapet.

Helsefare

- Dette kjøleskapet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått veiledning i hvordan kjøleskapet brukes på en forsvarlig måte og forstår hvilke farer det innebærer.
- Barn i alderen 3–8 år får lov til å laste inn og ut av kjøleskapet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under oppsikt.
- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med kjøleskapet.

Fare for at barn blir innestengt

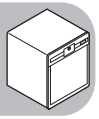
- Sørg for at hyllene er montert og festet slik at barn ikke kan sperre seg selv inne i kjøleskapet.
- Før ditt gamle kjøleskap skal kastes:
  - Demonter skuffen.
  - La hyllene bli værende i kjøleskapet, slik at barn ikke kan gå inn i det.



FORSIKTIG! Manglende overholdelse av disse forsiktighetsvarslene kan resultere i mindre til moderate personskader.

Helsefare

- For å unngå farer som følge av en manglende stabilitet på kjøleskapet, må det festes i samsvar med installeringsinstruksene.
- Hold ventilasjonsåpningene, på kjøleskapet og i dets kabinett eller i den innebyggede rammen, frie for hindringer.
- Ikke bruk mekaniske gjenstander eller andre midler til å fremskynde avrimingsprosessen, med mindre de er anbefalt av produsenten.
- Kjølekretsløpet må ikke åpnes eller skades under noen omstendigheter.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i kjøleskapet med mindre produsenten anbefaler slik bruk av slike apparatene.



Fare for personskader

- Brennbare materialer må ikke brukes eller oppbevares i eller i nærheten av kjøleskapet.
- Ikke plasser artikler på eller mot kjøleskapet.
- Kjøleskapet må ikke modifiseres.



PASS PÅ! Fare for skader

- Kontroller at spenningsspesifikasjonen på dataskiltet stemmer overens med den foreliggende strømforsyningen.
- Ikke sett kjølesystemet i nærheten av varmekilder (varmeelementer, direkte solstråler, gassovn, osv.).
- Kondensavløpet må holdes rent til enhver tid.
- Ikke bruk høytrykkspyler til å rengjøre kjøretøyet i området rundt luftegitteret.
- Kjøleskapet må ikke utsettes for regn.

1.2 Sikkerhet ved drift



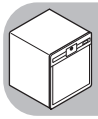
FORSIKTIG! Manglende overholdelse av disse forsiktighetsvarslene kan resultere i mindre til moderate personskader.

Helsefare

- Pass på at det bare befinner seg gjenstander eller varer som tåler nedkjøling til valgt temperatur, i kjøleskapet.
- Næringsmidler må oppbevares i originalforpakning eller i egnede beholdere.
- Det å åpne døren for en lengre periode kan føre til en vesentlig økning av temperaturen i kjøleskapets rom.
- Overflater som kan komme i kontakt med matvarer og tilgjengelige deler av dreneringssystemet må rengjøres regelmessig.
- Oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at det ikke kommer i kontakt med eller kan dryppe på andre matvarer.
- Hvis kjøleskapet blir værende tomt over lengre tid:
  - Slå av kjøleskapet.
  - Avrim kjøleskapet.
  - Rengjør og tørk kjøleskapet.
  - La døren være åpen for å unngå muggdannelse inne i kjøleskapet.

Fare for personskader

- Ikke grip i hengselet.



- Lukk og lås kjøleskapdøren før du starter kjøringen.
- Kjøleaggregatet på baksiden av kjøleskapet blir svært varmt under drift. Beskytt deg mot kontakt med varmeledende deler når luftegitrene er tatt av.



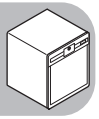
PASS PÅ! Fare for skader

- Ikke len deg mot den åpne kjøleskapsdøren.
- Plasser store gjenstander som f.eks. flasker eller bokser, utelukkende i kjøleskapdøren, i grønnsakskuffen eller nederste hylle.
- Hvis kjøleskapet har dobbeltsidig dør og døren ikke er låst korrekt på motsatt side, må det dyttes oppe og nede på døren på den siden helt til den smekker på plass.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i kjøleskapet med mindre produsenten anbefaler slik bruk av slike apparatene.
- Pass på at lufteåpningene ikke blir blokkert.
- **Fare for overoppheting!**
  Påse at varme som oppstår under drift alltid blir tilstrekkelig ventilert bort. Påse at kjøleskapet står langt nok unna vegger eller gjenstander, slik at luften kan sirkulere.
- Fyll ikke væsker eller is i den innvendige beholderen.
- Beskytt kjøleskapet og kabelen mot varme og fuktighet.



MERK

- Hvis kjøretøyets batteriforvaltning slår av kjøleskapet for å beskytte batteriet, kontakter du kjøretøyprodusenten.
- Sett kjøleskapsdøren og fryserdøren i vinterposisjon hvis kjøleskapet ikke skal brukes på en god stund. Dermed unngår man muggdannelse.
- Ved omgivelsestemperaturer på +15 °C til +25 °C velges gjennomsnittlig temperaturinnstilling.
- For å unngå matsvinn, skal du gjøre følgende:
  – Hold temperatursvingningen så lav som mulig. Åpne kun fryseren så ofte og så lenge som nødvendig. Lagre matvarene slik at luften kan sirkulere godt.
  – Hvis temperaturen kan justeres: Juster temperaturen etter mengde og type matvarer.
  – Oppbevar matvarene som vist på illustrasjonene.
  – Matvarer kan enkelt absorbere eller frigi lukt eller smak. Oppbevar alltid matvarene tildekket eller i lukkede beholdere/flasker.



1.3 Sikkerhet ved drift med likestrøm



PASS PÅ! Fare for skader

- Velg bare drift med likestrøm når kjøretøymotoren går og dynamoen leverer tilstrekkelig spenning, eller når du bruker batterivakt.

2 Forskriftsmessig bruk

Kjøleskapet er egnet for:

- Montasje i campingbiler og bobiler
- Kjøling, dypfrysing og oppbevaring av matvarer

Kjøleskapet er ikke egnet for:

- Oppbevaring av legemidler
- Oppbevaring av etsende stoffer eller stoffer som inneholder løsemidler
- Hurtigfrysing av matvarer

Kjøleskapet er ment for montering i et møbel eller en installasjonsnisje.

Tostjerners frysevarerom er egnet for oppbevaring av nedfrosset mat, samt oppbevaring eller laging av iskrem og isbiter. Det er ikke egnet til å fryse matvarer som hittil ikke har vært frosset.

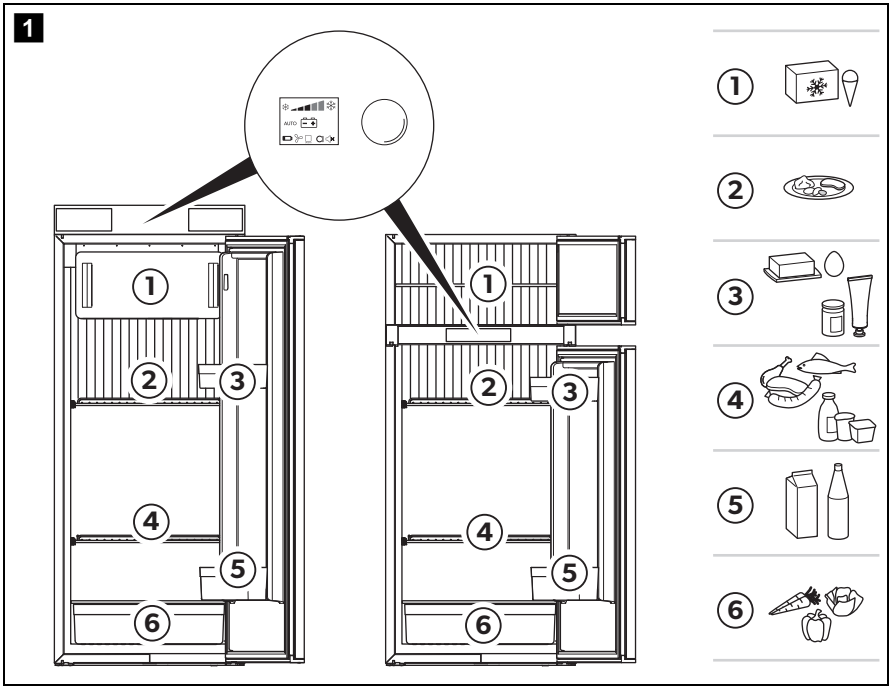
3 Teknisk beskrivelse

Kjøleskapet er et kompressorkjøleskap som er utviklet for drift med 12 V⎓ strømforsyning.

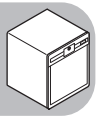
3.1 Betjenings- og visningselementer

TFT-displayet har følgende betjenings- og visningselementer (fig. **1** A):

1

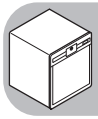


Symbol	Beskrivelse
	Temperaturinnstillingsindikator
	Blått snøfnugg: Kompressoren i drift
	Hvitt snøfnugg: Kompressoren går ikke
	Drift med likestrøm
05	Varselindikering med feilkode
User mode	Brukermodus:
	Performance • Alle termostatinnstillinger kan velges • Kompressoren drives med høyt turtall • Ekstern ventilasjonsvifte drives med høyt turtall



Symbol		Beskrivelse
		Quiet • Termostatinnstilling 1, 2 og 3 kan velges • Kompressoren drives med lavt turtall • Ekstern ventilasjonsvifte drives med lavt turtall
		Boost • Termostatinnstillinger fast innstilt på maksimalnivå • Kompressoren drives med høyt turtall • Ekstern ventilasjonsvifte drives med høyt turtall
Settings		Innstillinger (kun RCD-modeller):
		Rammeoppvarming Symbolet tennes når rammeoppvarmingen går. Rammeoppvarmingen til fryserommet reduserer kondens.
	CI	Symbolet tennes hvis kjøleskapet er tilkoblet til CI-bussen.
		Symbolet lyser når barnesikringen er aktivert: • Trykk på dreieknappen 3 ganger innen 1,5 sekunder for å aktivere betjeningen. • Etter 10 sekunder uten aktivitet låses betjeningen igjen automatisk.
		Lydsignal AV: Det gis ingen varsler ved feilmeldinger, varselmeldinger og en dør som står åpen i lengre tid.
		Lydsignal PÅ: Feilmeldinger, varselmeldinger og dør åpen over lengre tid signaliseres akustisk.
		Bekreft valget og gå tilbake til hovedmenyen

4 Drift av kjøleskapet



MERK

- Før det nye kjøleskapet tas i bruk skal man av hygieniske årsaker rengjøre det innvendig og utenpå med en fuktig klut.
- Ved første gangs igangkjøring av kjøleskapet kan det oppstå lukt som forsvinner etter noen timer. Gjennomluft rommet godt.
- Plasser kjøretøyet vannrett, spesielt ved igangkjøring og fylling av kjøleskapet før reisen starter.
- Kjølekapasiteten kan bli påvirket av:
  - omgivelsestemperaturen (f.eks. hvis kjøretøyet utsettes for direkte sollys)
  - mengden matvarer som skal kjøles
  - hvor ofte døren åpnes

4.1 Tips for optimal kjøleskapsdrift

- Ikke lagre varer i kjøleskapet i løpet av de første 4 driftstimene.
- Beskytt interiøret i kjøretøyet mot overdreven oppvarming (f.eks. solskjerm i vinduene, klimaanlegg).
- Beskytt kjøleskapet mot direkte sollys (f.eks. solskjerm i vinduet).

4.2 Instruksjon om lagring av matvarer

FORSIKTIG! Helsefare
Hvis kjøleskapet er utsatt for en romtemperatur under +10 °C over lengre tid, kan man ikke garantere en jevn regulering av fryseromtemperaturen. Dette kan føre til en temperaturstigning i fryserommet, og de oppbevarte matvarene kan tine.

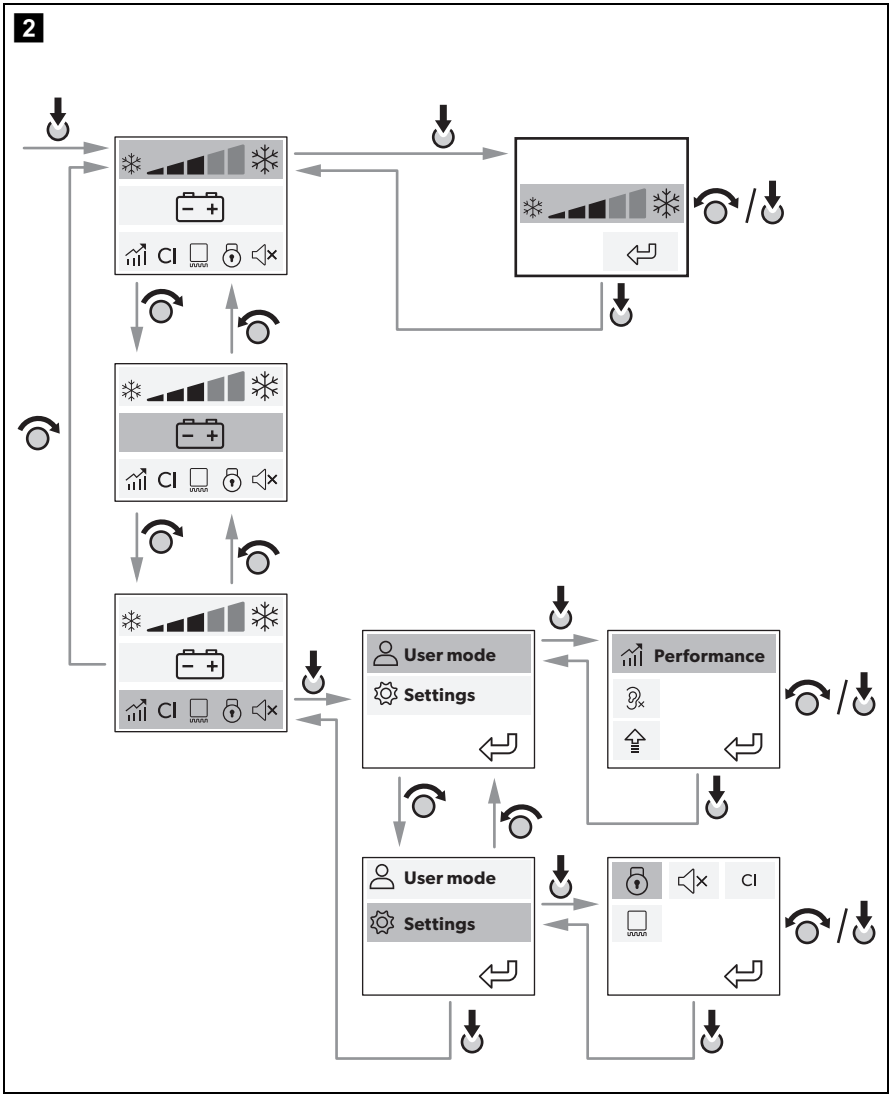
PASS PÅ! Fare for skader
- Maks. vekt per dørhylle er 3 kg. Maks. vekt for hele døren er på 7,5 kg.
- Oppbevar ikke kullsyreholdige drikker i fryserommet.

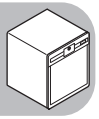
➤ Lagre matvarer som vist (fig. **1**, side 83).

4.3 Spare strøm

- Åpne kun kjøleskapet så ofte og så lenge som nødvendig.
- Kjøl ned varme matvarer før du setter dem inn i boksen for å holde dem kjølige.
- Rim av kjøleskapet hvis det har dannet seg is i det.
- Unngå unødvendig høy innetemperatur.
- For et optimalt strømforbruk plasserer du hyllene og skuffene i henhold til posisjonen deres ved levering.
- Kontroller regelmessig at dørtetningen fortsatt passer riktig.
- Rengjør kondensatoren regelmessig for støv og forurensinger.

4.4 Drift av kjøleskapet





MERK

- Ved innstilling av QUIET- eller BOOST-modus går kjøleskapet automatisk tilbake til PERFORMANCE-modus etter 8 timer, med den samme konfigurasjonen som var stilt inn før skiftet til QUIET- eller BOOST-modus.
- Ved omgivelsestemperaturer på +15 °C til +25 °C velges gjennomsnittlig temperaturinnstilling.

Driftsmoduser

Symbol	Forklaring
	PERFORMANCE-modus: Standardmodus Valg av temperaturnivå (1 til 5)
	QUIET-modus: Lavere vifte- og kompressorhastighet med redusert støynivå, f.eks. hvis brukeren vil slappe av eller sove Valg mellom tre temperaturnivåer (1 til 3)
	BOOST-modus: Maksimal effekt,f.eks. for rask nedkjøling etter innlegging av større mengder ukjølte matvarer i kjøleskapet Ikke mulig å velge temperaturnivå

For å slå på kjøleskapet:

➤ Trykk på dreieknappen i 2 sekunder.

✓ Kjøleskapet starter med de sist valgte innstillingene.

For å navigere i menyen:

1. Trykk på dreieknappen for å aktivere navigasjonsmenyen (fig. **2**, side 87).
2. Drei på dreieknappen for å velge den ønskede detaljmenyen.
3. Trykk på dreieknappen for å åpne den valgte detaljmenyen.
4. Drei på dreieknappen for å navigere i detaljmenyen.

✓ Valgte innstillinger vises i blått.

5. Trykk på dreieknappen for å velge de valgte innstillingene.
6. Bekreft valget med ⏎.

For å slå av kjøleskapet:

➤ Trykk på dreieknappen i 4 sekunder.

✓ Et lydsignal lyder og kjøleskapet slås av.

4.5 Benytte kjøleskapsdøren

FORSIKTIG! Fare for personskader
- Kjøleskapsdøren eller fryseromsdøren kan løsnes fullstendig fra apparatet hvis det brukes på feil måte.
- Ikke len deg mot den åpne kjøleskapsdøren.

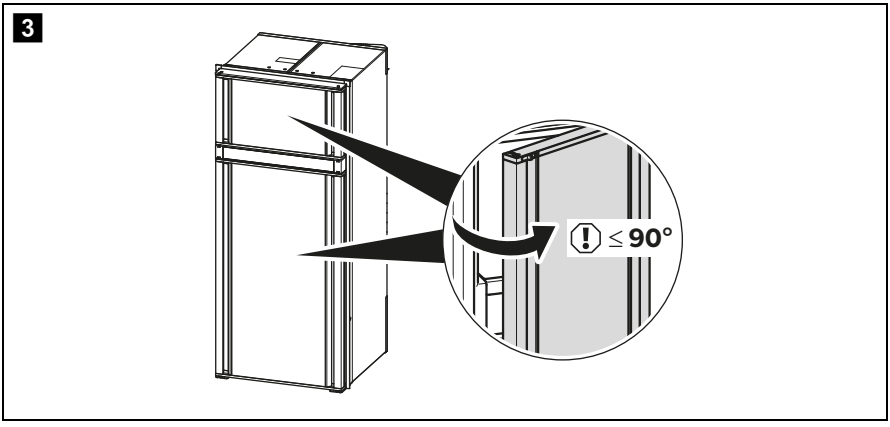
MERK
Hvis døren ikke er låst korrekt på motsatt side må det dyttes forsiktig oppe og nede på døren på den siden helt til den smekker på plass.

For å lukke og låse kjøleskapsdøren/fryseromsdøren:

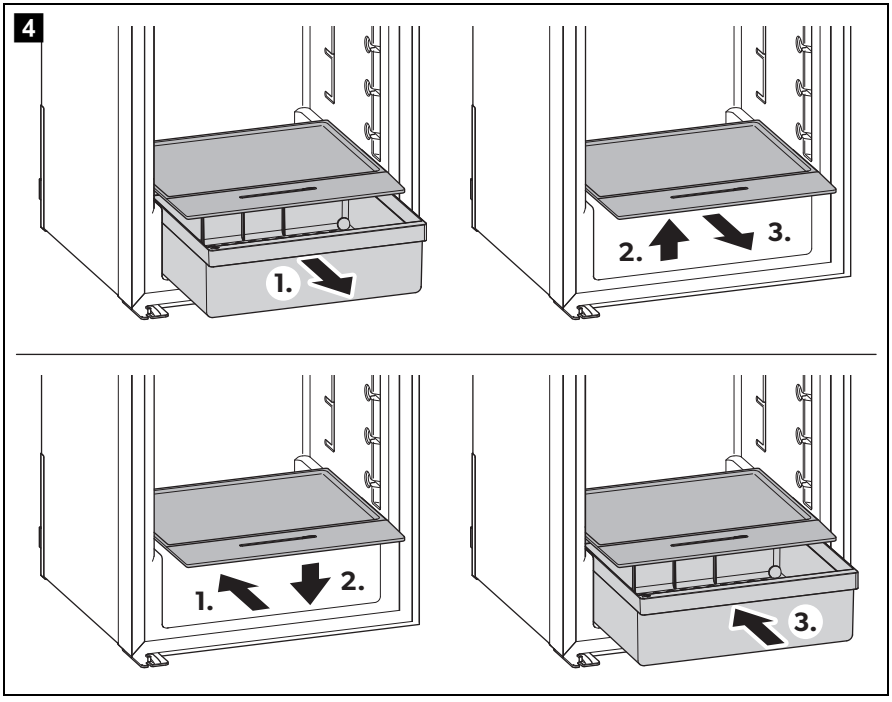
➤ Trykk igjen døren, til det høres et tydelig klikk oppe og nede.

✓ Døren er nå lukket og låst.

3



4.6 Bruk av VG ferskvarehylle



PASS PÅ! Fare for skader
Maks. belastningsevne på VG ferskvarehylle er 4,5 kg.

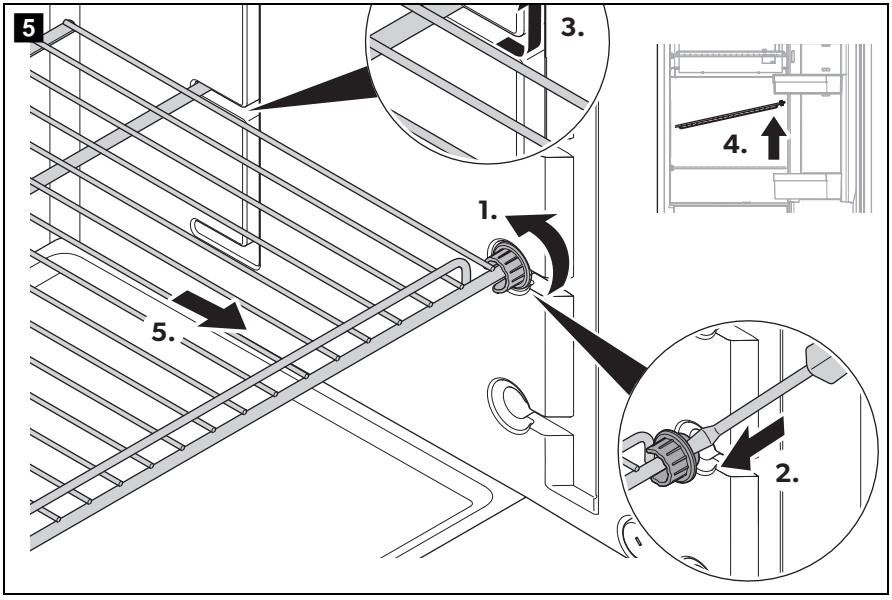
Ved å bruke skyveren i VG ferskvarehyllen kan luftfuktigheten i grønnsaksskuffen under reguleres:

Kjølevarer		Optimal luftfuktighet		Skyverposisjon
Grønnsaker		Hurtig	◊◊◊	➤ Lukk skyveren.
Frukt		Lav	◊	➤ Åpne skyveren.

For å ta ut og sette inn VG ferskvarehylle:

➤ Gå frem som vist (fig. **4**).

4.7 Posisjonere risten



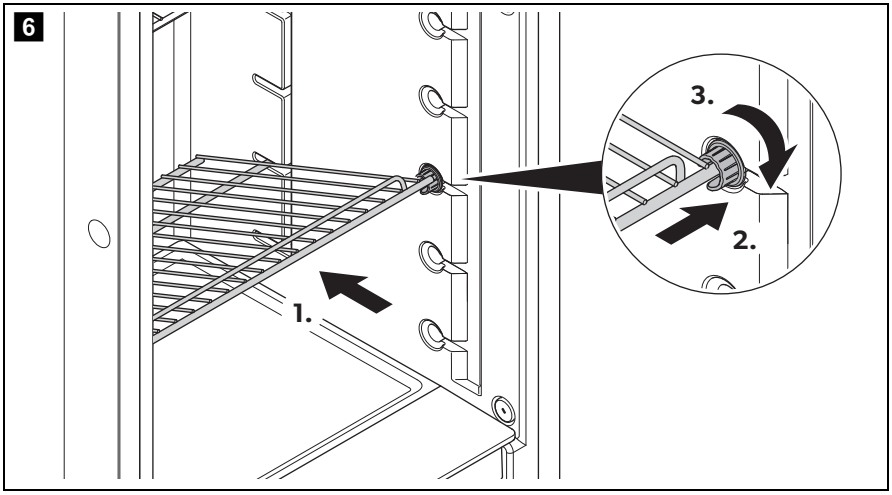
ADVARSEL! Fare for at barn blir innestengt

Alle hyller er faste for å forhindre at barn ikke kan klatre inn i kjøleskapet.

- Hyllene må bare tas ut for rengjøring.
- Tilpass hyllene og lås dem på plass.

1. Fjern hyllen som vist (fig. **5**).
2. Monter hyllen igjen i motsatt rekkefølge.

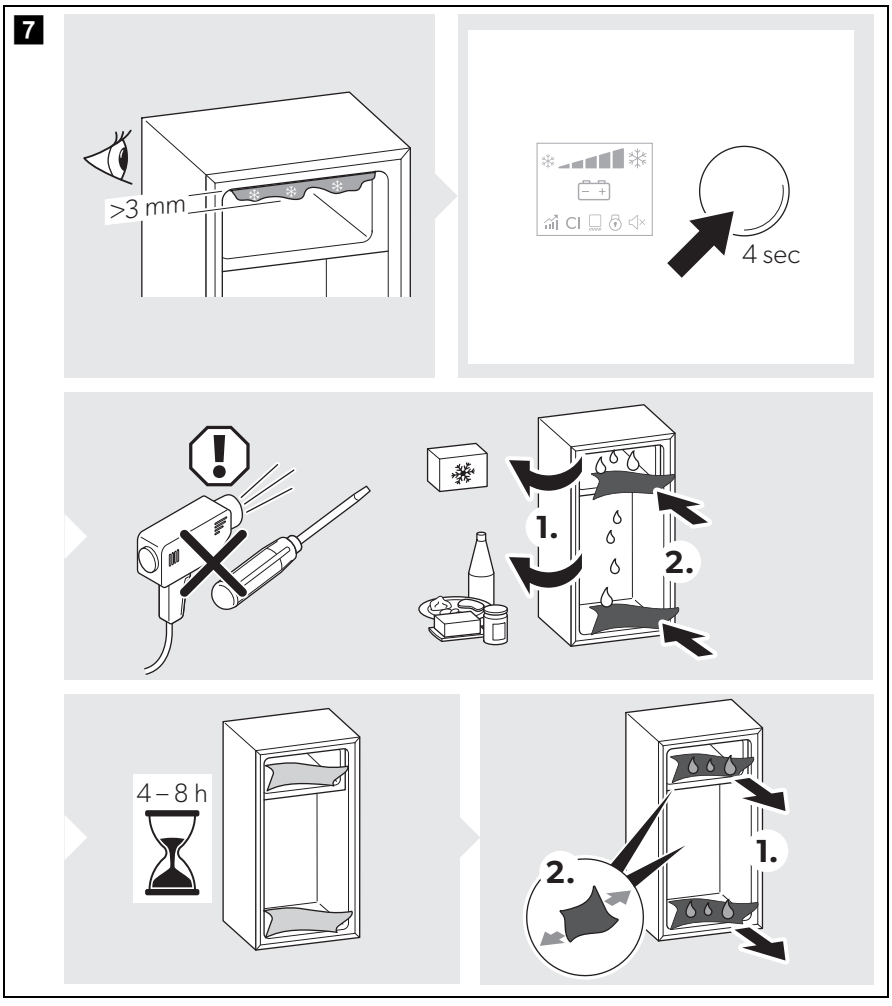
Posisjonere hyllen i en vinkel tilpasset vinflasker



PASS PÅ! Fare for skader
Under kjøring må en hylle i vinklet posisjon **ikke** fylles.

➤ Endre hyllens posisjon som vist (fig. **6**).

4.8 Avrime kjøleskapet



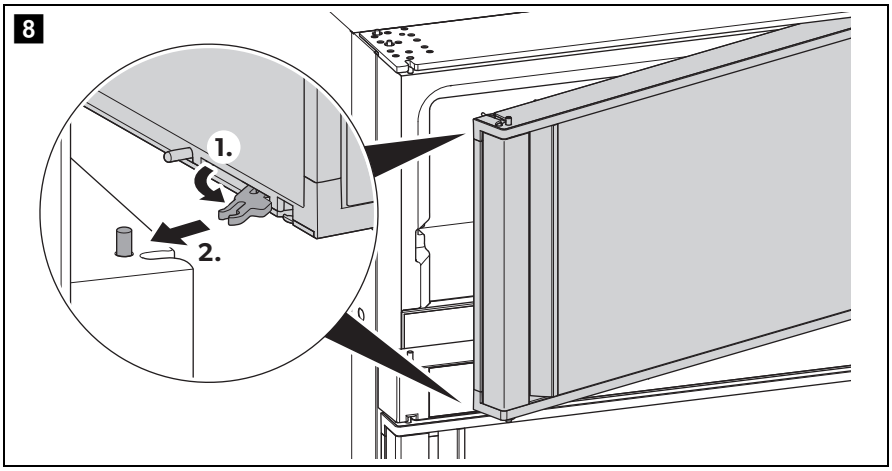
PASS PÅ! Fare for skader
Ikke bruk mekaniske verktøy eller hårtørrer for å fjerne is eller løsne frossede gjenstander.

MERK
Over tid dannes det rim på kjøleribbene inne i kjøleskapet. Når dette rimsjiktet er omtrent 3 mm, skal man tine av kjøleskapet.

➤ Gå frem som vist (fig. **7**, side 93).

4.9 Posisjonere kjøleskapsdøren i vinterposisjon

8



PASS PÅ! Fare for skader
Vinterposisjonen må **ikke** benyttes under kjøring.

Sett kjøleskapsdøren og fryseromsdøren i vinterposisjon hvis kjøleskapet ikke skal brukes over lengre tid. Dermed unngår man muggdannelse.

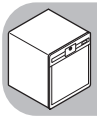
1. Avrim kjøleskapet (kapittel «Avrime kjøleskapet» på side 93).
2. På toppen og bunnen av døren, i området rundt låsemekanismen, trekker du kroken helt ut (fig. **8**).
3. Trykk mot kjøleskapsdøren.

✓ Den utstikkende pinnen smekker inn i kroken.

Åpne døren i vinterposisjon som følger:

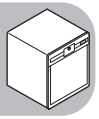
1. Trekk døren mot deg.
2. Skyv inn de utstikkende krokene på toppen og bunnen av døren.

5 Feilretting



MERK
For sikker drift av 12 V forbrukerenheter i campingbilen under kjøring må det sikres at trekkvognen leverer tilstrekkelig spenning. På noen kjøretøy kan batteriadministrasjonssystemet automatisk slå av forbrukerenhetene for å beskytte batteriet. Informer deg om dette hos kjøretøyprodusenten.

Problem	Mulig årsak	Forslag
Kjøleskapet fungerer ikke.	Sikringen i likestrømledningen er defekt.	Sikringen på releet må skiftes ut. ➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
	Kjøretøysikringen har gått.	➤ Skift ut kjøretøysikringen. (Se bruksanvisningen for kjøretøyet.)
	Kjøretøybatteriet er utladet.	➤ Kontroller kjøretøybatteriet og lad det opp.
	Tenningen er ikke slått på.	➤ Slå på tenningen.
	For lav temperatur ved kompressoren (<0 °C).	➤ Lukk eller dekk til alle utvendige ventilasjonsgittere fullstendig med isolasjonsmateriale.
	Kjøleskapet slås av automatisk hvis spenningen er utilstrekkelig. (Utkoblingsspenning: 10.4 V)	➤ Lad opp batteriet. Kjøleskapet starter opp igjen automatisk. (Innkoblingsspenning: 11,7 V)



Problem	Mulig årsak	Forslag
Kjøleskapet kjøler ikke tilstrekkelig.	Luftingen rundt aggregatet er ikke tilstrekkelig.	➤ Kontroller om luftegitteret er fritt.
	Fordamperen er tiliset.	➤ Kontroller om kjøleskapdøren lukker riktig. Forsikre deg om at kjøleskapstetningen passer ordentlig og ikke er skadet. Avrim kjøleskapet.
	Temperaturen er stilt inn for høyt.	➤ Still inn en lavere temperatur.
	Omgivelsestemperaturen er for høy.	➤ Ta ut luftegitteret fra tid til annen, slik at den varme luften slipper raskere ut.
	Det ble plassert for mye matvarer i kjøleskapet på en gang.	➤ Ta ut litt av matvarene.
	Det ble plassert for mye varme matvarer i kjøleskapet på én gang.	➤ Ta ut de varme matvarene og la de kjøle seg ned før du setter dem inn.
	Kjøleskapet har ikke vært lenge i drift.	➤ Kontroller temperaturen på nytt etter fire til fem timer.

5.1 Feil- og varselindikeringer



MERK
Alle feil indikeres med et varselsymbol, en feil-ID og et lydsignal. Lydsignalet varer i 2 minutter og gjentas hvert 30. minutt helt til feilen har blitt utbedret.

Feil indikeres med en feilkode sammen med et varselsymbol (⚠) midt på TFT-displayet.

Hvis det oppstår flere feil, ruller feilkodene over midten av displayet.

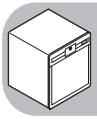
Alle feil av typen ADVARSEL (WARNING; W) nullstilles automatisk så snart feilen har blitt utbedret.

Alle feil av FEIL (ERROR; E) må nullstilles manuelt:

➤ Trykk på dreieknappen i minst 2 sekunder.

✓ Et lydsignal lyder.

✓ Feilen har blitt nullstilt.

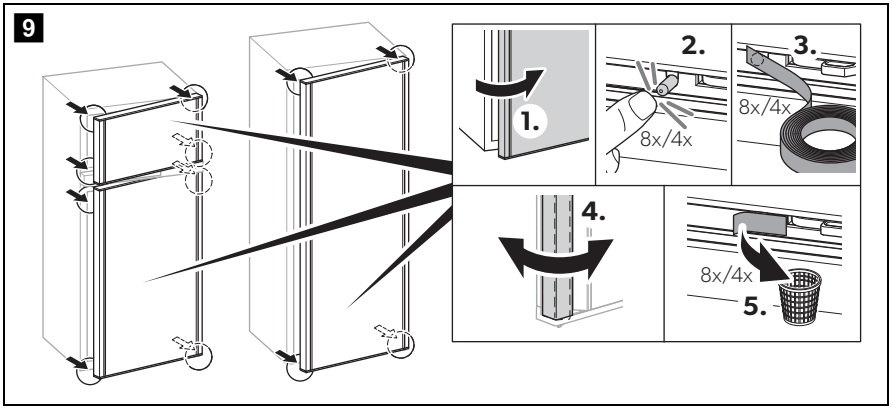


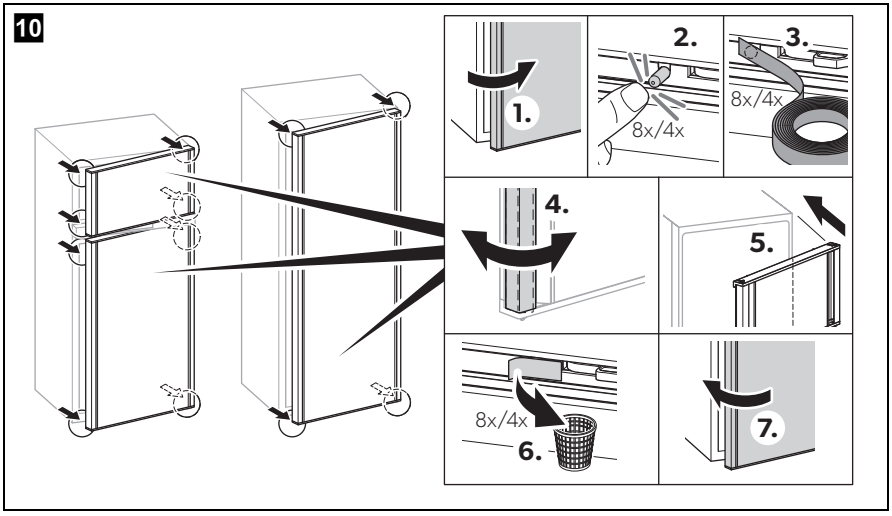
Kode	Lydalarm	Problem	Løsning
W02	Nei	Defekt temperatursensor i kjøleskapsrommet	➤ Kontakt et autorisert service-verksted.
E03	Ja	Kommunikasjonsfeil	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.
W04	Nei	CI-busfeil	Tilbakestilles automatisk
W10	Ja	Døren har vært åpen i mer enn 2 minutter	➤ Lukk døren.
W11	Ja	Likestrømspenning < 7,5 V	Tilbakestilles automatisk
W19	Ja	Likestrømspenning < 10,9 V	Tilbakestilles automatisk
E32	Ja	Overstrøm utvendig vifte	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.
E33	Ja	Kompressoren starter ikke	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.
E34	Ja	Kompressoren er overbelas-tet	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.
E35	Ja	Temperaturutkobling av kompress-kontrollenhet	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.

Antall lysim-pulser	Lydalarm	Feiltype	Problem	Løsning
Kontinuerlig	Nei	B	Defekt temperatursensor i kjøleskapsrommet	➤ Kontakt et autori-sert serviceverk-sted.
1	Ja	B	Likestrømspenning < 7,5 V	Tilbakestilles automa-tisk
2	Ja	E	Overstrøm utvendig vifte	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.
3	Ja	E	Kompressoren starter ikke	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.
4	Ja	E	Kompressoren er overbelas-tet	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.
5	Ja	E	Temperaturutkobling av kompress-kontrollenhet	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.

Antall lysim-pulser	Lydalarm	Feiltype	Problem	Løsning
6	Nei	B	Cl-busfeil	Tilbakestilles automatisk
-	Ja	B	Døren har vært åpen i mer enn 2 minutter	➤ Lukk døren.

5.2 Feilretting med kjøleskapdøren





FORSIKTIG! Fare for personskader
Døren kan løsne helt fra enheten hvis låsepinnene har blitt tuklet med eller er vridde.

MERK
Hvis døren ikke lenger lukkes, blokkeres dørhåndtaket på den åpne siden.

For å feste døren igjen:

➤ Sett inn døren som vist (fig. **9**).

For å lukke døren:

➤ Fjern dørhåndtakblokkeringen som vist (fig. **10**, side 98).

6 Rengjøring og vedlikehold

ADVARSEL! Fare for elektrisk støt
Før rengjøring og vedlikehold må kjøleskapet alltid kobles fra energiforsyningen.

PASS PÅ! Fare for skader
Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller harde eller spisse redskaper for å fjerne islag eller løsne fastfrosne gjenstander under rengjøring.

➤ Rengjør kjøleskapet med en fuktig klut i regelmessige avstander og hvis det blir tilsmusset.

➤ Pass på at det ikke drypper vann inn i pakningene. Dette kan skade elektronikken.

➤ Når kjøleapparatet er rengjort, tørker man av det med en klut.

➤ Kontroller kondensvannutløpet regelmessig.

➤ Rengjør kondensvannutløpet ved behov. Hvis det er tilstoppet, samles det opp kondensvann på bunnen av kjøleskapet.

7 Avfallshåndtering

ADVARSEL! Brannfare

- Kjølemiddelet er svært brennbart. Unngå å åpne eller skade kjølekretsløpet.
- Isolasjonen i apparatet inneholder en isolerende gass (se typeskilt). Ikke skad isolasjonen.

Resirkulering av produkter med batterier, oppladbare batterier og lyskilder

- ➤ Fjern alle batterier, oppladbare batterier og lyskilder før resirkulering av produktet.
- ➤ Lever defekte eller brukte batterier enten til forhandleren eller på en oppsamlingsstasjon.
- ➤ Avhend ikke batterier, oppladbare batterier og lyskilder i husholdningsavfallet.
- ➤ Hvis du ønsker å avfallsbehandle produktet, må du rådføre deg med nærmeste gjenvinningsstasjon eller din faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende deponeringsforskrifter.
- ➤ Produktet kan avhendes gratis.

Resirkulering av emballasje

- ➤ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.

8 Garanti

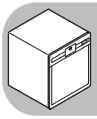
Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

9 Tekniske spesifikasjoner



For den gjeldende EU-samsvarserklæringen for din enhet, se den aktuelle produktsiden på dometic.com eller ta kontakt med produsenten direkte (se dometic.com/dealer).

Ytterligere produktinformasjon kan nås via QR-koden på energietiketten på produktet eller via eprel.ec.europa.eu.

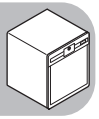
Apparatet er i samsvar med forskriften UN ECE R10.05.2014.

Avhengig av modellen, bruker kjøleskapet enten R134a eller R600a som kjølemiddel. Kjølemiddelet som brukes, finner du på typeskiltet.

Dette produktet inneholder fluoriserte drivhusgasser.

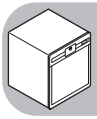
Kjøleenheten er hermetisk lukket.

	RCD10.5XT
Innhold	
Bruttovolum: Kjølerom: Frysevarerom: Totalt nettoinnhold:	177 l 142 l 35 l 171 l
Uten frysevarerom	
Bruttovolum: Nettoinnhold:	– –
Tilkoblingsspenning:	12 V⎓
Gjennomsnittlig strøminntak:	54 W
Energiforbruk PERFORMANCE-modus:	0,72 kWt / 24 t 60 Ah / 24 t
Klimaklasse:	ST
Kjølemiddel:	R134a
Kjølemiddelmengde:	44 g
CO2-ekvivalent:	0,063 t
GWP-verdi:	1430
Støyemisjon (EN60704): PERFORMANCE-modus: QUIET-modus:	 42 dB(A) 39 dB(A)
Mål H x B x D (i mm):	1282 x 523 x 620



	RCD10.5XT
Vekt:	39,5 kg
Inspeksjon/sertifisering:	CE UK CA

Kompressorkjøleskap RCL10.4ET



1 Sikkerhetsregler

1.1 Grunnleggende sikkerhet

ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse advarslene kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.

Fare for elektrisk støt

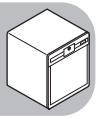
- Montasje og demontering av kjøleskapet må kun utføres av kvalifiserte fagfolk.
- Kjøleskapet må ikke tas i bruk hvis det har synlige skader.
- Reparasjoner på dette kjøleskapet må kun utføres av fagfolk. Feil reparasjoner kan føre til betydelige farer hhv. skader på kjøleskapet.
- Hvis tilkoblingskabelen til dette kjøleskapet kommer til skade, må det skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller en annen kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Ved posisjonering av kjøleskapet, sørg for at strømledningen ikke sitter fast eller er skadet.
- Ikke plasser flere mobile strømkontakter eller mobile strømforsyninger bak på kjøleskapet.
- Plugg apparatet til kontakter som sikrer en ordentlig forbindelse, spesielt når apparatet trenger å jordes.

Brannfare

- Kjølemiddelet i kjølekretsløpet er lett antennelig og ved en eventuell lekkasje kan forbrenningsgasser dannes dersom apparatet står i et lite rom.
  Ved skader på kjølekretsløpet (lukt av ammoniakk):
  – Hold åpne flammer og potensielle tennkilder unna kjøleskapet.
  – Sørg for god ventilasjon i rommet.
  – Slå av kjøleskapet.

For kjøleskap med R600a-kjølemiddel:

- Kjølemiddelkretsen inneholder en liten mengde miljøvennlig, men antennelig kjølemiddel. Det skader ikke ozonlaget, og øker ikke drivhuseffekten. Enhvert kjølemiddel som lekker ut, kan ta fyr.



- Ikke benytt eller oppbevar kjølemiddel i lukkede rom med null eller minimal luftgjennomstrømning.

Eksplosjonsfare

- Ikke spray aerosol i nærheten av kjøleskapet når det er i bruk.
- Ikke lagre eksplosjonsfarlige stoffer som f.eks. spraybokser med drivgass i kjøleskapet.

Helsefare

- Dette kjøleskapet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått veiledning i hvordan kjøleskapet brukes på en forsvarlig måte og forstår hvilke farer det innebærer.
- Barn i alderen 3–8 år får lov til å laste inn og ut av kjøleskapet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under oppsikt.
- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med kjøleskapet.

Fare for at barn blir innestengt

- Sørg for at hyllene er montert og festet slik at barn ikke kan sperre seg selv inne i kjøleskapet.
- Før ditt gamle kjøleskap skal kastes:
  - Demonter skuffen.
  - La hyllene bli værende i kjøleskapet, slik at barn ikke kan gå inn i det.



FORSIKTIG! Manglende overholdelse av disse forsiktighetsvarslene kan resultere i mindre til moderate personskader.

Helsefare

- For å unngå farer som følge av en manglende stabilitet på kjøleskapet, må det festes i samsvar med installeringsinstruksene.
- Hold ventilasjonsåpningene, på kjøleskapet og i dets kabinett eller i den innebyggede rammen, frie for hindringer.
- Ikke bruk mekaniske gjenstander eller andre midler til å fremskynde avrimingsprosessen, med mindre de er anbefalt av produsenten.
- Kjølekretsløpet må ikke åpnes eller skades under noen omstendigheter.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i kjøleskapet med mindre produsenten anbefaler slik bruk av slike apparatene.

Fare for personskader

- Brennbare materialer må ikke brukes eller oppbevares i eller i nærheten av kjøleskapet.
- Ikke plasser artikler på eller mot kjøleskapet.
- Kjøleskapet må ikke modifiseres.

PASS PÅ! Fare for skader

- Kontroller at spenningsspesifikasjonen på dataskiltet stemmer overens med den foreliggende strømforsyningen.
- Ikke sett kjølesystemet i nærheten av varmekilder (varmeelementer, direkte solstråler, gassovn, osv.).
- Kondensavløpet må holdes rent til enhver tid.
- Ikke bruk høytrykkspyler til å rengjøre kjøretøyet i området rundt luftegitteret.
- Kjøleskapet må ikke utsettes for regn.

1.2 Sikkerhet ved drift

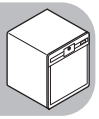
FORSIKTIG! Manglende overholdelse av disse forsiktighetsvarslene kan resultere i mindre til moderate personskader.

Helsefare

- Pass på at det bare befinner seg gjenstander eller varer som tåler nedkjøling til valgt temperatur, i kjøleskapet.
- Næringsmidler må oppbevares i originalforpakning eller i egnede beholdere.
- Det å åpne døren for en lengre periode kan føre til en vesentlig økning av temperaturen i kjøleskapets rom.
- Overflater som kan komme i kontakt med matvarer og tilgjengelige deler av dreneringssystemet må rengjøres regelmessig.
- Oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at det ikke kommer i kontakt med eller kan dryppe på andre matvarer.
- Hvis kjøleskapet blir værende tomt over lengre tid:
  - Slå av kjøleskapet.
  - Avrim kjøleskapet.
  - Rengjør og tørk kjøleskapet.
  - La døren være åpen for å unngå muggdannelse inne i kjøleskapet.

Fare for personskader

- Ikke grip i hengselet.



- Lukk og lås kjøleskapdøren før du starter kjøringen.
- Kjøleaggregatet på baksiden av kjøleskapet blir svært varmt under drift. Beskytt deg mot kontakt med varmeledende deler når luftegitrene er tatt av.



PASS PÅ! Fare for skader

- Ikke len deg mot den åpne kjøleskapsdøren.
- Plasser store gjenstander som f.eks. flasker eller bokser, utelukkende i kjøleskapdøren, i grønnsakskuffen eller nederste hylle.
- Hvis kjøleskapet har dobbeltsidig dør og døren ikke er låst korrekt på motsatt side, må det dyttes oppe og nede på døren på den siden helt til den smekker på plass.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i kjøleskapet med mindre produsenten anbefaler slik bruk av slike apparatene.
- Pass på at lufteåpningene ikke blir blokkert.
- **Fare for overoppheting!**
  Påse at varme som oppstår under drift alltid blir tilstrekkelig ventilert bort. Påse at kjøleskapet står langt nok unna vegger eller gjenstander, slik at luften kan sirkulere.
- Fyll ikke væsker eller is i den innvendige beholderen.
- Beskytt kjøleskapet og kabelen mot varme og fuktighet.



MERK

- Hvis kjøretøyets batteriforvaltning slår av kjøleskapet for å beskytte batteriet, kontakter du kjøretøyprodusenten.
- Sett kjøleskapsdøren og fryserdøren i vinterposisjon hvis kjøleskapet ikke skal brukes på en god stund. Dermed unngår man muggdannelse.
- Ved omgivelsestemperaturer på +15 °C til +25 °C velges gjennomsnittlig temperaturinnstilling.
- For å unngå matsvinn, skal du gjøre følgende:
  – Hold temperatursvingningen så lav som mulig. Åpne kun fryseren så ofte og så lenge som nødvendig. Lagre matvarene slik at luften kan sirkulere godt.
  – Hvis temperaturen kan justeres: Juster temperaturen etter mengde og type matvarer.
  – Oppbevar matvarene som vist på illustrasjonene.
  – Matvarer kan enkelt absorbere eller frigi lukt eller smak. Oppbevar alltid matvarene tildekket eller i lukkede beholdere/flasker.

1.3 Sikkerhet ved drift med likestrøm

PASS PÅ! Fare for skader

- Velg bare drift med likestrøm når kjøretøymotoren går og dynamoen leverer tilstrekkelig spenning, eller når du bruker batterivakt.

2 Forskriftsmessig bruk

Kjøleskapet er egnet for:

- Montasje i campingbiler og bobiler
- Kjøling, dypfrysing og oppbevaring av matvarer

Kjøleskapet er ikke egnet for:

- Oppbevaring av legemidler
- Oppbevaring av etsende stoffer eller stoffer som inneholder løsemidler
- Hurtigfrysing av matvarer

Kjøleskapet er ment for montering i et møbel eller en installasjonsnisje.

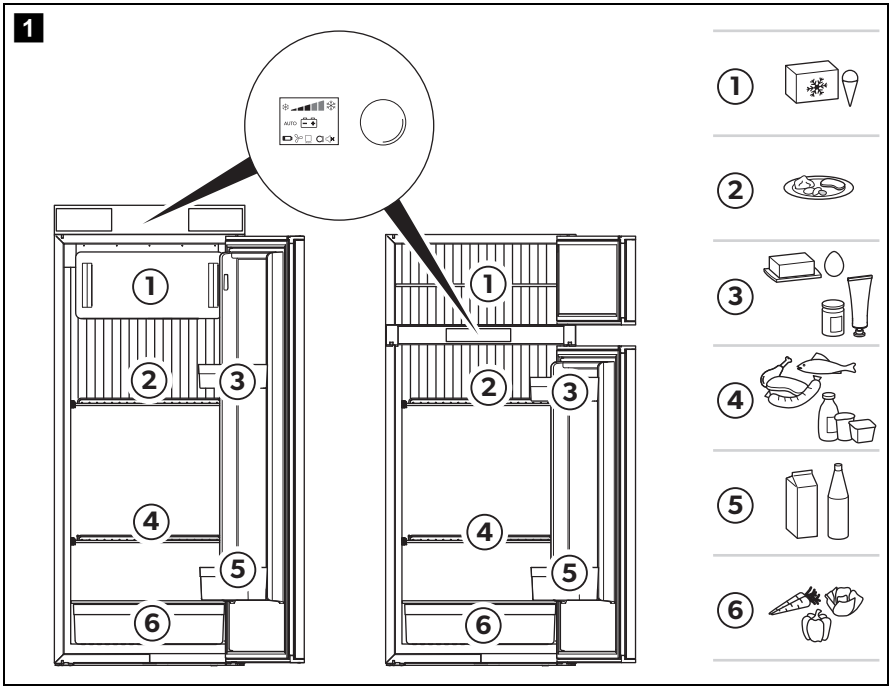
Tostjerners frysevarerom er egnet for oppbevaring av nedfrosset mat, samt oppbevaring eller laging av iskrem og isbiter. Det er ikke egnet til å fryse matvarer som hittil ikke har vært frosset.

3 Teknisk beskrivelse

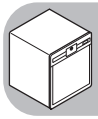
Kjøleskapet er et kompressorkjøleskap som er utviklet for drift med 12 V strømforsyning ⎓.

3.1 Betjenings- og visningselementer

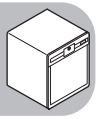
TFT-displayet har følgende betjenings- og visningselementer (fig. **1**):



Symbol	Beskrivelse
	Temperaturinnstillingsindikator
	Blått snøfnugg: Kompressoren i drift
	Hvitt snøfnugg: Kompressoren går ikke
	Drift med likestrøm
05	Varselindikering med feilkode
User mode	Brukermodus:
	Performance • Alle termostatinnstillinger kan velges • Kompressoren drives med høyt turtall • Ekstern ventilasjonsvifte drives med høyt turtall



Symbol		Beskrivelse
		Quiet • Termostatinnstilling 1, 2 og 3 kan velges • Kompressoren drives med lavt turtall • Ekstern ventilasjonsvifte drives med lavt turtall
		Boost • Termostatinnstillinger fast innstilt på maksimalnivå • Kompressoren drives med høyt turtall • Ekstern ventilasjonsvifte drives med høyt turtall
Settings		Innstillinger (kun RCD-modeller):
		Rammeoppvarming Symbolet tennes når rammeoppvarmingen går. Rammeoppvarmingen til fryserommet reduserer kondens.
	CI	Symbolet tennes hvis kjøleskapet er tilkoblet til CI-bussen.
		Symbolet lyser når barnesikringen er aktivert: • Trykk på dreieknappen 3 ganger innen 1,5 sekunder for å aktivere betjeningen. • Etter 10 sekunder uten aktivitet låses betjeningen igjen automatisk.
		Lydsignal AV: Det gis ingen varsler ved feilmeldinger, varselmeldinger og en dør som står åpen i lengre tid.
		Lydsignal PÅ: Feilmeldinger, varselmeldinger og dør åpen over lengre tid signaliseres akustisk.
		Bekreft valget og gå tilbake til hovedmenyen



4 Drift av kjøleskapet

MERK

- Før det nye kjøleskapet tas i bruk skal man av hygieniske årsaker rengjøre det innvendig og utenpå med en fuktig klut.
- Ved første gangs igangkjøring av kjøleskapet kan det oppstå lukt som forsvinner etter noen timer. Gjennomluft rommet godt.
- Plasser kjøretøyet vannrett, spesielt ved igangkjøring og fylling av kjøleskapet før reisen starter.
- Kjølekapasiteten kan bli påvirket av:
  - omgivelsestemperaturen (f.eks. hvis kjøretøyet utsettes for direkte sollys)
  - mengden matvarer som skal kjøles
  - hvor ofte døren åpnes

4.1 Tips for optimal kjøleskapsdrift

- Ikke lagre varer i kjøleskapet i løpet av de første 4 driftstimene.
- Beskytt interiøret i kjøretøyet mot overdreven oppvarming (f.eks. solskjerm i vinduene, klimaanlegg).
- Beskytt kjøleskapet mot direkte sollys (f.eks. solskjerm i vinduet).

4.2 Instruksjon om lagring av matvarer

FORSIKTIG! Helsefare
Hvis kjøleskapet er utsatt for en romtemperatur under +10 °C over lengre tid, kan man ikke garantere en jevn regulering av fryseromtemperaturen. Dette kan føre til en temperaturstigning i fryserommet, og de oppbevarte matvarene kan tine.

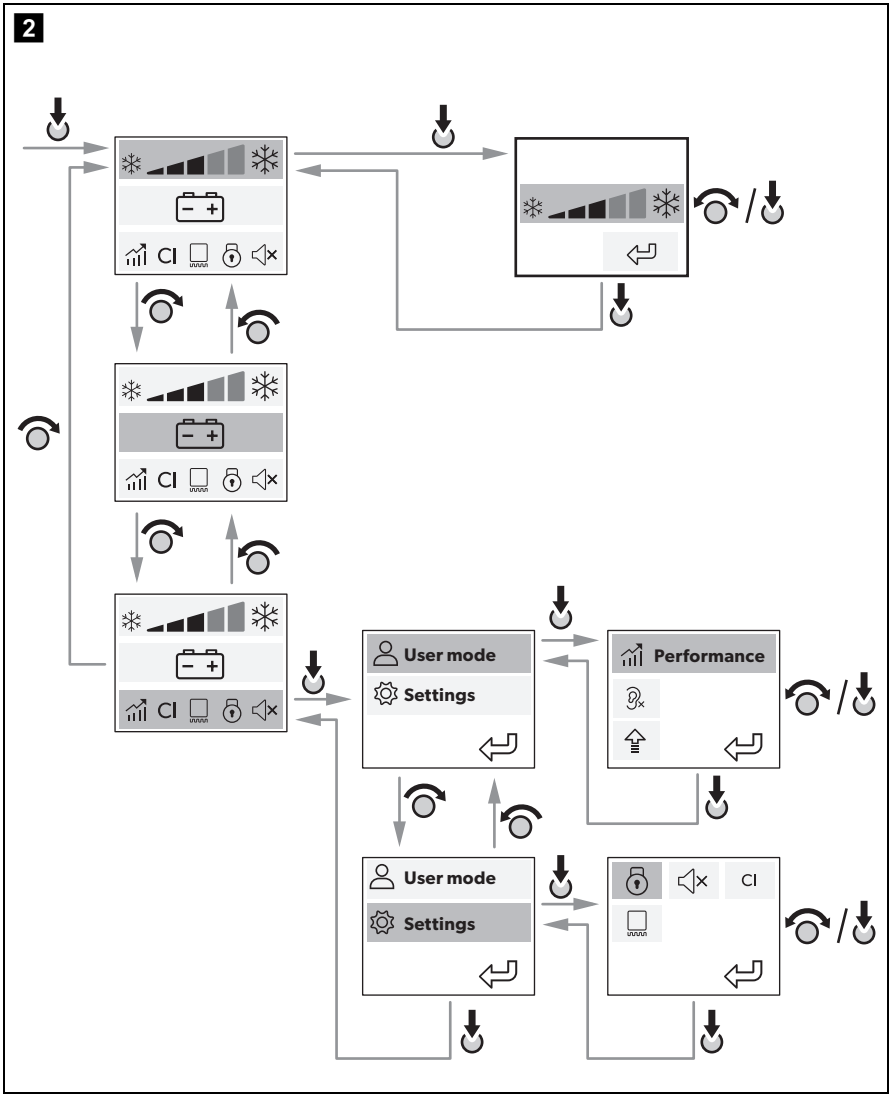
PASS PÅ! Fare for skader
- Maks. vekt per dørhylle er 3 kg. Maks. vekt for hele døren er på 7,5 kg.
- Oppbevar ikke kullsyreholdige drikker i fryserommet.

➤ Lagre matvarer som vist (fig. **1**, side 108).

4.3 Spare strøm

- Åpne kun kjøleskapet så ofte og så lenge som nødvendig.
- Kjøl ned varme matvarer før du setter dem inn i boksen for å holde dem kjølige.
- Rim av kjøleskapet hvis det har dannet seg is i det.
- Unngå unødvendig høy innetemperatur.
- For et optimalt strømforbruk plasserer du hyllene og skuffene i henhold til posisjonen deres ved levering.
- Kontroller regelmessig at dørtetningen fortsatt passer riktig.
- Rengjør kondensatoren regelmessig for støv og forurensinger.

4.4 Drift av kjøleskapet



MERK

- Ved innstilling av QUIET- eller BOOST-modus går kjøleskapet automatisk tilbake til PERFORMANCE-modus etter 8 timer, med den samme konfigurasjonen som var stilt inn før skiftet til QUIET- eller BOOST-modus.
- Ved omgivelsestemperaturer på +15 °C til +25 °C velges gjennomsnittlig temperaturinnstilling.

Driftsmoduser

Symbol	Forklaring
	PERFORMANCE-modus: Standardmodus Valg av temperaturnivå (1 til 5)
	QUIET-modus: Lavere vifte- og kompressorhastighet med redusert støynivå, f.eks. hvis brukeren vil slappe av eller sove Valg mellom tre temperaturnivåer (1 til 3)
	BOOST-modus: Maksimal effekt,f.eks. for rask nedkjøling etter innlegging av større mengder ukjølte matvarer i kjøleskapet Ikke mulig å velge temperaturnivå

For å slå på kjøleskapet:

➤ Trykk på dreieknappen i 2 sekunder.

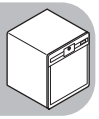
✓ Kjøleskapet starter med de sist valgte innstillingene.

For å navigere i menyen:

1. Trykk på dreieknappen for å aktivere navigasjonsmenyen (fig. **2**, side 112).
2. Drei på dreieknappen for å velge den ønskede detaljmenyen.
3. Trykk på dreieknappen for å åpne den valgte detaljmenyen.
4. Drei på dreieknappen for å navigere i detaljmenyen.

✓ Valgte innstillinger vises i blått.

5. Trykk på dreieknappen for å velge de valgte innstillingene.
6. Bekreft valget med ⏎.



For å slå av kjøleskapet:

➤ Trykk på dreieknappen i 4 sekunder.

✓ Et lydsignal lyder og kjøleskapet slås av.

4.5 Benytte kjøleskapsdøren



FORSIKTIG! Fare for personskader

- Kjøleskapsdøren eller fryseromsdøren kan løsnes fullstendig fra apparatet hvis det brukes på feil måte.
- Ikke len deg mot den åpne kjøleskapsdøren.



MERK

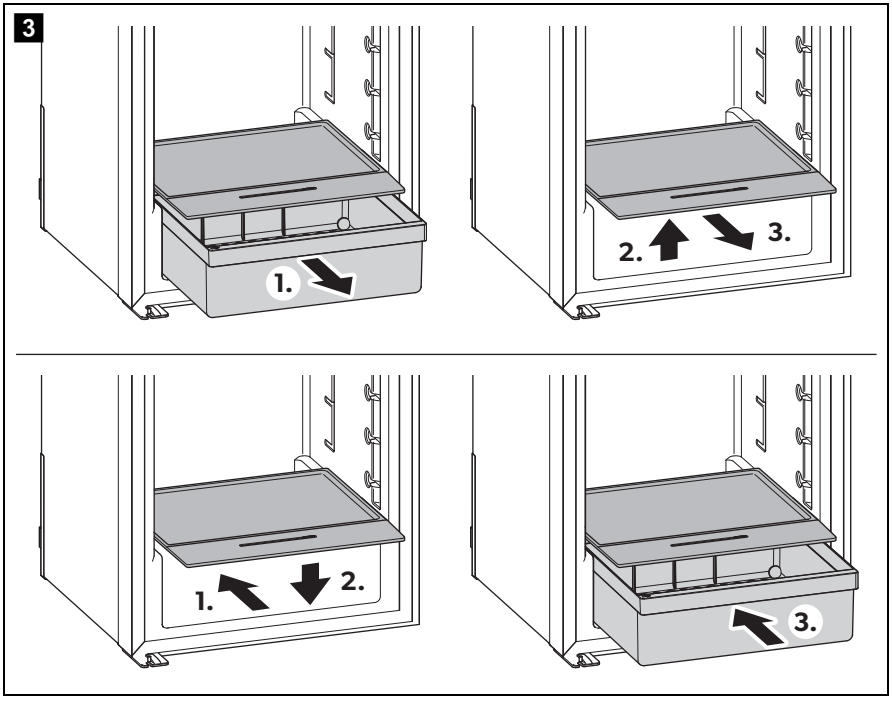
Hvis døren ikke er låst korrekt på motsatt side må det dyttes forsiktig oppe og nede på døren på den siden helt til den smekker på plass.

For å lukke og låse kjøleskapsdøren/fryseromsdøren:

➤ Trykk igjen døren, til det høres et tydelig klikk oppe og nede.

✓ Døren er nå lukket og låst.

4.6 Bruk av VG ferskvarehylle



PASS PÅ! Fare for skader
Maks. belastningsevne på VG ferskvarehylle er 4,5 kg.

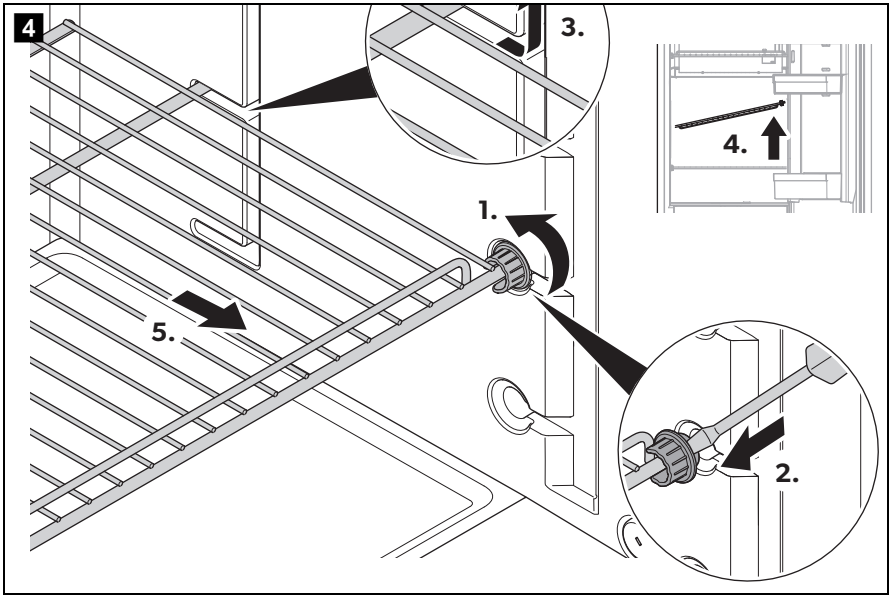
Ved å bruke skyveren i VG ferskvarehyllen kan luftfuktigheten i grønnsaksskuffen under reguleres:

Kjølevarer		Optimal luftfuktighet		Skyverposisjon
Grønnsaker		Hurtig	∘∘∘	➤ Lukk skyveren.
Frukt		Lav	∘	➤ Åpne skyveren.

For å ta ut og sette inn VG ferskvarehylle:

➤ Gå frem som vist (fig. **3**).

4.7 Posisjonere risten



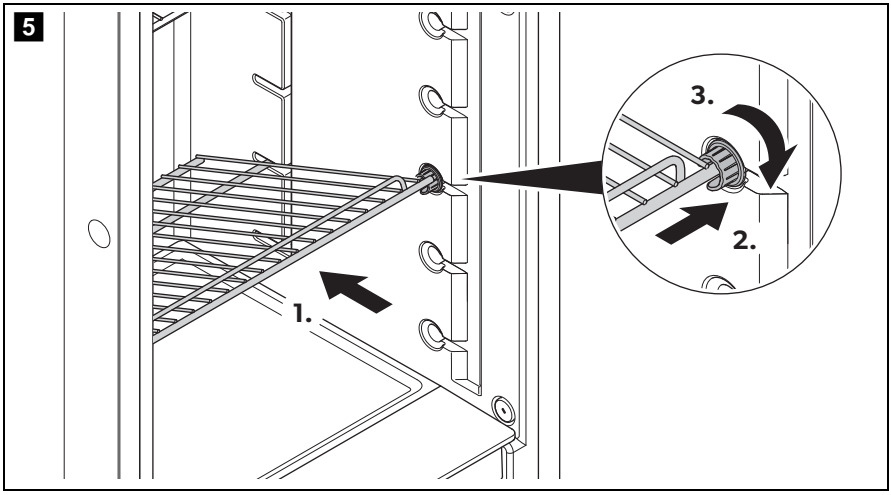
ADVARSEL! Fare for at barn blir innestengt

Alle hyller er faste for å forhindre at barn ikke kan klatre inn i kjøleskapet.

- Hyllene må bare tas ut for rengjøring.
- Tilpass hyllene og lås dem på plass.

1. Fjern hyllen som vist (fig. **4**).
2. Monter hyllen igjen i motsatt rekkefølge.

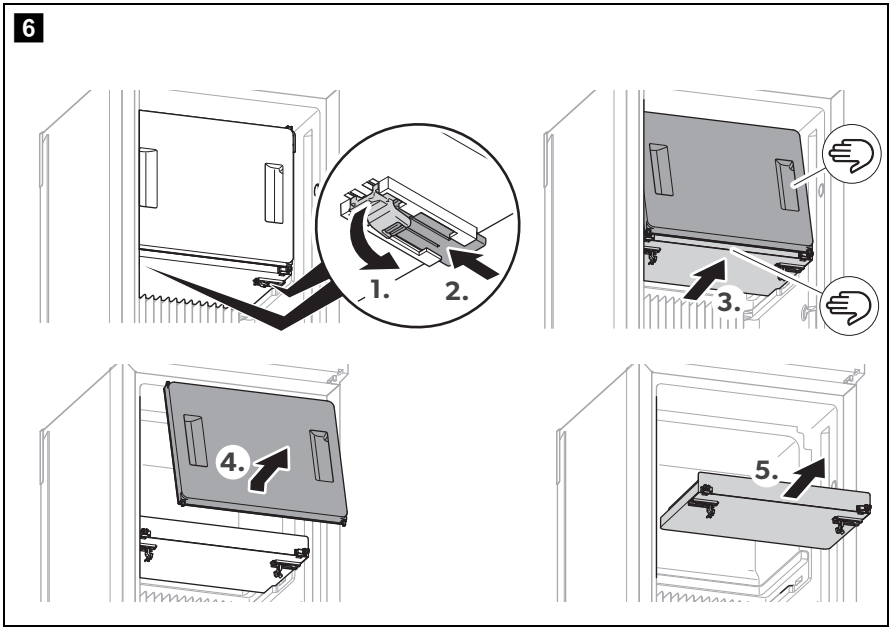
Posisjonere hyllen i en vinkel tilpasset vinflasker



PASS PÅ! Fare for skader
Under kjøring må en hylle i vinklet posisjon **ikke** fylles.

➤ Endre hyllens posisjon som vist (fig. **5**).

4.8 Fjerne fryserommet



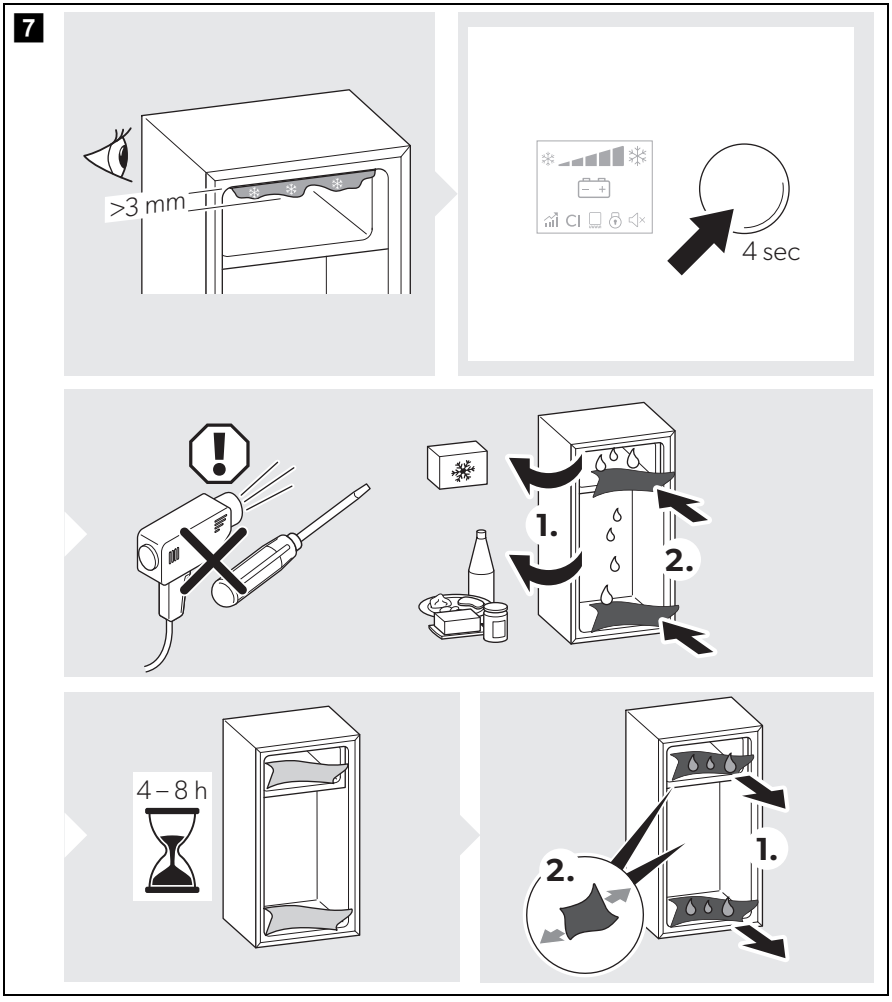
Du kan ta ut fryserommet for å lage mer plass i kjøleskapsrommet.

MERK

- Lagre fryseromsdøren og fryseromsbunnen trygt, slik at de ikke blir skadet.
- Utfør monteringen i omvendt rekkefølge.

➤ Gå frem som vist (fig. **6**).

4.9 Avrime kjøleskapet

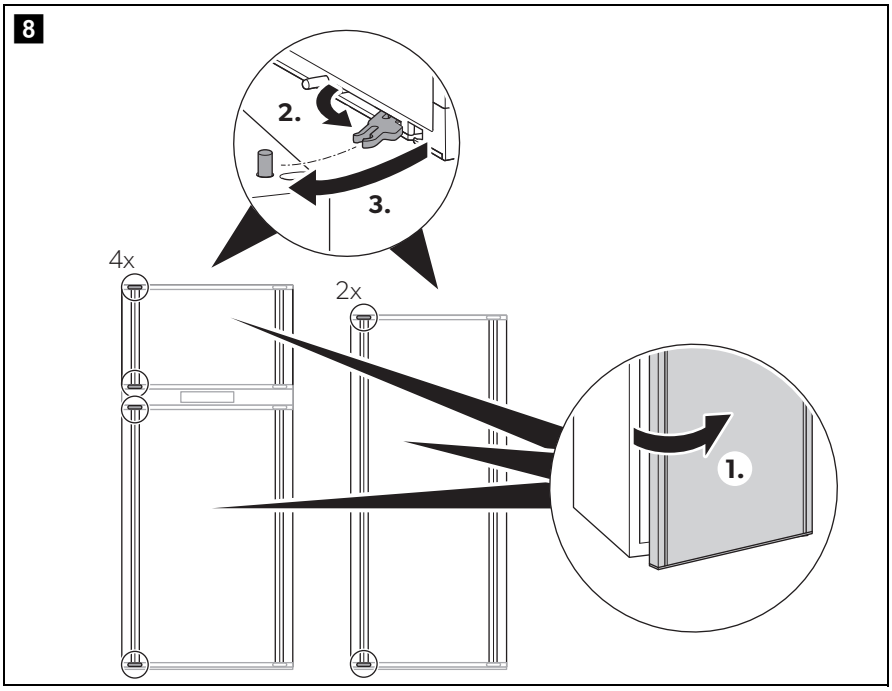


PASS PÅ! Fare for skader
Ikke bruk mekaniske verktøy eller hårtørrer for å fjerne is eller løsne frossede gjenstander.

MERK
Over tid dannes det rim på kjøleribbene inne i kjøleskapet. Når dette rimsjiktet er omtrent 3 mm, skal man tine av kjøleskapet.

➤ Gå frem som vist (fig. **7**, side 119).

4.10 Posisjonere kjøleskapsdøren i vinterposisjon



PASS PÅ! Fare for skader
Vinterposisjonen må **ikke** benyttes under kjøring.

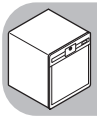
Sett kjøleskapsdøren og fryseromsdøren i vinterposisjon hvis kjøleskapet ikke skal brukes over lengre tid. Dermed unngår man muggdannelse.

1. Avrim kjøleskapet (kapittel «Avrime kjøleskapet» på side 119).
2. Skru kroken nær låsemekanismen helt rundt på toppen og bunnen på den ene siden av døren (fig. **8**).
3. Trykk mot kjøleskapsdøren.

✓ Den utstikkende pinnen smekker inn i kroken.

Åpne døren i vinterposisjon som følger:

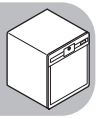
1. Trekk døren mot deg.
2. Skyv inn de utstikkende krokene på toppen og bunnen av døren.



5 Feilretting

MERK
For sikker drift av 12 V forbrukerenheter i campingbilen under kjøring må det sikres at trekkvognen leverer tilstrekkelig spenning. På noen kjøretøy kan batteriadministrasjonssystemet automatisk slå av forbrukerenhetene for å beskytte batteriet. Informer deg om dette hos kjøretøyprodusenten.

Problem	Mulig årsak	Forslag
Kjøleskapet fungerer ikke.	Sikringen i likestrømledningen er defekt.	Sikringen på releet må skiftes ut. ➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
	Kjøretøysikringen har gått.	➤ Skift ut kjøretøysikringen. (Se bruksanvisningen for kjøretøyet.)
	Kjøretøybatteriet er utladet.	➤ Kontroller kjøretøybatteriet og lad det opp.
	Tenningen er ikke slått på.	➤ Slå på tenningen.
	For lav temperatur ved kompressoren (<0 °C).	➤ Lukk eller dekk til alle utvendige ventilasjonsgittere fullstendig med isolasjonsmateriale.
	Kjøleskapet slås av automatisk hvis spenningen er utilstrekkelig. (Utkoblingsspenning: 10.4 V)	➤ Lad opp batteriet. Kjøleskapet starter opp igjen automatisk. (Innkoblingsspenning: 11,7 V)



Problem	Mulig årsak	Forslag
Kjøleskapet kjøler ikke tilstrekkelig.	Luftingen rundt aggregatet er ikke tilstrekkelig.	➤ Kontroller om luftegitteret er fritt.
	Fordamperen er tiliset.	➤ Kontroller om kjøleskapdøren lukker riktig. Forsikre deg om at kjøleskapstetningen passer ordentlig og ikke er skadet. Avrim kjøleskapet.
	Temperaturen er stilt inn for høyt.	➤ Still inn en lavere temperatur.
	Omgivelsestemperaturen er for høy.	➤ Ta ut luftegitteret fra tid til annen, slik at den varme luften slipper raskere ut.
	Det ble plassert for mye matvarer i kjøleskapet på en gang.	➤ Ta ut litt av matvarene.
	Det ble plassert for mye varme matvarer i kjøleskapet på én gang.	➤ Ta ut de varme matvarene og la de kjøle seg ned før du setter dem inn.
	Kjøleskapet har ikke vært lenge i drift.	➤ Kontroller temperaturen på nytt etter fire til fem timer.

5.1 Feil- og varselindikeringer



MERK
Alle feil indikeres med et varselsymbol, en feil-ID og et lydsignal. Lydsignalet varer i 2 minutter og gjentas hvert 30. minutt helt til feilen har blitt utbedret.

Feil indikeres med en feilkode sammen med et varselsymbol (⚠) midt på TFT-displayet.

Hvis det oppstår flere feil, ruller feilkodene over midten av displayet.

Alle feil av typen ADVARSEL (WARNING; W) nullstilles automatisk så snart feilen har blitt utbedret.

Alle feil av FEIL (ERROR; E) må nullstilles manuelt:

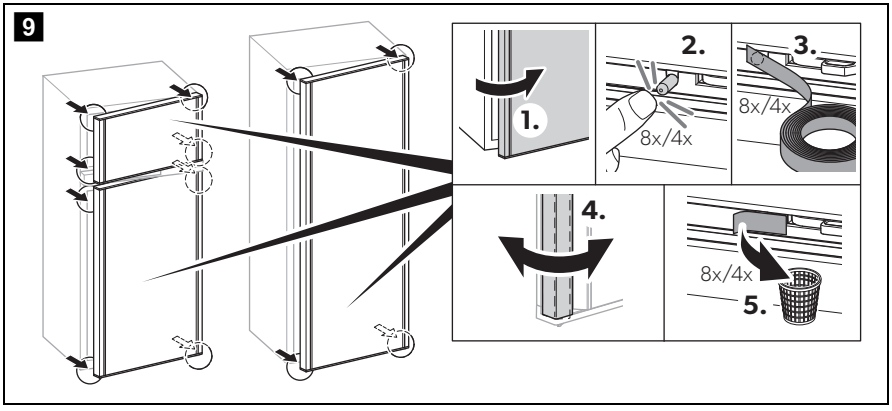
➤ Trykk på dreieknappen i minst 2 sekunder.

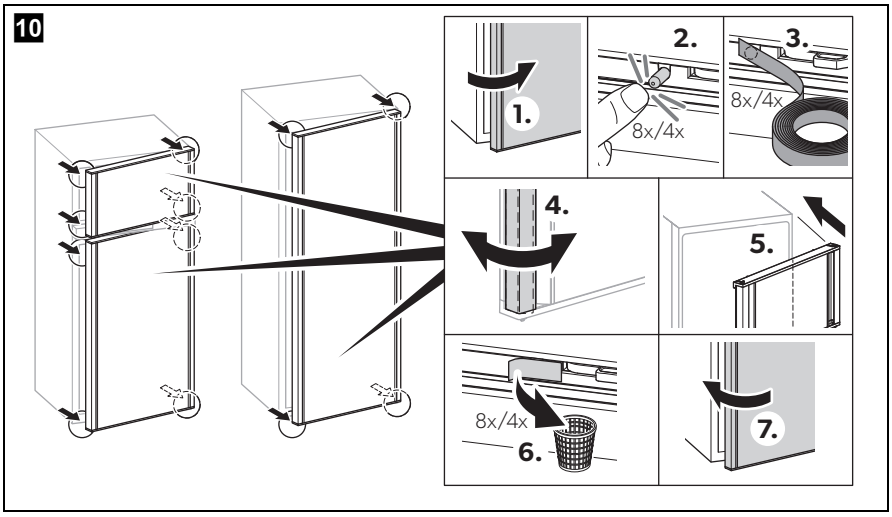
✓ Et lydsignal lyder.

✓ Feilen har blitt nullstilt.

Kode	Lydalarm	Problem	Løsning
W02	Nei	Defekt temperatursensor i kjøleskapsrommet	➤ Kontakt et autorisert service-verksted.
E03	Ja	Kommunikasjonsfeil	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.
W04	Nei	CI-busfeil	Tilbakestilles automatisk
W10	Ja	Døren har vært åpen i mer enn 2 minutter	➤ Lukk døren.
W11	Ja	Likestrømspenning < 7,5 V	Tilbakestilles automatisk
W19	Ja	Likestrømspenning < 10,9 V	Tilbakestilles automatisk
E32	Ja	Overstrøm utvendig vifte	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.
E33	Ja	Kompressoren starter ikke	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.
E34	Ja	Kompressoren er overbelas-tet	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.
E35	Ja	Temperaturutkobling av kompress-kontrollenhet	➤ Trykk på AV/PÅ-knappen i minst 2 sekunder.

5.2 Feilretting med kjøleskapdøren





FORSIKTIG! Fare for personskader
Døren kan løsne helt fra enheten hvis låsepinnene har blitt tuklet med eller er vridde.

MERK
Hvis døren ikke lenger lukkes, blokkeres dørhåndtaket på den åpne siden.

For å feste døren igjen:

➤ Sett inn døren som vist (fig. **9**).

For å lukke døren:

➤ Fjern dørhåndtakblokkeringen som vist (fig. **10**, side 124).

6 Rengjøring og vedlikehold

ADVARSEL! Fare for elektrisk støt
Før rengjøring og vedlikehold må kjøleskapet alltid kobles fra energiforsyningen.

PASS PÅ! Fare for skader
Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller harde eller spisse redskaper for å fjerne islag eller løsne fastfrosne gjenstander under rengjøring.

- ➤ Rengjør kjøleskapet med en fuktig klut i regelmessige avstander og hvis det blir tilsmusset.
- ➤ Pass på at det ikke drypper vann inn i pakningene. Dette kan skade elektronikken.
- ➤ Når kjøleapparatet er rengjort, tørker man av det med en klut.
- ➤ Kontroller kondensvannutløpet regelmessig.
- ➤ Rengjør kondensvannutløpet ved behov. Hvis det er tilstoppet, samles det opp kondensvann på bunnen av kjøleskapet.

7 Avfallshåndtering

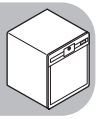
ADVARSEL! Brannfare
- Kjølemiddelet er svært brennbart. Unngå å åpne eller skade kjølekretsløpet.
- Isolasjonen i apparatet inneholder en isolerende gass (se typeskilt). Ikke skad isolasjonen.

Resirkulering av produkter med batterier, oppladbare batterier og lyskilder

- ➤ Fjern alle batterier, oppladbare batterier og lyskilder før resirkulering av produktet.
- ➤ Lever defekte eller brukte batterier enten til forhandleren eller på en oppsamlingsstasjon.
- ➤ Avhend ikke batterier, oppladbare batterier og lyskilder i husholdningsavfallet.
- ➤ Hvis du ønsker å avfallsbehandle produktet, må du rådføre deg med nærmeste gjenvinningsstasjon eller din faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende deponeringsforskrifter.
- ➤ Produktet kan avhendes gratis.

Resirkulering av emballasje

- ➤ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.



8 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

9 Tekniske spesifikasjoner

For den gjeldende EU-samsvarserklæringen for din enhet, se den aktuelle produktsiden på dometic.com eller ta kontakt med produsenten direkte (se dometic.com/dealer).

Ytterligere produktinformasjon kan nås via QR-koden på energietiketten på produktet eller via eprel.ec.europa.eu.

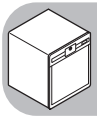
Apparatet er i samsvar med forskriften UN ECE R10.05.2014.

Avhengig av modellen, bruker kjøleskapet enten R134a eller R600a som kjølemiddel. Kjølemiddelet som brukes, finner du på typeskiltet.

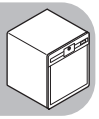
Dette produktet inneholder fluoriserte drivhusgasser.

Kjøleenheten er hermetisk lukket.

Kjølemiddelkretsen inneholder en liten mengde miljøvennlig, men antennelig kjølemiddel. Det skader ikke ozonlaget, og øker ikke drivhuseffekten. Kjølemiddel som lekker ut, kan ta fyr.



	RCL10.4ET
Innhold	
Bruttovolum: Kjølerom: Frysevarerom: Totalt nettoinnhold:	154 l 131 l 18 l 149 l
Uten frysevarerom	
Bruttovolum: Nettoinnhold:	157 l 152 l
Tilkoblingsspenning:	12 V⎓
Gjennomsnittlig strøminntak:	57 W
Energiforbruk PERFORMANCE-modus:	0,54 kWt/24 t 45 Ah / 24 t
Klimaklasse:	ST
Kjølemiddel:	R600a
Kjølemiddelmengde:	31 g
CO2-ekvivalent:	0,091 kg
GWP-verdi:	3
Støyemisjon (EN60704): PERFORMANCE-modus: QUIET-modus:	 42 dB(A) 39 dB(A)
Mål H x B x D (i mm):	1293 x 420 x 595
Vekt:	31 kg
Inspeksjon/sertifisering:	CE UK CA



Absorbsjonskjøleskap RMS10.5XT

1 Sikkerhetsregler

1.1 Grunnleggende sikkerhet

ADVARSEL! Manglende overholdelse av disse advarslene kan resultere i alvorlige personskader, eventuelt med døden til følge.

Fare for elektrisk støt

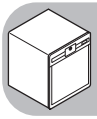
- Montasje og demontering av kjøleskapet må kun utføres av kvalifiserte fagfolk.
- Kjøleskapet må ikke tas i bruk hvis det har synlige skader.
- Reparasjoner på dette kjøleskapet må kun utføres av fagfolk. Feil reparasjoner kan føre til betydelige farer hhv. skader på kjøleskapet.
- Hvis tilkoblingskabelen til dette kjøleskapet kommer til skade, må det skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller en annen kvalifisert person for å unngå farlige situasjoner.
- Ved posisjonering av kjøleskapet, sørg for at strømledningen ikke sitter fast eller er skadet.
- Ikke plasser flere mobile strømkontakter eller mobile strømforsyninger bak på kjøleskapet.
- Plugg apparatet til kontakter som sikrer en ordentlig forbindelse, spesielt når apparatet trenger å jordes.

Brannfare

- Kjølemiddelet i kjølekretsløpet er lett antennelig og ved en eventuell lekkasje kan forbrenningsgasser dannes dersom apparatet står i et lite rom.
  Ved skader på kjølekretsløpet (lukt av ammoniakk):
  – Hold åpne flammer og potensielle tennkilder unna kjøleskapet.
  – Sørg for god ventilasjon i rommet.
  – Slå av kjøleskapet.

For kjøleskap med R600a-kjølemiddel:

- Kjølemiddelkretsen inneholder en liten mengde miljøvennlig, men antennelig kjølemiddel. Det skader ikke ozonlaget, og øker ikke drivhuseffekten. Enhvert kjølemiddel som lekker ut, kan ta fyr.



- Ikke benytt eller oppbevar kjølemiddel i lukkede rom med null eller minimal luftgjennomstrømning.

Eksplosjonsfare

- Ikke spray aerosol i nærheten av kjøleskapet når det er i bruk.
- Ikke lagre eksplosjonsfarlige stoffer som f.eks. spraybokser med drivgass i kjøleskapet.

Helsefare

- Dette kjøleskapet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått veiledning i hvordan kjøleskapet brukes på en forsvarlig måte og forstår hvilke farer det innebærer.
- Barn i alderen 3–8 år får lov til å laste inn og ut av kjøleskapet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under oppsikt.
- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med kjøleskapet.

Fare for at barn blir innestengt

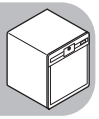
- Sørg for at hyllene er montert og festet slik at barn ikke kan sperre seg selv inne i kjøleskapet.
- Før ditt gamle kjøleskap skal kastes:
  - Demonter skuffen.
  - La hyllene bli værende i kjøleskapet, slik at barn ikke kan gå inn i det.



FORSIKTIG! Manglende overholdelse av disse forsiktighetsvarslene kan resultere i mindre til moderate personskader.

Helsefare

- For å unngå farer som følge av en manglende stabilitet på kjøleskapet, må det festes i samsvar med installeringsinstruksene.
- Hold ventilasjonsåpningene, på kjøleskapet og i dets kabinett eller i den innebyggede rammen, frie for hindringer.
- Ikke bruk mekaniske gjenstander eller andre midler til å fremskynde avrimingsprosessen, med mindre de er anbefalt av produsenten.
- Kjølekretsløpet må ikke åpnes eller skades under noen omstendigheter.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i kjøleskapet med mindre produsenten anbefaler slik bruk av slike apparatene.



Fare for personskader

- Brennbare materialer må ikke brukes eller oppbevares i eller i nærheten av kjøleskapet.
- Ikke plasser artikler på eller mot kjøleskapet.
- Kjøleskapet må ikke modifiseres.



PASS PÅ! Fare for skader

- Kontroller at spenningsspesifikasjonen på dataskiltet stemmer overens med den foreliggende strømforsyningen.
- Ikke sett kjølesystemet i nærheten av varmekilder (varmeelementer, direkte solstråler, gassovn, osv.).
- Kondensavløpet må holdes rent til enhver tid.
- Ikke bruk høytrykkspyler til å rengjøre kjøretøyet i området rundt luftegitteret.
- Kjøleskapet må ikke utsettes for regn.

2 Forskriftsmessig bruk

Betegnelse
Vinterdeksel WA 130 for luftegitteret LS 200
Alternativt viftesett REF-FANKIT
Alternativ batteripakke R10-BP for uavhengig gassdrift
Alternativt oppbevaringssett

Kjøleapparatet er egnet for:

- montasje i bobiler og campingvogner
- Kjøling, dypfrysing og oppbevaring av matvarer

Kjøleapparatet er **ikke** egnet for:

- Oppbevaring av legemidler
- Oppbevaring av etsende stoffer eller stoffer som inneholder løsemidler
- Hurtigfrysing av matvarer

3 Teknisk beskrivelse

Kjøleskapet er et absorbsjonskjøleskap og er konstruert for drift

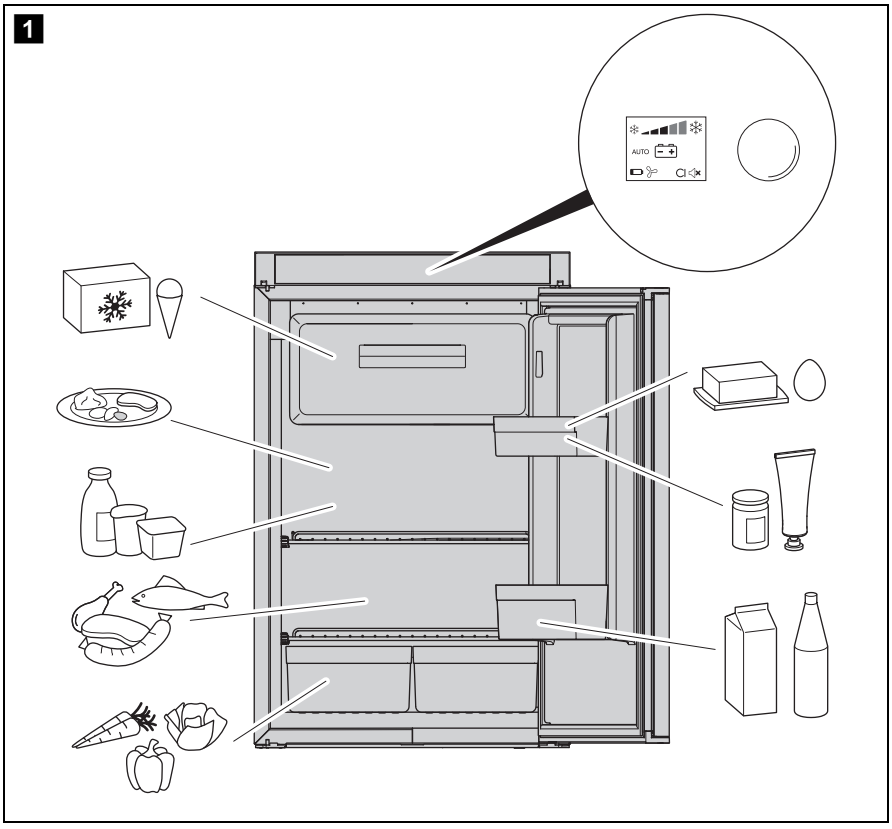
- med en likestrømsforsyning (12 V)
- med vekselstrømnett
- med flytende gass (propan eller butan)

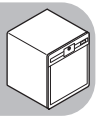
Kjøleskapet har en automatisk driftsmåte som velger den mest økonomiske energikilden som er tilkoblet. Kjøleskapaggregatet arbeider luktfritt.

3.1 Betjenings- og visningselementer

TFT-displayet har følgende betjenings- og visningselementer (Fig. **1**):

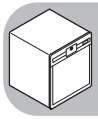
1





Symbol	Betegnelse
	Indikator for kjøleeffekt
	Drift med vekselstrøm
	Drift med likestrøm
	Drift med gass
AUTO	Automatisk modus: I automatisk modus velger kjøleskapet automatisk den mest økonomiske driftsmåten ut fra følgende prioritering:
	Batteri: Symbolet tennes når batteripakkene (alternativ) settes inn og apparatet er i uavhengig gassmodus.
	Vifte (tillegg): Symbolet tenner når viftefunksjonen aktiveres.
CI	Symbolet tennes hvis kjøleskapet er tilkoblet til CI-bussen.
	Dimming av TFT-skjermen Etter 30 sekunder reduseres lysstyrken på displayet til det innstilte nivået.
	Lydsignal AV: • Feilmeldinger og advarsler signaliseres ikke akustisk. • Hvis døren blir værende åpen over lengre tid signaliseres dette akustisk.
	Lydsignal PÅ: Det sendes ut et lydsignal ved feilmeldinger og advarsler, og dersom døren står åpen for lenge.
	Bekreft valget og gå tilbake til hovedmenyen

4 Bruke kjøleskapet



MERK

- Før det nye kjøleskapet tas i bruk skal man av hygieniske årsaker rengjøre det innvendig og utenpå med en fuktig klut.
- Ved første gangs igangkjøring av kjøleskapet kan det oppstå lukt som forsvinner etter noen timer. Ventiler oppholdsområdet grundig.
- Plasser kjøretøyet vannrett, spesielt ved igangkjøring og fylling av kjøleskapet før reisen starter.
- Kjølekapasiteten kan bli påvirket av:
  - omgivelsestemperaturen (f.eks. hvis kjøretøyet utsettes for direkte sollys)
  - mengden matvarer som skal kjøles
  - hvor ofte døren åpnes

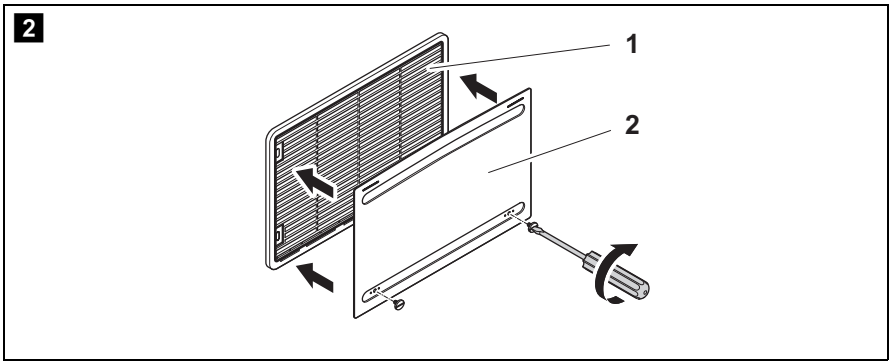
4.1 Tips for optimal kjøleskapsdrift

- Ikke lagre varer i kjøleskapet i løpet av de første 12 driftstimene.
- Beskytt interiøret i kjøretøyet mot overdreven oppvarming (f.eks. solskjerm i vinduene, klimaanlegg).
- Beskytt kjøleskapet mot direkte sollys (f.eks. solskjerm i vinduet).

4.2 Bruk ved lave utetemperaturer

PASS PÅ!
Ved vekselstrømsmodus og likestrømsmodus må **begge** vinterdeksler installeres. Ved gassmodus eller automatisk modus må bare det **nederste** vinterdekselet installeres. Dermed unngår man varmeopphoping og sikrer at avgassene fra kjøleskapet kan ledes bort korrekt.

MERK
Kald luft kan påvirke ytelsen til aggregatet. Monter vinterdekslene hvis du opplever et tap i kjøleeffekt ved lave omgivelsestemperaturer.



➤ Installer vinterdeksler (ekstrautstyr) som vist (Fig. **2**).

4.3 Slå på kjøleskapet

➤ Trykk på dreieknappen i 2 sekunder.

✓ Kjøleskapet starter med de sist valgte innstillingene.

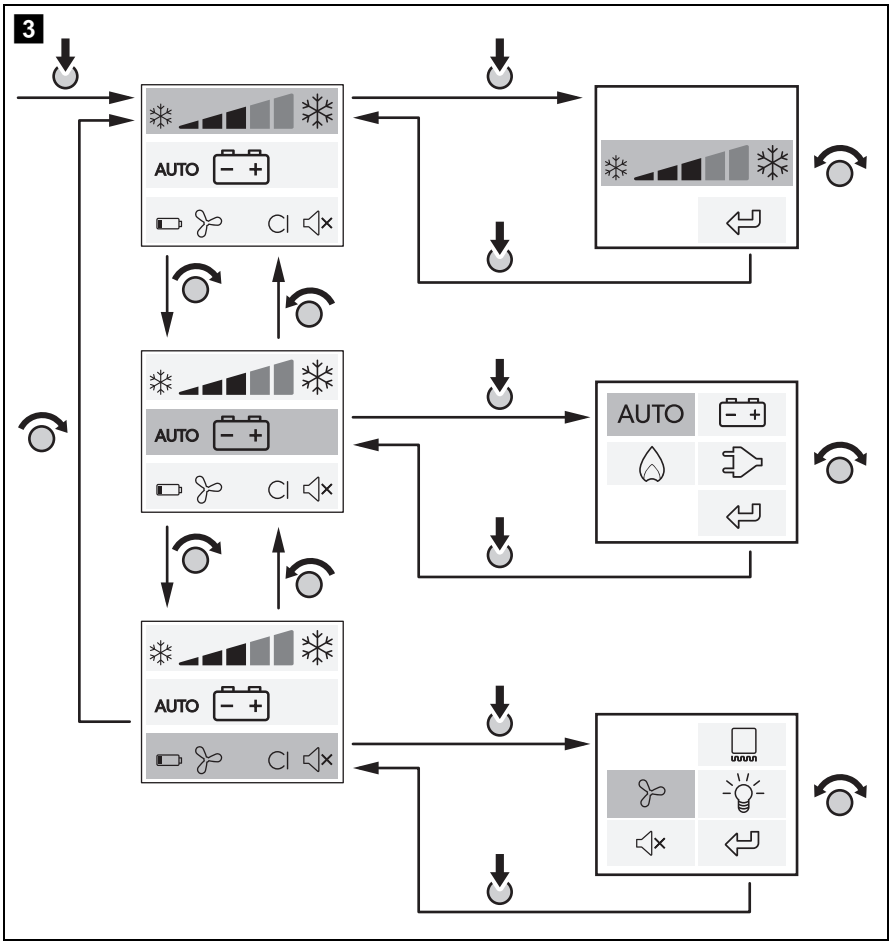
4.4 Slå av kjøleskapet

➤ Trykk på dreieknappen i 4 sekunder.

✓ Et lydsignal lyder og kjøleskapet slås av.

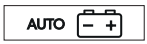
4.5 Drift av kjøleskapet

Slik finner du frem i menyen: Fig. 3



➤ Trykk på dreieknappen for å aktivere TFT-displayet.

Hovedmenyen er delt opp i tre rader:

Hovedmeny	Detaljmeny
	Menyen «Kjøleeffekt»
	Menyen «Driftsmodus»
	Menyen Innstillinger

1. Drei på dreieknappen for å velge den ønskede detaljmenyen.
2. Trykk på dreieknappen for å åpne den valgte detaljmenyen.
3. Drei på dreieknappen for å navigere i detaljmenyen.

✓ Valgte innstillinger vises i blått.

4. Trykk på dreieknappen for å velge de valgte innstillingene.
5. Bekreft valget med ⏎.

4.6 Tankfyllingsmodus

ADVARSEL!
Slå av kjøleskapet eller velg en annen driftsmodus dersom fylling av tanken varer lenger enn 15 minutter.

Hvis tenningen i kjøretøyet slås av, kobles kjøleskapet av sikkerhetsmessige grunner over i tankfyllingsmodus. Dette stanser gassdriften i 15 minutter. Kjøleskapet kobler da automatisk tilbake til standard automatisk modus.

I tankfyllingsmodus vises symbolet .

4.7 Uavhengig gassdrift (tilbehør)

ADVARSEL!
I uavhengig gassmodus må kjøleskapet slås av manuelt under tanking.

MERK

- Hvis det ikke er tilkoblet vekselstrøm eller likestrøm, er det en belastning på batteriene selv om kjøleskapet er slått av.
- Ta ut batteriene når kjøleskapet ikke er i bruk (fare for lekkasje).

For uavhengig gassmodus må de alternative batteripakkene installeres. Dette gjør at det ikke er nødvendig å koble til vekselstrøm eller likestrøm.

Ved bruk av 12 batterier (av typen AA) kan kjøleskapet benyttes i uavhengig gassmodus i 2–3 dager.

Vennligst merk deg følgende spesielle egenskaper ved bruk av uavhengig gassmodus:

- Lyset inne i kjøleskapet forblir avslått.
- Displayet slås av 2 sekunder etter siste aktivitet.
- Displayet slås på for en kort tid hvert 15. sekund. Dette indikerer at kjøleskapet er slått på.
- Hvis det foreligger feilmeldinger blir displayet værende påslått.

Uavhengig gassmodus indikeres av symbolene og .

Hvis feilen «E 14» vises, må batteriene i batteripakkene skiftes ut.

4.8 Stille inn kjøleeffekten

MERK

Ved omgivelsestemperaturer på +15 °C til +25 °C velges gjennomsnittlig kjøleeffekt.

➤ Stille inn kjøleeffekten:
  – Velg ønsket temperaturnivå i menyen «Kjøleeffekt».

4.9 Viftedrift (tillegg)

For viftedrift må den ekstra viften installeres.

Når man slår på enheten, slås viften på i kort tid (funksjonstest). Når apparatet er i drift, slås viften kun på:

- Når omgivelsestemperaturen er høyere enn 32 °C.
- Når innstilt kjøletemperatur ikke nås i løpet av 2 timer.
- Når viftefunksjonen er aktivert.

MERK
Viftefunksjonen er aktivert ved levering.

Viftedrift er angitt med symbolet .

4.10 Benytte kjøleskapsdøren

FORSIKTIG! – Fare for personskader
- Kjøleskapdøren eller fryserdøren kan løsne helt dersom apparatet brukes på feil måte.
- Ikke len deg mot den åpne kjøleskapsdøren.

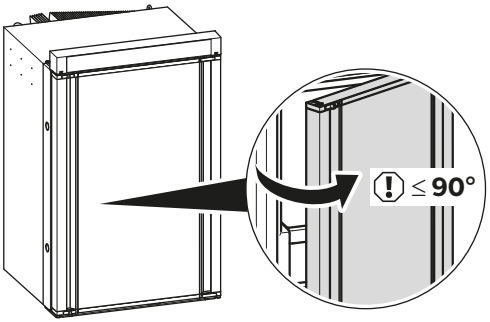
MERK
Hvis døren ikke er låst korrekt på motsatt side: Dytt forsiktig øverst og nederst på døren på den siden helt til døren smekker på plass.

Lukke og låse kjøleskapsdøren

➤ Trykk igjen døren til det høres et tydelig klikk oppe og nede.

✓ Døren er nå lukket og låst.

4



4.11 Instruksjon om lagring av matvarer

FORSIKTIG! – Helsefare!

- Kontroller at kjøleeffekten i kjøleskapet er egnet for matvarene du ønsker å kjøle.
- Det å åpne døren for en lengre periode kan føre til en vesentlig økning av temperaturen i kjøleskapets rom.
- Oppbevar råtT kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at råtT kjøtt eller fisk ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre matvarer.
- Næringsmidler må oppbevares i originalforpakning eller i egnede beholdere.
- Fryserommet er egnet for å lage isbiter og for oppbevaring av frosne matvarer. Det er ikke egnet til å fryse matvarer som hittil ikke har vært frosset.
- Hvis kjøleskapet er utsatt for en romtemperatur under +10 °C over lengre tid, kan man ikke garantere en jevn regulering av fryserom-temperaturen. Det kan føre til at temperaturen i fryserommet stiger, slik at varene som lagres der tines opp.

PASS PÅ!

- Maks. vekt per dørhylle er 6 kg. Maks. vekt for hele døren er på 7,5 kg.
- Plasser store gjenstander som f.eks. flasker eller bokser utelukkende i kjøleskapdøren, i det nederste oppbevaringsrommet eller nederste hylle.
- Oppbevar ikke kullsyreholdige drikker i fryserommet.

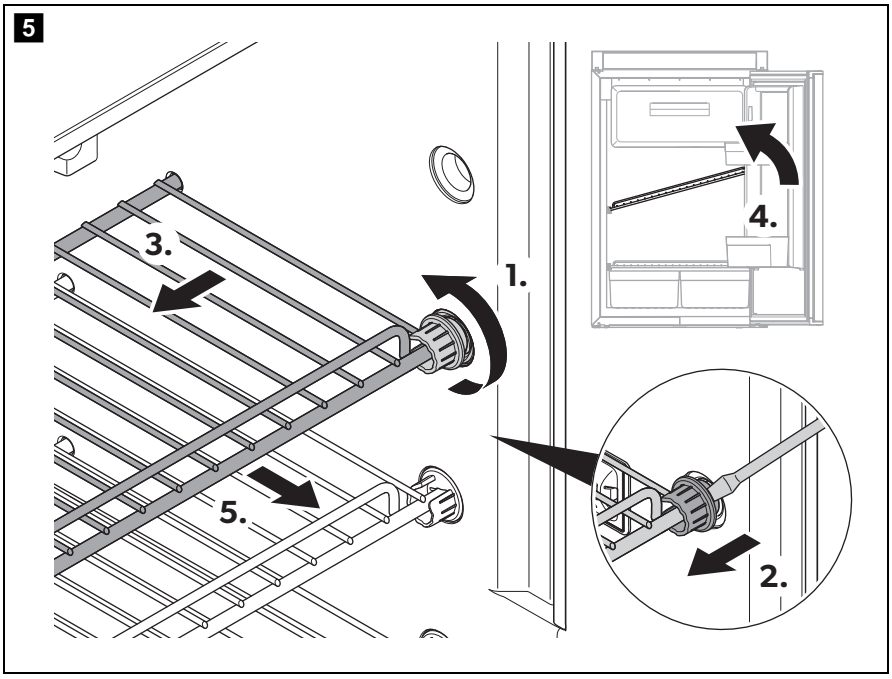
➤ Lagre matvarer som vist (fig. **1**, side 131).

4.12 Posisjonere risten

ADVARSEL! Farlig for barn

Alle hyller er faste for å forhindre at barn ikke kan klatre inn i kjøleskapet.

- Hyllene må bare tas ut for rengjøring.
- Tilpass hyllene og fest dem.

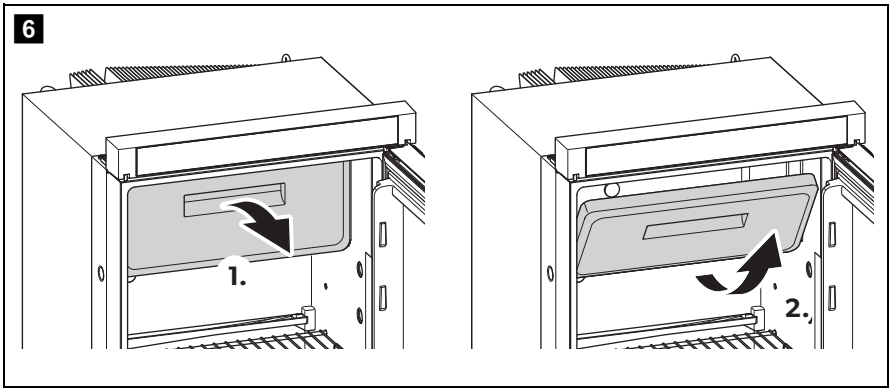


1. Fjern hyllen som vist (Fig. **5**).
2. Monter hyllen igjen i motsatt rekkefølge.

4.13 Fjerne fryserommet

Fryserommet kan tas ut for å gi mer plass i kjøleskapsrommet.

MERK
- Lagre fryseromsdøren og fryseromsbunnen trygt, slik at de ikke blir skadet.
- Utfør monteringen i omvendt rekkefølge.



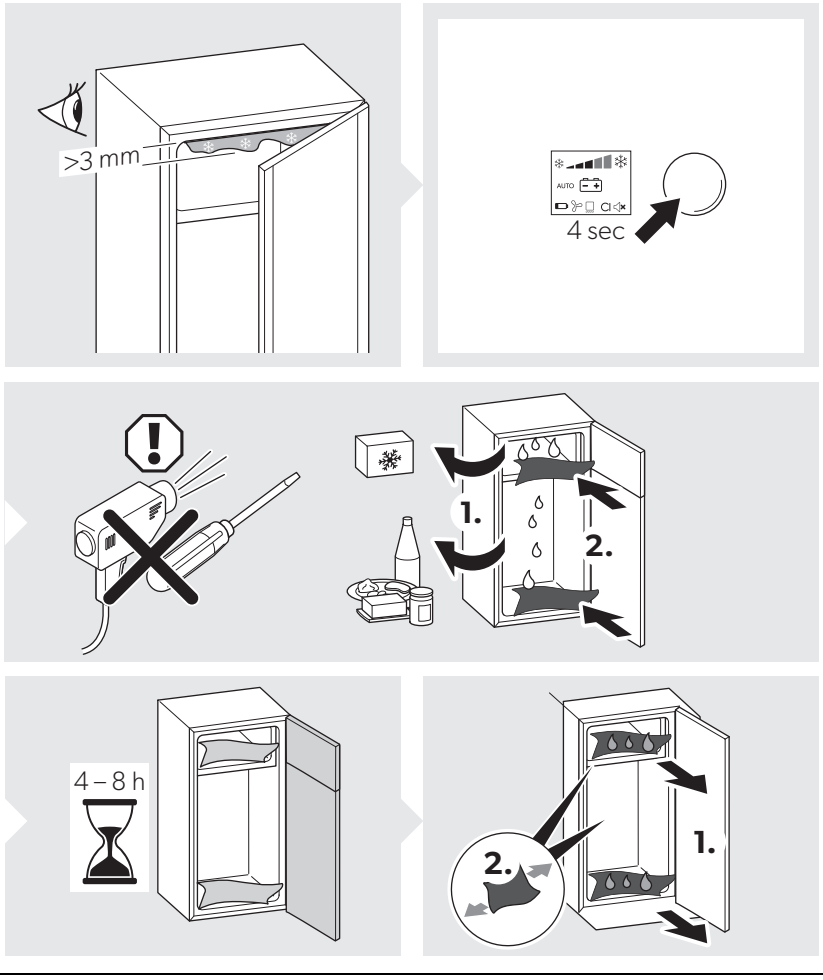
➤ Gå frem som vist (Fig. **6**).

4.14 Avrime kjøleskapet

PASS PÅ!
Ikke bruk mekaniske verktøy eller hårtørrer for å fjerne is eller løsne frossede gjenstander.

MERK
Over tid dannes det rim på kjøleribbene inne i kjøleskapet. Når dette rimsjiktet er omtrent 3 mm, skal man tine av kjøleskapet.

7



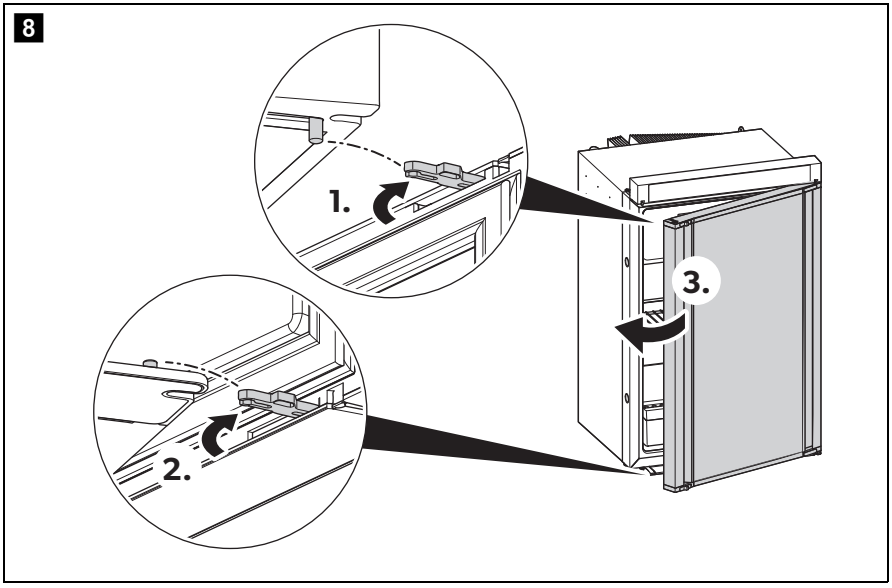
➤ Gå frem som vist (Fig. **7**).

4.15 Posisjonere kjøleskapsdøren i vinterposisjon

FORSIKTIG!
Ikke bruk vinterposisjon under kjøring.

Sett kjøleskapsdøren og fryseromsdøren i vinterposisjon hvis kjøleskapet ikke skal brukes på en god stund. Dermed unngår man muggdannelse.

1. Avrim kjøleskapet (kapittel «Avrime kjøleskapet» på side 141).



2. Skru kroken nær låsemekanismen helt ut på toppen og bunnen på den ene siden av døren (Fig. **8**).
3. Trykk mot kjøleskapsdøren.

✓ Stiften går i lås med kroken.

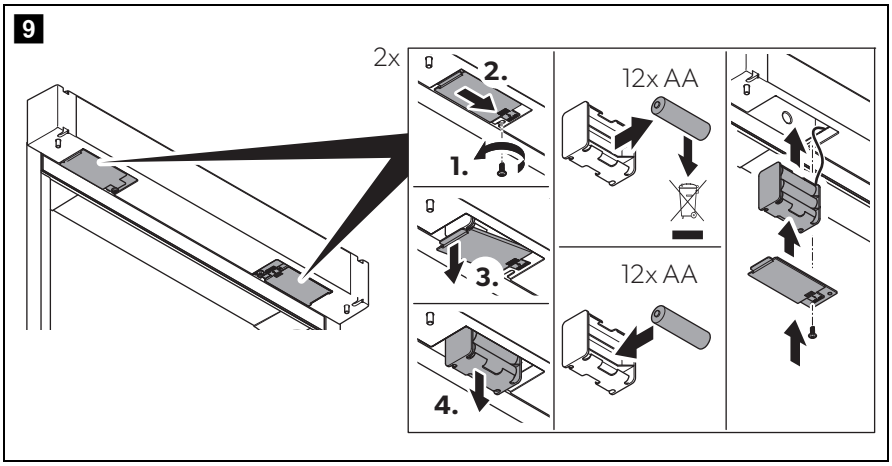
Åpne døren i vinterposisjon som følger:

1. Trekk døren mot deg.
2. Skyv inn igjen de utstikkende krokene på toppen og bunnen av døren.

4.16 Alternative batteripakker

Hvis kjøretøyets 12 V-likestrøm spenningsforsyning mangler, eller det oppstår brudd på spenningsforsyningen under drift, kobler elektronikken automatisk til den batteri-interne batterispenningen (hvis batterier er satt inn).

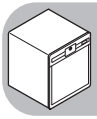
Rommene for batteripakkene **(ekstrautstyr)** er plassert på høyre og venstre side under driftselementet. Det trengs i alt 12 AA-batterier.



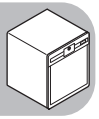
➤ Gå frem som vist i for å sette inn batteriene (Fig. 9).

5 Feilretting

MERK
For sikker drift av 12 V forbrukerenheter i campingbilen under kjøring må det sikres at trekkvognen leverer tilstrekkelig spenning. På noen kjøretøy kan batteriadministrasjonssystemet automatisk slå av forbrukerenhetene for å beskytte batteriet. Informer deg om dette hos kjøretøyprodusenten.



Problem	Mulig årsak	Forslag
Ved vekselstrømsdrift: Kjøleskapet fungerer ikke.	Sikringen i vekselstrømforsyningen er defekt.	➤ Skift ut sikringen.
	Kjøretøyet er ikke tilkoblet til vekselstrømnettet.	➤ Koble kjøretøyet til vekselstrømnettet.
	Vekselstrøm-varmeelementet er defekt.	➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
Ved likestrømsdrift: Kjøleskapet fungerer ikke.	Sikringen i likestrømledningen er defekt.	Sikringen på releet må skiftes ut. ➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
	Kjøretøysikringen har gått.	➤ Skift ut kjøretøysikringen. (Se bruksanvisningen for kjøretøyet.)
	Kjøretøybatteriet er utladet.	➤ Kontroller kjøretøybatteriet og lad det opp.
	Tenningen er ikke slått på.	➤ Slå på tenningen.
	Likestrøm-varmeelementet er defekt.	➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
Ved gassdrift: Kjøleskapet fungerer ikke.	Gassflasken er tom.	➤ Skift ut gassflasken.
	Gassventilen er lukket.	➤ Drei ventilen til den er åpen.
	Det er luft i gassledningen.	➤ Slå kjøleskapet av og på igjen. Gjenta prosedyren tre til fire ganger om nødvendig. ➤ Hvis montert slår du på kokeapparatet og gjentar prosessen med kjøleskapet ved behov.
I automatisk drift: Kjøleskapet er i gassdrift, selv om det er koblet til vekselstrømnettet.	Nettspenningen er for lav.	Kjøleskapet veksler automatisk tilbake til vekselstrømsdrift med en gang nettspenningen igjen er tilstrekkelig.



Problem	Mulig årsak	Forslag
Kjøleskapet kjøler ikke tilstrekkelig.	Luftingen rundt aggregatet er ikke tilstrekkelig.	➤ Kontroller om luftegitteret er fritt.
	Fordamperen er tiliset.	➤ Kontroller om kjøleskapdøren lukker riktig. Kontroller at tetningen i kjøleskapet sitter ordentlig og er uskadd. Avrim kjøleskapet.
	Temperaturen er stilt inn for høyt.	➤ Still inn en lavere temperatur.
	Omgivelsestemperaturen er for høy.	➤ Fjern ventilasjonsåpningene midlertidig for å raskere utslipp av varm luft.
	Det er plassert for mange matvarer i kjøleskapet på én gang.	➤ Ta ut noe mat.
	Det er blitt plassert for mye varm mat i kjøleskapet på én gang.	➤ Ta ut de varme matvarene og la de kjøle seg ned før du setter dem inn.
	Kjøleskapet har ikke vært lenge i drift.	➤ Kontroller temperaturen på nytt etter fire til fem timer.

5.1 Feilmeldinger og lydsignaler

Alle feil indikeres med et varselsymbol, en feil-ID og et lydsignal. Lydsignalet varer i 2 minutter og gjentas hvert 30. minutt helt til feilen har blitt utbedret.

Hvis flere feil oppstår viser displayet den siste feilen. Tidligere feil vises etter at den siste feilen har blitt bekreftet.

Feil indikeres med en feilkode sammen med et varselsymbol (⚠) midt på TFT-displayet.

Feilmeldinger av typen «ADVARSEL»

Feil av typen «ADVARSEL» nullstilles automatisk så snart feilen er utbedret.

RMS10.5XT	Problem	Løsning
W01	Defekt temperatursensor i kjøleskapsrommet	➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
W05	Vekselstrøm ikke tilkoblet eller vekselstrømsspenning < 190 V	➤ Tilkoble kjøleskapet til vekselstrøm eller velg en annen energitype, f.eks. gass eller likestrøm.

RMS10.5XT	Problem	Løsning
W06	Likestrømforsyning ikke koblet til	➤ Tilkoble kjøleskapet til likestrøm eller velg en annen energitype, f.eks. gass eller vekselstrøm.
W11	Likestrøm-overspenning (> 16 V)	➤ Reduser spenningen på likestrømsforsyningen.
	Tankfyllingsmodus: Gassdrift blokkeres i 15 minutter.	➤ Vent 15 minutter eller koble om til en annen driftsmåte.
 W10 og pipelyd	Døren har vært åpen i mer enn 2 minutter	➤ Lukk døren.

Feilmeldinger av typen «FEIL»

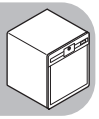
Forstyrrelser av typen «FEIL» må nullstilles manuelt:

➤ Trykk på dreieknappen i 2 sekunder.

✓ Et lydsignal lyder.

✓ Feilen har blitt nullstilt.

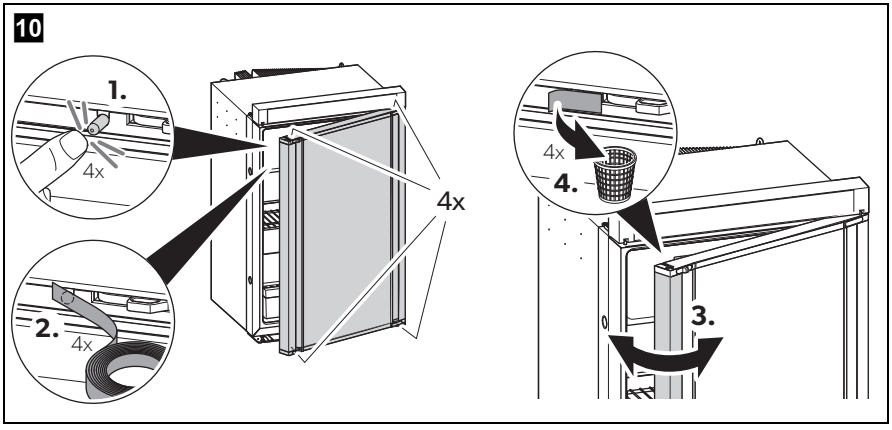
RMS10.5XT	Problem	Løsning
E03	Ingen kontakt mellom strømmodul og display	➤ Kontakt et autorisert serviceverksted.
E07	Ingen kjøleeffekt i gassmodus	➤ Sjekk om apparatet er vinklet og juster det slik at det er vannrett ved behov. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E08	Ingen kjøleeffekt i likestrømsmodus	➤ Sjekk om apparatet er vinklet og juster det slik at det er vannrett ved behov. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E09	Ingen kjøleeffekt i vekselstrømsmodus	➤ Sjekk om apparatet er vinklet og juster det slik at det er vannrett ved behov. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.



RMS10.5XT	Problem	Løsning
E12	Gassventil kontrollfeil	Gassdrift er ikke mulig. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E13	Intern kommunikasjonsfeil	Gassdrift er ikke mulig. ➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E14	I uavhengig gassmodus: Batteriladingen på batteripakken er for lav	➤ Sett inn nye batterier og nullstill så feilen.
E50	Gassperre etter 3 tenningsforsøk	Tenning er ikke mulig. ➤ Gassflasken er tom. Skift ut gassflasken. ➤ Nullstill feilen.
E51	Gassperre, intern feil i strømmodulen	➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E52	Jordingskontakt, gassventil	➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.
E53	Jordingskontakt, tenningselektrode	➤ Nullstill feilen. ➤ Ta kontakt med et serviceverksted hvis feilen oppstår igjen.

Kjøleskapsdøren lukkes ikke

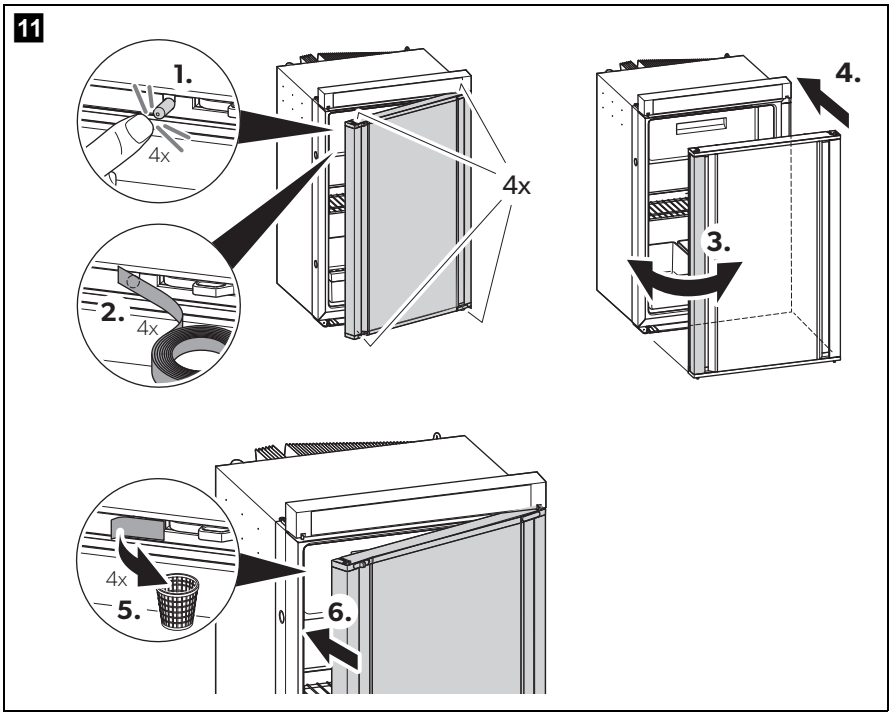
MERK
Hvis døren ikke lenger lukkes, blokkeres dørhåndtaket på den åpne siden.



➤ Fjern dørhåndtakblokkeringen som vist (Fig. **10**).

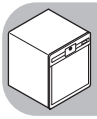
Kjøleskapsdøren har løsnet helt fra enheten

FORSIKTIG! Fare for personskader
Døren kan løsne helt fra enheten hvis låsepinnene har blitt tuklet med eller er vridde.



➤ Sett inn døren som vist (Fig. **11**).

6 Rengjøring og vedlikehold



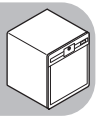


ADVARSEL!
Før rengjøring og vedlikehold må kjøleskapet alltid kobles fra strømforsyningen.



PASS PÅ!
Bruk aldri skarpt rengjøringsutstyr eller harde og spisse redskaper for å fjerne is eller løsne fastfrosne gjenstander.

- ➤ Rengjør kjøleskapet regelmessig og når det er tilsmusset med en fuktig klut.
- ➤ Pass på at det ikke drypper vann inn i pakningene. Dette kan skade elektronikken.
- ➤ Når kjøleapparatet er rengjort, tørker man av det med en klut.
- ➤ Kontroller kondensvannutløpet regelmessig.
- ➤ Rengjør kondensvannutløpet ved behov. Hvis det er tilstoppet, samles det opp kondensvann på bunnen av kjøleskapet.
- ➤ Forsikre deg om at luftgitrene i de utvendige veggene på bobilen eller campingbilen, og kjøleskapets takvifte, er fri for støv og forurensende stoffer. Dette sikrer at varmen som genereres under drift, kan ledes ut, at kjøleskapet ikke skades og at kjøleeffekten ikke reduseres.



6.1 Rengjøre gassbrenner

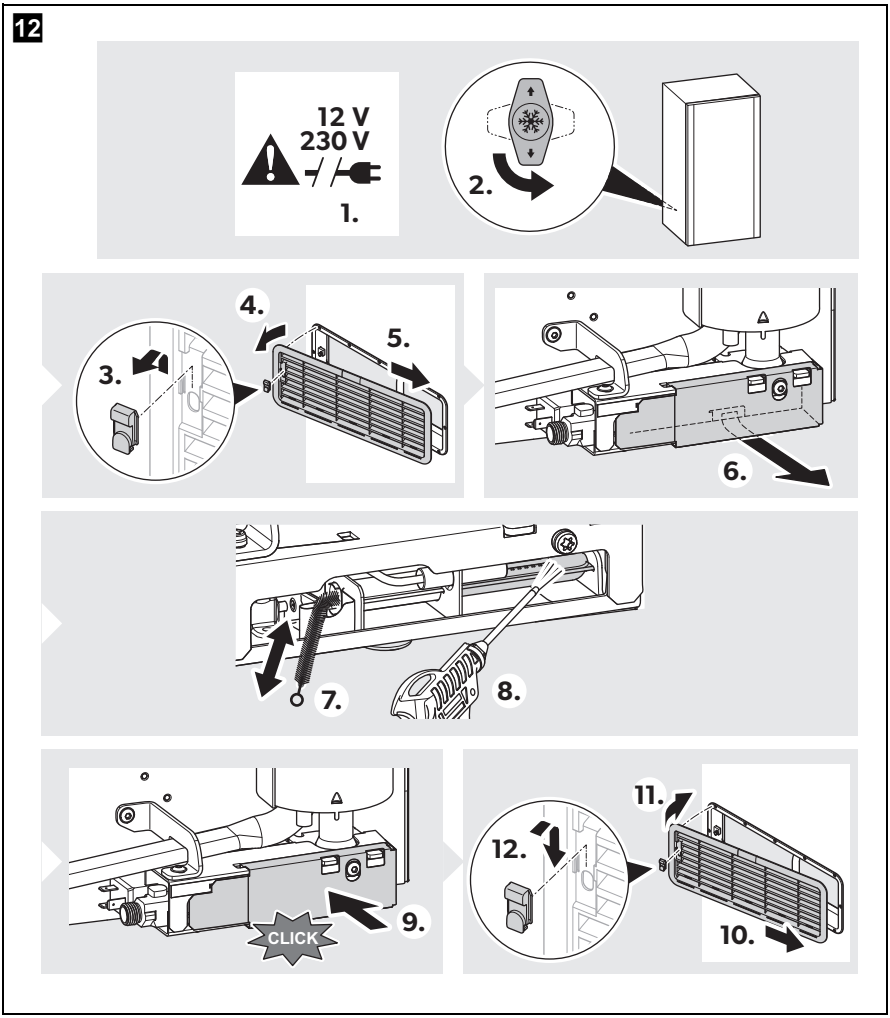


ADVARSEL!
- La brenneren avkjøles før du rengjør den.
- Ikke foreta noen endringer på gassanlegget.



MERK
- Smuss i gassbrenneren indikeres ved dårlig tenning eller hurtig forbrenning.
- Produsenten anbefaler dessuten å rengjøre brenneren når den ikke har vært brukt på lang tid, og minst én gang i året.
- Ved bruk av flytende gass reduseres rengjøringsintervallet til en gang i halvåret eller kvartalet, avhengig av forurensningsnivået.

12



➤ Gå frem som vist (Fig. **12**).

6.2 Vedlikehold

ADVARSEL!
Arbeider på gass- og elektriske innretninger skal kun utføres av fagfolk.

➤ Gassanlegget og de tilkoblede avgassføringene må inspiseres før apparatet tas i bruk for første gang, og deretter av en autorisert sakkyndig hvert annet år, for å sikre at de samsvarer med de nasjonale sikkerhetskravene.

➤ Dokumenter alt gjennomført vedlikehold.

7 Avfallshåndtering

ADVARSEL! Brannfare
- Kjølemiddelet er svært brennbart. Unngå å åpne eller skade kjølekretsløpet.
- Isolasjonen i apparatet inneholder en isolerende gass (se typeskilt). Ikke skad isolasjonen.

Resirkulering av produkter med batterier, oppladbare batterier og lyskilder



➤ Fjern alle batterier, oppladbare batterier og lyskilder før resirkulering av produktet.

➤ Lever defekte eller brukte batterier enten til forhandleren eller på en oppsamlingsstasjon.

➤ Avhend ikke batterier, oppladbare batterier og lyskilder i husholdningsavfallet.

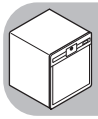
➤ Hvis du ønsker å avfallsbehandle produktet, må du rådføre deg med nærmeste gjenvinningsstasjon eller din faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende deponeringsforskrifter.

➤ Produktet kan avhendes gratis.

Resirkulering av emballasje



➤ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.



8 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

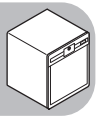
Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

9 Tekniske spesifikasjoner

	RMS10.5XT
Tilkoblingsspenning:	230 V~ / 50 Hz 12 V⎓
Innhold Bruttovolum: Kjølerom: Fryserom: Totalt nettoinnhold: Unntatt fryserom Bruttovolum: Anvendbar kapasitet:	 92 l 80,3 l 12,1 l 90 l 98 l 96 l
Inngangseffekt:	135 W (230 V~) 130 W (12 V⎓)
Energiforbruk:	3,2 kWt / 24 t (230 Vw)
Gassforbruk:	270 g / 24 t
Klimaklasse:	SN
Mål h x b x d:	821 x 523 x 603 mm
Vekt:	29 kg
Inspeksjon/sertifisering:	CE E1



En aktuell EU-samsvarserklæring for apparatet finner du på produktsiden på dometic.com. Alternativt kan du ta direkte kontakt med produsenten (se baksiden).

Detaljert informasjon

dometic.com

DOMETIC

COOKING
COOKERS & RANGES



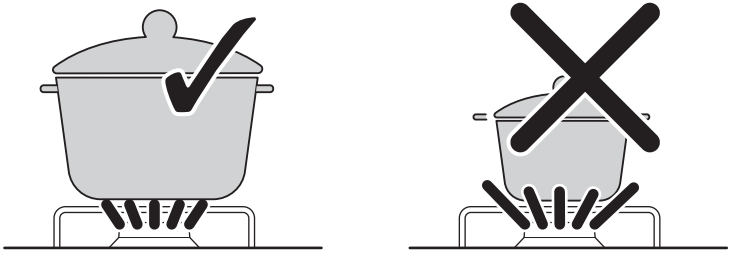
Innebygd gasstopp

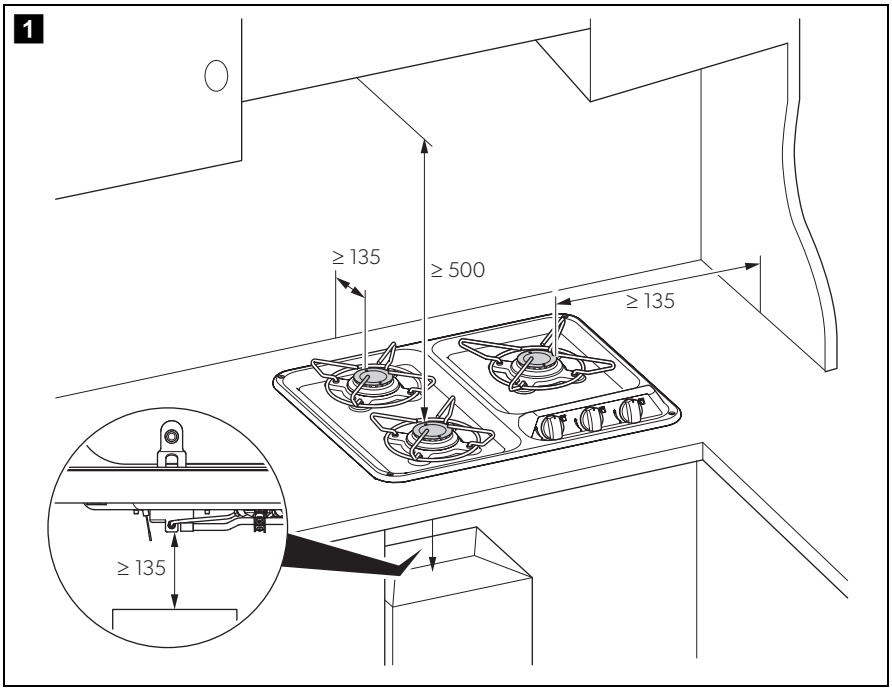
MO 9722R

Flytende gass-komfyr MO9722R

1 Sikkerhetsregler

NOTICE





1.1 Grunnleggende sikkerhet

ADVARSEL!

- Reparasjoner på varmeapparatet må kun utføres av kvalifiserte fagfolk. Feil reparasjoner kan resultere i vesentlige farer eller skader på apparatet.
- Bruk kun flytende gass i kategorien I_3 (propan/butan). **Ikke** bruk andre drivstoffer.
- Ha en egnet brannslukker innen rekkevidde.
  Sørg for at brannslukkeren kontrolleres regelmessig av en fagperson.

1.2 Sikkerhet ved drift med gass

ADVARSEL!

- Hold lettantennelige stoffer unna varme- og kokeapparater og andre lys- og varmekilder.
- **Kvelningsfare!**
  Før apparatet slås på må du sørge for at området er tilstrekkelig ventilert. Monteringsområdet må ha lufteåpninger med et åpent tverrsnitt på minst 150 cm^2 når enheten er i drift. Det er mulig å lukke disse ventilasjonsåpningene, men de må være åpne når apparatet benyttes (se symbolet over apparatet).
- Apparatet må **kun** drives med trykket som er oppgitt på typeskiltet. Bruk kun fast innstilte trykkregulatorer som oppfyller de nasjonale forskriftene.
- Sammenlikne trykkangivelsen på spesifikasjonsskiltet med trykkangivelsen på propan- eller butangassbeholderne.
- Hvis du merker gasslukt:
  – Åpne alle vinduer og forlat rommet.
  – Ikke betjen elektriske apparater eller brytere, og unngå å bruke åpen ild som kan tenne gassen.
  – Lukk gassflaskeventilen, og la den være lukket til feilen er utbedret.
  – Forsøk aldri å finne en gasslekkasje med en åpen flamme.

1.3 Sikkerhet ved bruk av apparatet

ADVARSEL!

- Bruk den integrerte tenneren (hvis tilgjengelig), lange fyrstikker eller en egnet lighter. Hele tenningen må være synlig ovenfra, og den må ikke tildekkes av gryter som er satt på.
  Trekk hurtig tilbake hånden, så snart brenneren tennes.
- Bruk passende bekledning ved bruk av apparatet.
  Ikke bruk klær som henger løst og som kan antennes.
- Ikke bruk koketoppen til å varme opp rommet.
- Ikke bruk apparatet
  – ved bensinstasjoner
  – på ferger
  – under transport av campingbilen eller bobilen på et transport- eller borttauingskjøretøy



- Lukk først glassdekselet når brenneren er avkjølt. Ikke tenn brenneren hvis glassdekselet er lukket. Ellers kan glassdekselet briste, og glassbiter kan slynges ut og skade deg.
- Hvis du bruker en modell med glassdeksel over oppvaskkummen, må du overholde en avstand på 10 mm mellom det lukkede glassdekselet og panner eller gryter på apparatet.

FORSIKTIG!

- La apparatet kjøles ned til omgivelsestemperatur før du tar på det med bare hender.
- Hold området rundt og innsiden av apparatet fritt for smøring, fett, alkoholholdige substanser, plast og lettantennelige stoffer (f.eks. gardiner, håndklær, kjøkkenutstyr).
- Bruk kun kokekar og panner med jevn bunn og en diameter som ikke er større enn toppristen på apparatet. Kokekar og panner må være store nok til å dekke kokeblusset. Hvis kokeblusset ikke dekkes, kan stoffdeler ta fyr.
- Ved matlaging må du sørge for at panner og kokekar settes ordenlig ned på risten.
- Håndtakene på grytene eller pannene må aldri stikke utenfor kanten på apparatet. Drei grepene innover - men på en slik måte at de ikke befinner seg over andre brennere. På denne måten reduserer man faren for å søle, at brennbare stoffer antennes og alvorlige forbrenninger.



- Vær forsiktig ved oppvarming av fett eller olje. Fett og olje kan antennes ved for høy varme.
- Bruk kun tørre grytekluter for å unngå at det dannes damp. Ikke bruk håndklær eller lignende i stedet for grytekluter, da de kan ta fyr.
- Bruk apparatet bare dersom du selv eller en annen person kan passe på det. Kjeler som koker over, kan forårsake røyk og brann.
- Slå av apparatet før du fjerner kokekar eller panne.
- **Fare for brudd!**
  Hvis du har glassdeksel, må det lukkes før kjøringen starter. Åpne glassdekselet før du tenner på brenneren.

2 Leveringsomfang

- Kombinasjon MO9722R
- Gitter
- Bruksanvisning

3 Forskriftsmessig bruk

MO9722R-serien koketopp med flytende gass og oppvaskkum er ment for installasjon i et kjøkken eller en benkeplate i campingbiler eller bobiler. De er **ikke** egnet for bruk i båter eller sjøfartøyer.

Apparatet må bare brukes til å tilberede mat.

4 Teknisk beskrivelse

4.1 Funksjon

Enheten er utstyrt med en automatisk flammesikring, som automatisk avbryter gasstilførselen etter ca. 20 sekunder hvis flammen slukker.

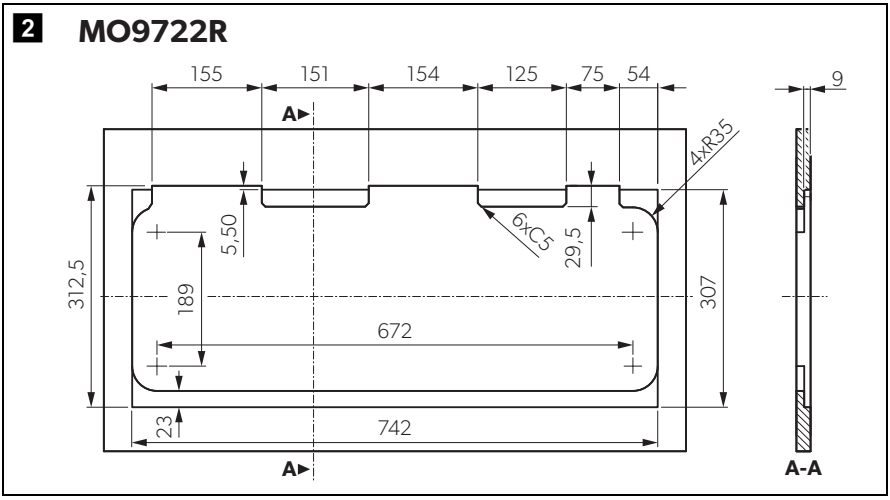
4.2 Apparatets spesifikasjoner

Apparatet **MO9722R** er en kombinasjon med tobrennere, oppvaskkum og sikkerhetsglasslokk, med elektrisk tenning.

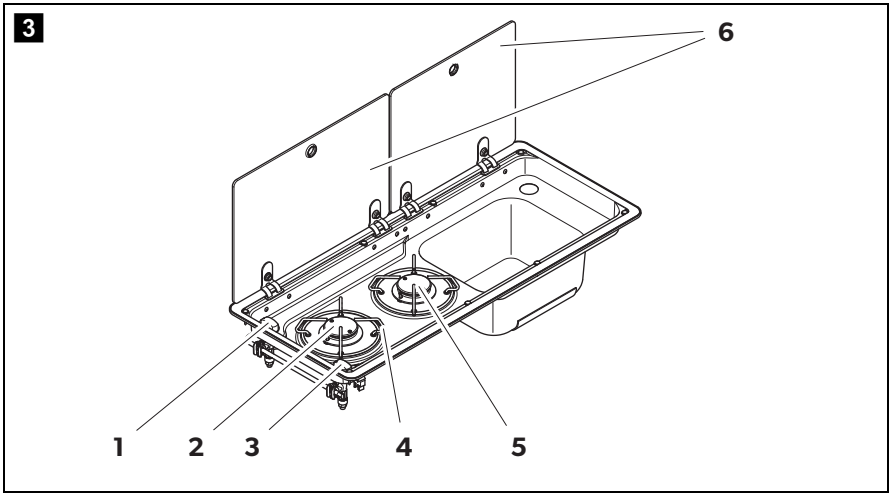
Sikkerhetsglassdekselet kan brukes som arbeidsplate når det er lukket.

4.3 Mål

2 **MO9722R**



4.4 Betjeningselementer og utforming



Nr. i fig. 3	Beskrivelse
1	Betjeningsknapp for brenner 1
2	Brenner (1,1 kW), for panner og gryter med diameter på 16–22 cm
3	Betjeningsknapp for brenner 2
4	Gitter
5	Brenner (1,8 kW), halvrask, for panner og gryter med diameter på 16–22 cm
6	Glassdeksel

Symbolene ved siden av betjeningsknappene (fig. 3, 1–3) har følgende betydning:

- Brennerens plassering
- Gasskran lukket
- Stor flamme
- Liten flamme

5 Bruk av apparatet

5.1 Tenne en brenner





ADVARSEL! Fare for personskader!
Ikke la koketoppen være uten tilsyn under matlaging.
Hele tenningen må være synlig ovenfra, og den må ikke tildekkes av gryter som er satt på.

1. Åpne ventilen på gassflasken.
2. Åpne sperrekranen for koketoppen.
3. Drei betjeningsknappen på den ønskede brenneren mot urviseren fra nullstilling (●) til høy stilling (stor flamme).

Automatisk tenning

➤ Trykk inn knappen og hold den i denne stillingen.
Når brenneren er tent, kan du slippe opp knappen etter ca. 5 sekunder.

5.2 Slå av

1. Sett knappen i nullstilling (●).

✓ Brenneren slukker.

2. Lukk sperrekranen for koketoppen.
3. Hvis du ikke skal bruke koketoppen på en stund, lukker du ventilen på gassflasken.

5.3 Skifte ut en gassflaske



ADVARSEL! Fare for personskader!
Bytt kun ut gassflaskene når det er god ventilasjon.
Sørg for at det ikke er noen tenningskilder i nærheten.
Bytt bare gassflasken når apparatet ikke er i bruk og gassforsyningen til apparatet er stengt.

1. Slå av apparatet ved å dreie betjeningsknappen med urviseren til nullstilling.
2. Lukk ventilen på gassflasken.
3. Skru av trykkreduksjonsventilen fra flasken.

4. Undersøk tilstanden til slangeledningen.
   Skift ut slangeledningen hvis materialet er skjørt eller porøst.
5. Skru trykkreduksjonsventilen stramt på den nye flasken.



6 Rengjøre apparatet



FORSIKTIG! Varm overflate!
Overflaten kan fortsatt være varm. Hold barn på trygg avstand.
La apparatet kjøles ned til omgivelsestemperatur før du berører det med hendene.



PASS PÅ!
Bruk ikke skarpe eller harde hjelpemidler til rengjøring, da det kan skade apparatet.
Bruk bare vanlige rengjøringsmidler.
Ikke bruk damprenser for å rengjøre apparatet.

1. Slå av apparatet omgående i henhold til kapittel «Slå av» på side 164.
2. La apparatet avkjøles før du rengjør det.
3. Fjern gitteret.
4. Rengjør overflaten på apparatet. Fjern særlig klebrige rester av fett og olje.

7 Vedlikehold av koketoppen

Av sikkerhetsgrunner må enheten inspiseres årlig av en spesialist med henblikk på korrekt funksjon og eventuelt påkrevde reparasjoner.

1. Under den årlige inspeksjonen av enheten må særlig følgende funksjoner sjekkes grundig:
   – Gasslekkasjetest
   – Test av brennsikkerhet og flammestabilitet
   – Test av lufttilførsel
   – Test av sikkerhets- og reguleringsenheter (brennerknapper)
2. Kontroller om oppstillingsrommet stemmer overens med de forskriftene som gjelder på stedet.

3. Undersøk følgende komponenter med henblikk på tilsmussing, og rengjør ved behov:
   – Gassåpningene på brennerne
   – Brennerhoder
   – Termoelement



4. Kontroller om den riktige avstanden mellom brennerhodet og termoelementet (ca. 1–3 mm) er stilt inn.

8 Avfallshåndtering



- ➤ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.
- ➤ For å kaste produktet endelig ta kontakt med det lokale resirkuleringssenteret eller faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende avfallshåndteringsforskrifter.

9 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

10 Tekniske spesifikasjoner

	MO9722R
Gassforbruk:	80/131 g/t
Gasskategori:	Kategori $I_{3B/P}$, I_{3+} (propan/butan)

	MO9722R
Tilkoblingstrykk:	AT, BG, CY, DE, DK, EE, FI, GR, HU, IS, LT, LV, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, AL, HR, MK, TR: 30 mbar (propan/butan) BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PL, PT, SI, SK, AL, MK, TR: 28–30 mbar (butan), 37 mbar (propan)
Antall brennere:	2
Brennerutløp:	1100/1800 W
Koketid for 1 l vann:	Ca. 10 min (avhengig av omgivelsesforholdene og kjelen)
Mål (L x B x H):	760 x 325 x 115,6 mm
Inspeksjon/sertifisering:	CE UKCA

DOMETIC

ENERGY & LIGHTING ACCESSORIES



Switch mode-nettdel

SMP 301-02

SMP 301-03

SMP 301-07

SMP 301-11

Strømforsyningsenhet SMP 301-02/-03/ -07/-11

1 Sikkerhetsregler



ADVARSEL!

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, når de er under oppsikt eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår hvilke farer som er forbundet med det.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten at de er under oppsikt.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet for.
- **Ikke** bruk produktet i våte eller fuktige omgivelser, eller på steder hvor det er fare for gass- eller støveksplosjon.
- Vedlikehold og reparasjoner må kun utføres av fagfolk, som er kjent med farene hhv. gjeldende forskrifter.

1.1 Sikkerhet ved montasje av produktet



ADVARSEL!

- Den elektriske installasjonen skal bare utføres av en fagperson i henhold til nasjonale forskrifter. På grunn av feil tilkobling kan vesentlige farer oppstå.
- Sikre apparatet slik at barn ikke har tilgang til det.
  Det kan oppstå farer som barn ikke kan håndtere!



PASS PÅ!

- Utsett ikke produktet for varmekilder (som direkte solstråling eller oppvarming). Unngå ekstra oppvarming av apparatet.

Elektriske ledninger



FORSIKTIG!

- Legg ledningene slik at man ikke snubler i dem, og slik at man unngår å skade kabelen.

- Få skadde strømkabler skiftet ut av en fagelektriker i samsvar med nasjonale forskrifter.

PASS PÅ!

- Hvis ledninger må føres gjennom platevegger eller vegger med skarpe kanter: Bruk tomme rør eller ledningsgjennomføringer.
- Ikke legg ledninger løst eller skarpt bøyd på materiell som leder elektrisk strøm (metall).
- Ikke trekk i kablene.
- Ikke legg vekselstrømkabler og likestrømledninger i den samme kabelkanalen.
- Fest kablene godt.

1.2 Sikkerhet ved bruk av produktet

ADVARSEL!

- Bruk apparatet kun når kapslingen og ledningene er uskadd.
- Ved arbeid på produktet må man alltid avbryte strømforsyningen.

PASS PÅ!

- Pass på at luftegitteret på apparatet ikke tildekkes.
- Sikre god ventilasjon.

1.3 Sikkerhet ved bruk av batteriladeren (kun SMP 301-07)

FARE!

- Under batteriladingen kan batteriet avgi eksplosive gasser. Påse at det ikke forekommer gnistdannelser eller åpen ild i nærheten av batteriet. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.

ADVARSEL!

- Bruk vernebrille ved omgang med batteriet, og særlig ved til- og frakobling.
- Ved hudkontakt eller øyekontakt med batterisyre, må de gjeldende området straks spyles med store mengder vann. Tilkall lege.
- Kun oppladbare batterier må lades opp.
- Lad bare opp batteriet hvis det ikke er frosset.
- Ikke legg batteriladeren på batteriet.

- Ikke dekk til batteriladeren.
- Bruk bare batteriladeren hvis kapsling, tilkoblinger og ledninger er uskadde.

PASS PÅ!

- Under lading er ladespenning opptil 15 V mulig. Forsikre deg om at ingen forbrukere er tilkoblet til batteriet under lading. Dette er for å forhindre at tilkoblede forbrukere blir skadd.
- Etter ladingen kobler batteriladeren om til vedlikeholdsmodus. Hvis batteriladeren ikke går ut av lademodus, må batteriladeren kobles fra batteriet. Få batteriladeren sjekket av en elektrisk spesialist.
- Kontroller batteriet regelmessig med henblikk på skader eller feil under bruk. Under ladingen registrerer batteriladeren hvis det er feil på batteriet.

2 Leveringsomfang

- Switch Mode-strømforsyning
- Batterilader (kun SMP 301-07)
- Bruksanvisning

3 Tilbehør

Tilgjengelig som tilbehør for strømforsyningsenhet SMP 301-11 (ikke inkludert i leveringsomfanget):

Betegnelse	Artikkelnr.
Overspenningsvern	9106505815

4 Forskriftsmessig bruk

Strømforsyningsenhetene SMP 301-02/-03/-07/-11 er tiltenkt for montasje i beboelige fritidskjøretøyer (f.eks. bobiler, campingvogner, båter osv.).

Strømforsyningsenhetene SMP 301-02/-03/-07 brukes for å gi spenning til likestrømsforbrukere og kan leveres med vekselstrøm eller likestrøm.

Batteriladeren til strømforsyningsenhet SMP 301-07 er egnet til lading av 6-cellers blybatterier (blysyre, gel, AGM) med en kapasitet fra 50 Ah til 300 Ah. Ikke bruk batteriladeren til andre formål eller til lading av andre batterityper.

SMP 301-11 switch-mode-strømforsyningen er egnet for installasjon i beboelige fritidskjøretøy (bobiler, campingbiler).

SMP 301-11 switch-mode-strømforsyningsenheten brukes for å gi strøm til gulvvarmesystemer i fritidskjøretøy. Switch-mode-strømforsyningen går med en vekselspenning på 230 V og gir en direktespenning på 24 V.



Switch-mode-strømforsyningsenheten er godkjent for kontinuerlig drift.

5 Teknisk beskrivelse

Switch-mode-strømforsyningsenheten kan kobles til en ekstern strømforsyning.

SMP 301-03, SMP 301-07

Switch mode-strømforsyningsenheten kan kobles til et batteri.

Den integrerte prioritetskoblingen skifter automatisk fra batteri- til nettdrift når en ekstern strømforsyning er tilgjengelig.

I nettdrift stiller switch mode-strømforsyningsenheten en konstant likespenning på 12,7 V. Batteriet skilles automatisk fra forbrukerne.

Ved en deaktivert nettdrift aktiveres batteridriften automatisk. De tilkoblede forbrukerne forsynes med strøm via batteriet.

SMP 301-07

I nettdrift forsyner batteriladeren batteriet med konstant ladespenning. Frem til en batterispenning på 12,7 V nås, kan batteriladeren levere en ladestrøm på opptil 20 A. Ved en batterispenning over 12,7 V kan batteriladeren levere en ladestrøm på opptil 5 A. Batteriet lades raskere hvis flest mulige forbrukere slås av. Hvis batteriet er helt ladet opp, forsyner batteriladeren det med vedlikeholdslading.

Batteriladeren har følgende vernefunksjoner:

- Overopphetingsvern:
  Hvis omgivelsestemperaturen er for høy, reduseres ladestrømmen.
- Vern mot dyputlading:

Hvis batterispenningen synker under 10,8 V, deaktiveres batteridriften.

SMP 301-11

Switch-mode-strømforsyningen omformer en ustabilisert inngangsspenning til en stabilisert utgangsspenning. Nettdelen stiller en konstant likespenning på 24 V til rådighet for likestrømsforbrukere.

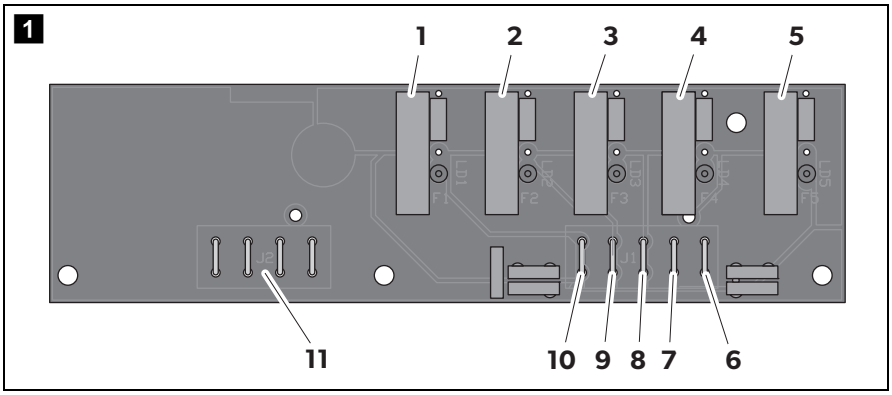
En vekselstrømsspenning på 230 V påføres switch-mode-nettdelen for strømforsyning (kapittel «Tilkoble switch mode-nettdelen» på side 181).

Switch-mode-strømforsyningen kan kobles på tre måter:

- via en CI-buss
- via en ekstern 12 V koblingsspenning
- via strømforsyningen (kontinuerlig drift så lenge det foreligger spenning)

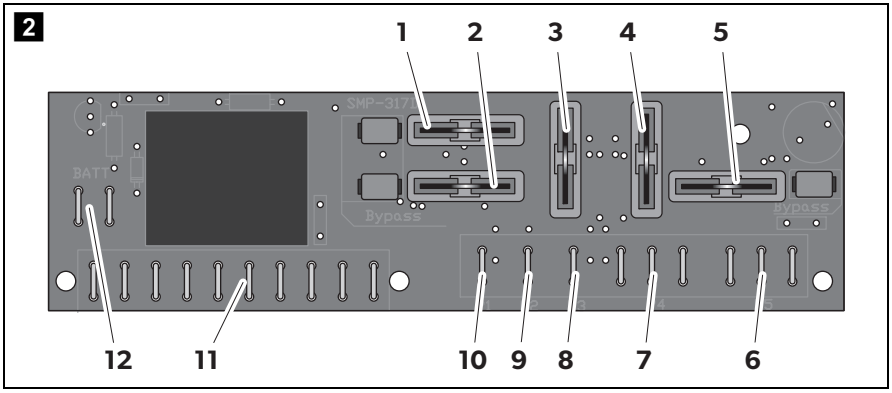
5.1 Kontakter og display

SMP 301-02



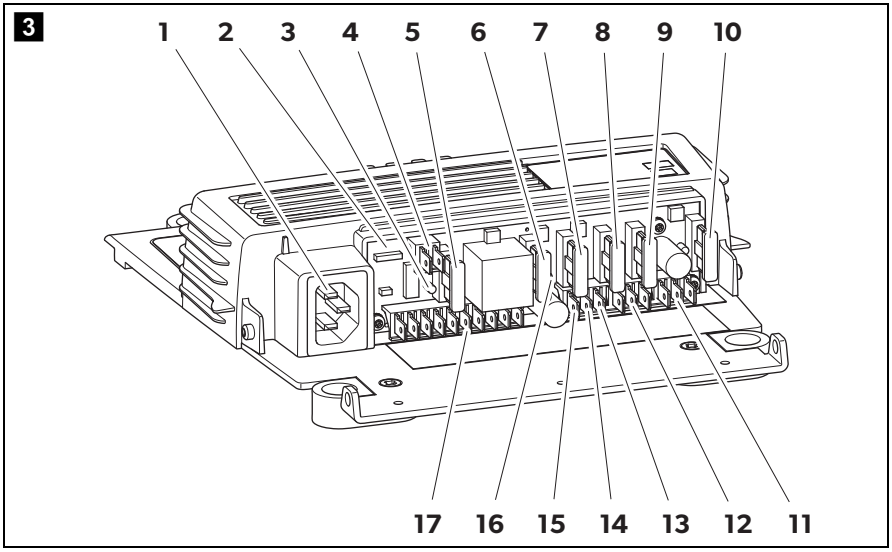
Posisjon i fig. 1	Element
1	Pluggsikring F1 for utgang gruppe 1 (maks. 15 A)
2	Pluggsikring F2 for utgang gruppe 2 (maks. 15 A)
3	Pluggsikring F3 for utgang gruppe 3 (maks. 15 A)
4	Pluggsikring F4 for utgang gruppe 4 (maks. 15 A)
5	Pluggsikring F5 for utgang gruppe 5 (maks. 15 A)
6	Flatplugg P5 6,3 mm for gruppe 5
7	Flatplugg P4 6,3 mm for gruppe 4
8	Flatplugg P3 6,3 mm for gruppe 3
9	Flatplugg P2 6,3 mm for gruppe 2
10	Flatplugg P1 6,3 mm for gruppe 1
11	4x flatplugg P7 6,3 mm felles jordtilkobling

SMP 301-03



Posisjon i fig. 2	Element
1	Pluggsikring F1 for utgang gruppe 1 (maks. 10 A)
2	Pluggsikring F2 for utgang gruppe 2 (maks. 10 A)
3	Pluggsikring F3 for utgang gruppe 3 (maks. 5 A)
4	Pluggsikring F4 for utgang gruppe 4 (maks. 5 A)
5	Pluggsikring F5 for utgang gruppe 5 (maks. 10 A)
6	3x flatplugg P5 6,3 mm for gruppe 5
7	3x flatplugg P4 6,3 mm for gruppe 4
8	Flatplugg P3 6,3 mm for gruppe 3
9	Flatplugg P2 6,3 mm for gruppe 2
10	Flatplugg P1 6,3 mm for gruppe 1
11	10x flatplugg P7 6,3 mm batteritilkobling / felles jordtilkobling
12	2x flatplugg P6 for batteriets plusspol

SMP 301-07



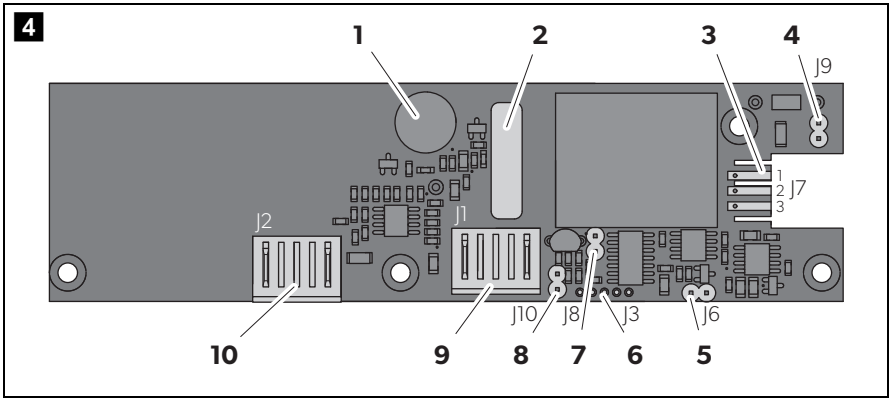
Posisjon i fig. 3	Element
1	AC-plugg
2	LED LD6B «Batteriladestatus»
3	LED LD6 «Batterisikring defekt»
4	2x flatplugg P6 for batteriets plusspol
5	Batterisikring F6 (20 A type ATO)
6	Pluggsikring F1 for utgang gruppe 1 (maks. 15 A)
7	Pluggsikring F2 for utgang gruppe 2 (maks. 15 A)
8	Pluggsikring F3 for utgang gruppe 3 (maks. 15 A)
9	Pluggsikring F4 for utgang gruppe 4 (maks. 15 A)
10	Pluggsikring F5 for utgang gruppe 5 (maks. 15 A)
11	3x flatplugg P5 6,3 mm for gruppe 5
12	3x flatplugg P4 6,3 mm for gruppe 4
13	Flatplugg P3 6,3 mm for gruppe 3
14	Flatplugg P2 6,3 mm for gruppe 2

Posisjon i fig. 3	Element
15	Flatplugg P1 6,3 mm for gruppe 1
16	5x LED «Pluggsikring F1 – F5 defekt» (LD1 – LD5)
17	10x flatplugg P7 6,3 mm batteritilkobling / felles jordtilkobling

LED LD6B viser batteristatus på følgende måte:

- Hovedlading (12,7 V):
  Langsom gul blinking (1 sekund på, 1 sekund av)
- Utjevningslading (ca. 14,4 V):
  Hurtig gul blinking (0,5 sekunder på, 0,5 sekunder av)
- Ladingen avsluttet:
  Lyser gult
- Feil:
  Svært rask gul blinking

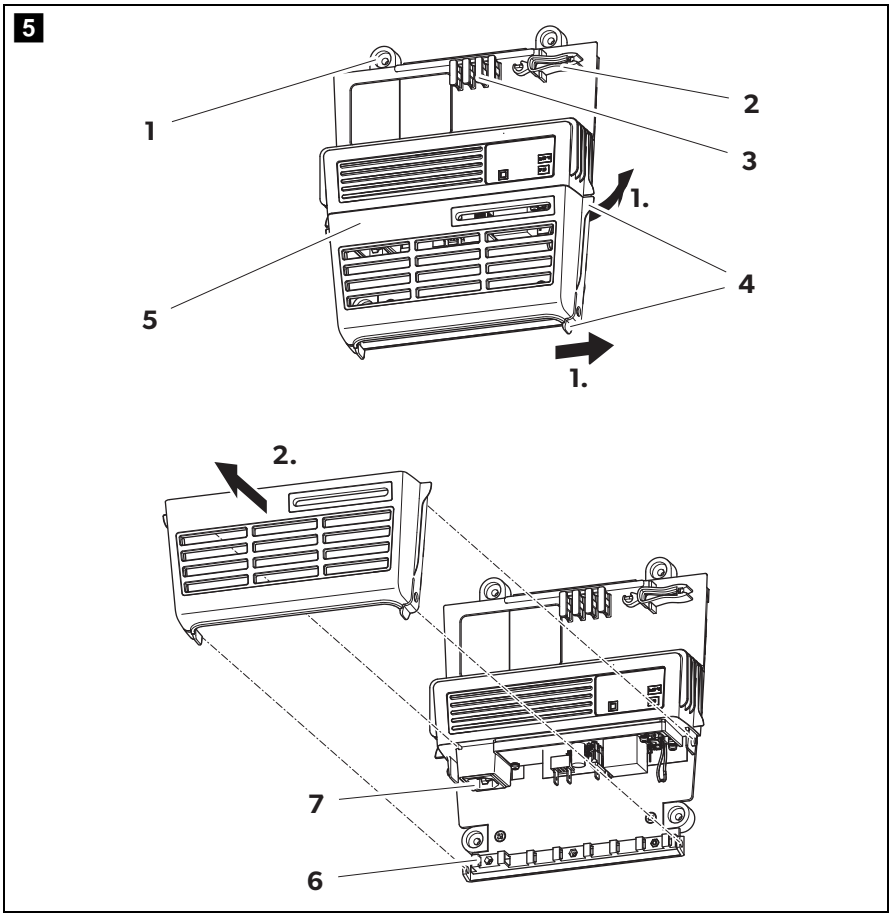
SMP 301-11



Posisjon i fig. 4	Element
1	LED – viser defekt sikring
2	Pluggsikring for utgang (maks. 30 A)
3	Jumper 7 (J7) – CI-busskontakt
4	Jumper 9 (J9) – deaktiverer CI-buss (hvis J10 er ledig)
5	Jumper 6 (J6) – deaktiverer J9 og J10; aktiverer utgang når spenning foreligger (kontinuerlig drift)
6	Jumper 3 (J3) (kun for servicepersonale)
7	Jumper 8 (J8) (kun for servicepersonale)
8	Jumper 10 (J10) – aktiverer CI-buss (hvis J9 er ledig)
9	Flat kontaktutgang (plusspol)
10	Flat kontaktutgang (minuspol)

6 Installere switch-mode-strømforsyningen (kun SMP 301-11)

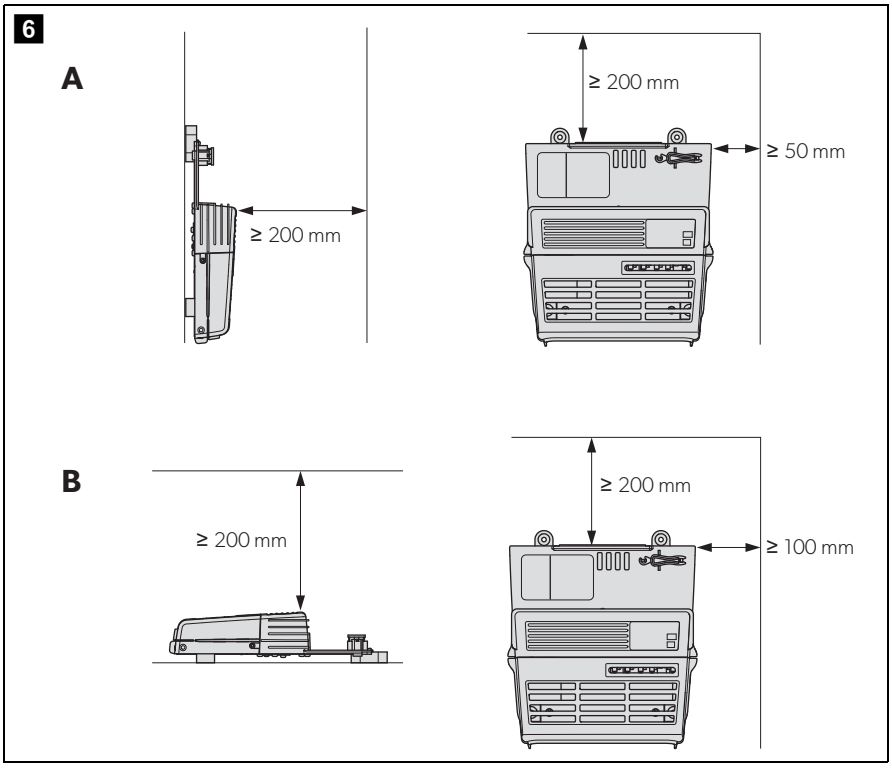
Oversikt over apparatet



Posisjon i fig. 5	Element
1	Festehull
2	Sikringshever
3	Holdere for 4 reservesikringer

Posisjon i fig. 5	Element
4	Tapper for løsning av dekselet
5	Deksel på tilkoblingsrommet
6	Strekkavlastninger
7	Vekselstrømnett

6.1 Feste switch mode-nettdel



Pass på følgende ved valg av montasjested:

- Switch mode-nettdelen kan monteres loddrett på en vegg (maks. omgivelsestemperatur 50 °C) eller vannrett på gulvet eller et podium (maks. omgivelsestemparatur 40 °C og maks. belastning 75 %).
- Den optimale montasjeposisjonen er vertikalt på en vegg.

- Switch-mode-strømforsyningen må monteres på et sted som er beskyttet mot fuktighet.
- Switch-mode-strømforsyningen må ikke monteres i områder med lettantennelige materialer (f.eks. gassflasker).
- Switch-mode-strømforsyningen må ikke monteres i et støvfylt miljø.
- Monteringsstedet må være godt luftet. Ved installasjon i lukkede rom, må man sørge for skikkelig lufting. Ta hensyn til minsteavstanden rundt switch mode-nettdelen (fig. **6**, side 180).
- Pass på at lufteåpningene ikke blir blokkert.
- Ved omgivelsestemperaturer som er høyere enn de ovennevnte (f.eks. i motor- eller varmerom, direkte sollys), kan det på grunn av egenoppvarming av switch mode-nettdelen ved belastning oppstå en automatisk utkobling.
- Montasjeflaten må være plan og sterk nok.

PASS PÅ!
Før du borer hull må du forsikre deg om at ingen elektriske kabler eller andre deler på kjøretøyet kan skades av boring, saging og filing.

Fest switch mode-nettdelen slik:

➤ Skru en skrue gjennom hullet i hver av de fire festehullene (fig. **5** 1, side 179).

6.2 Tilkoble switch mode-nettdelen

1. Trykk de to tappene (fig. **5** 4, side 179) i pilenes retning, og løft av dekslet (fig. **5** 5, side 179).
2. Koble forbrukernes plussklemmer til en av de flate pluggene (en hvilken som helst pinne) (fig. **4** 9, side 178).
3. Tilkoble forbrukernes minusklemmer til en av de flate pluggene (en hvilken som helst pinne) (fig. **4** 10, side 178).
4. Koble vekselstrømkontaktens kabel til vekselstrømspluggen (fig. **5** 7, side 179).
5. Sikre alle kabler med strekkavlastningsklemmer (fig. **5** 6, side 179).

6.3 Tilkoble en CI-buss eller ekstern bryter

Hvis du ønsker å bruke CI-bussen eller en ekstern bryter for å slå gulvvarmen på eller av, går du frem på følgende måte:

➤ Tilkoble CI-bussen eller koblingskabelen til CI-busskontakten (fig. **4** 3, side 178).

Tilordning av CI-busskontakt (jumper 7)

CI-busskontakten (fig. 4 3, side 178) har 3 kontaktpinner som er tilordnet som følger:

Element	Fordeling
1 Topp	GNDI (isolert jord) (ekstern styring)
2 Midte	CI-bussdata
3 Bunn	12 V tilkoblingsspenning (ekstern styring)

6.4 Stille inn tilkoblingsmodus

MERK
Sørg for at jumperne 9 (fig. 4 4, side 178) og 10 (fig. 4 8, side 178) aldri er stilt inn på samme tid. Hvis begge jumpere er stilt inn, er de to koblingsalternativene, via CI-buss og via ekstern 12 V koblingsspenning, blokkerte.

1. Koble switch mode-nettdelen fra strømforsyningen.
2. Trykk de to tappene (fig. 5 4, side 179) i pilenes retning, og løft av dekslet (fig. 5 5, side 179).

Kobling via CI-buss

1. Sørg for at jumperne 6 (fig. 4 5, side 178) og 9 (fig. 4 4, side 178) ikke er stilt inn.
2. Still inn jumper 10 (fig. 4 8, side 178).
3. Switch-mode-strømforsyningen kan nå styres via CI-bussen.

Kobling via ekstern 12 V koblingsspenning

1. Sørg for at jumperne 6 (fig. 4 5, side 178) og 10 (fig. 4 8, side 178) ikke er stilt inn.
2. Still inn jumper 9 (fig. 4 4, side 178).

✓ Switch-mode-strømforsyningen kan nå styres via en ekstern 12 V koblingsspenning.

Kobling via strømforsyning

MERK
Innstilling av jumper 6 (fig. 4 5, side 178) overstyrer innstillingen av jumperne 9 (fig. 4 4, side 178) og 10 (fig. 4 8, side 178).

➤ Still inn jumper 6 (fig. 4 5, side 178).

✓ Switch-mode-strømforsyningen leverer 24 V utgangsspenning så snart den forsynes med nettspenning.

7 Betjene switch-mode-strømforsyningen

SMP 301-02, SMP 301-03, SMP 301-07

Switch mode-nettdelen slår seg på straks en ekstern strømforsyning er tilgjengelig.

Pluggsikringer (1–5 i fig. 1, side 174 til fig. 2, side 175 og 6–10, fig. 3, side 176) som har gått, må bare skiftes ut med pluggsikringer med samme verdier.

Kontakt produsentens filial i ditt land (adresser på baksiden) eller din fagforhandler, hvis funksjonen ikke kan gjenopprettes ved å slå på sikringen eller skifte ut pluggsikringen.

SMP301-11

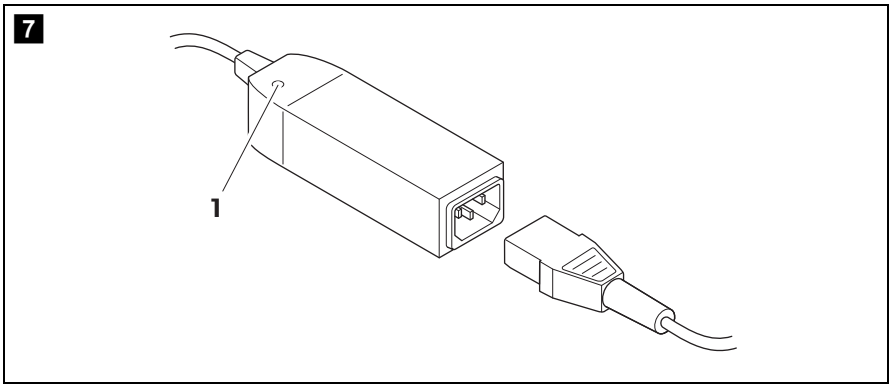
Switch-mode-strømforsyningen slås på snart vekselstrømforsyning påføres.

Erstatt en avbrent pluggsikring (fig. 4 2, side 178) kun med en likeverdig pluggsikring.

Hvis pluggsikringen ryker på nytt, kontakter du produsentens filial i ditt land (for adresser, se baksiden av veiledningen), eller din faghandler.

7.1 Bruke overspenningsavlederen (tilleggsalternativ)

Det valgfrie overspenningsvernet (art.nr. 9106505815) kobles foran switch mode-nettdelen. Overspenningsavlederen frakobler tilførselen hvis inngangsspenningen overstiger ca. 270 V.



1. Sjekk om den røde LED-en (fig. **7** 1) lyser.

✓ Hvis den røde LED-en lyser har det vært en overspenning.

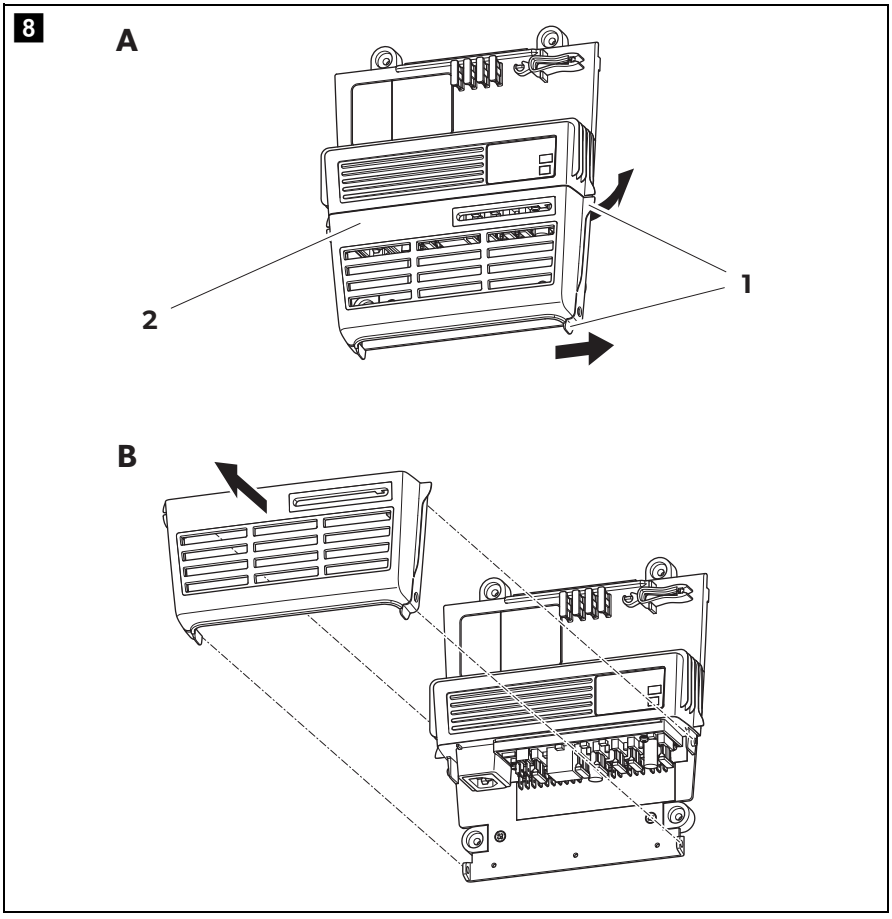
2. Vent i 20 - 30 minutter.

✓ Overspenningsvernet tilbakestiller seg automatisk når spenningen ligger på et godkjent nivå. Når spenningen har nådd en godkjent verdi forblir den røde LED-en tent i maks. 20 - 30 minutter.

7.2 Skifte ut pluggsikringene

MERK
Med plassering av pluggsikringene konfigureres produsentspesifikke funksjoner.
Ved skifte av en pluggsikring setter du den nye inn i samme posisjon igjen. Ellers kan det oppstå funksjonsfeil.

SMP 301-02, SMP 301-03, SMP 301-07



1. Koble alle forbrukere fra switch mode-nettdelen.
2. Koble switch mode-nettdelen fra strømforsyningen.
3. Trykk begge laskene (fig. **8** 1) i pilens retning og løft av dekslet (fig. **8** 2).
4. Skift kun ut pluggsikringer som har røket, med nye pluggsikringer av typen «ATO Type - LITTLEFUSE» med samme styrke.
5. Fest dekslet på switch mode-nettdelen igjen.
6. Sett switch mode-nettdelen i drift igjen.
7. Hvis pluggsikringen ryker på nytt, kontakter du produsentens filial i ditt land (for adresser, se baksiden av veiledningen), eller din faghandler.

SMP 301-11

Benytt sikringsheveren (fig. **5** 2, side 179) for å fjerne og sette inn pluggsikringer på en enklere måte.

1. Koble switch mode-nettdelen fra strømforsyningen.
2. Trykk de to tappene (fig. **5** 4, side 179) i pilenes retning, og løft av dekslet (fig. **5** 5, side 179).
3. Skift kun ut pluggsikringer som har røket, med nye pluggsikringer av typen «ATO Type - LITTLEFUSE» med samme styrke.
4. Fest dekslet på switch mode-nettdelen igjen.
5. Sett switch mode-nettdelen i drift igjen.
6. Hvis pluggsikringen ryker på nytt, kontakter du produsentens filial i ditt land (for adresser, se baksiden av veiledningen), eller din faghandler.

8 Pleie og rengjøre strømforsyningsenheten

PASS PÅ!
Bruk ikke skarpe eller harde hjelpemidler til rengjøring, da det kan skade apparatet.

1. Koble switch mode-nettdelen fra strømforsyningen.
2. Rengjør switch mode-nettdelen ved behov med en klut.

9 Feilretting

SMP 301-02, SMP 301-03, SMP 301-07

Problem	Årsak	Reparasjon
12 V-utganger blir ikke forsynt i nettdrift.	Pluggsikringen til den tilhørende 12 V-utgangen (f.eks. fig. **1** 1, side 174) er defekt. Den røde LED-en ved siden av pluggsikringen lyser.	➤ Skift den ut med en likeverdig pluggsikring.
	Switch mode-nettdelen har koblet ut via overspenningsvernet. Den røde LED-en (fig. **4** 1, side 178) lyser.	Overspenningsvernet tilbakestiller seg automatisk når spenningen ligger på et godkjent nivå. Ellers kontakter du en fagelektriker.
12 V-utganger blir ikke forsynt i batteridrift.	Pluggsikringen til den tilhørende 12 V-utgangen (f.eks. fig. **1** 1, side 174) er defekt. Den røde LED-en ved siden av pluggsikringen lyser.	➤ Skift den ut med en likeverdig pluggsikring.
	Batteriet er koblet til feil.	➤ Koble til batteriet riktig. Kontakt ev. en fagelektriker.

SMP 301-11

Problem	Årsak	Reparasjon
Utgangen forsynes ikke.	Pluggsikringen til utgangen er defekt. Den røde LED-en (fig. **4** 1, side 178) lyser.	➤ Skift ut pluggsikringen med en tilsvarende pluggsikring.
	Switch mode-nettdelen har koblet ut via overspenningsvernet. Den røde LED-en (fig. **4** 1, side 178) lyser.	Overspenningsvernet tilbakestiller seg automatisk når spenningen ligger på et godkjent nivå. Ta ellers kontakt med et serviceverksted.
	Switch-mode-strømforsyningen styres via CI-buss og utgangen deaktiveres.	➤ Slå switch-mode-strømforsyningen på med den tilkoblede styreenheten eller skift koblingsmodus (kapittel «Stille inn tilkoblingsmodus» på side 182).
	Switch-mode-strømforsyningen styres via en ekstern koblingsspenning og utgangen deaktiveres.	

Kontakt produsentens filial i ditt land (adresser på baksiden) eller din fagforhandler, hvis funksjonen ikke kan gjenopprettes ved å slå på sikringen eller skifte ut pluggsikringen.

10 Avfallshåndtering





- ➤ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.
- ➤ For å kaste produktet endelig ta kontakt med det lokale resirkuleringssenteret eller faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende avfallshåndteringsforskrifter.

11 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

12 Tekniske spesifikasjoner

	SMP 301-02	**SMP 301-03**
Ref.nr.	9106504643	9106504717
Utførelse:	uten relé	med relé; ved ekstern 12 V-forsyning er alle utganger spenningsførende
Nominell inngangsspenning:	230 V~ 12 V⎓	
Kontinuerlig utgangseffekt:	350 W	
Utgangsspenning:	12,7 V⎓	

Strømstyrke:	27 A
Omgivelsestemperatur:	–10 °C til +40 °C
Kapsling:	Kapslingsgrad 20
Mål (L x B x H):	240 x 207 x 56 mm
Vekt:	1 kg
Inspeksjon/sertifisering:	

	SMP 301-07
Ref.nr.	9106505556
Utførelse:	med batterilader
Nominell inngangsspenning:	230 V~ 12 V⎓
Kontinuerlig utgangseffekt:	350 W
Utgangsspenning:	12,7 V⎓
Strømstyrke:	27 A
Omgivelsestemperatur:	–10 °C til +40 °C
Kapsling:	Kapslingsgrad IP20
Mål (L x B x H):	240 x 207 x 56 mm
Vekt:	1 kg
Inspeksjon/sertifisering:	

	SMP 301-11
Ref.nr.	9106504722
Utførelse:	med relé

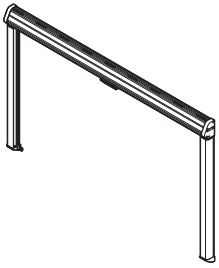


Nominell inngangsspenning:	230 V~ (198 V~ til 264 V~)
Kontinuerlig utgangseffekt:	350 W
Utgangsspenning:	24 V⎓
Strømstyrke:	17 A
Omgivelsestemperatur:	–10 °C til +40 °C
Beskyttelsesklasse:	IP20
Mål (L x B x H):	240 x 207 x 56 mm
Vekt:	1 kg
Inspeksjon/sertifisering:	CE, M, VERIFIED EMC SEMKO, Intertek, Intertek GS

DOMETIC

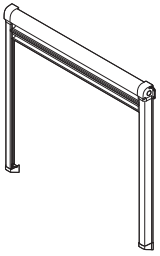
WINDOWS & DOORS
WINDOWS











Vindu

C8-oppklappsvindu

Kassettrullegardin 3000

Mini Heki Style

Midi Heki / Skylight

Rullegardin DB3 / komfortrullegardin

Rullegardin DB4

Veggvindu C8

1 Sikkerhetsregler

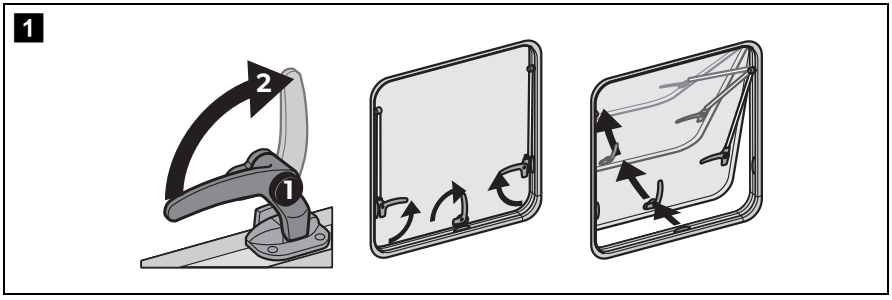
Følg disse rådene:

- Kontakt umiddelbart et fagverksted hvis det oppstår feil.
- Kontroller om veggvinduet er forskriftsmessig låst før turen starter.
- Kontroller før du begynner å kjøre at ikke veggvinduet har skader (f.eks. spenningssprekker i akrylglasset).
- **Ikke** åpne veggvinduet hvis det regner eller blåser mye.
- Lukk veggvinduet når det regner og snør.
- **Ikke** forlat kjøretøyet med åpent veggvindu.

ADVARSEL!
Sørg for å holde veggvinduet lukket til enhver tid på reisen og ved opphold på offentlig vei.

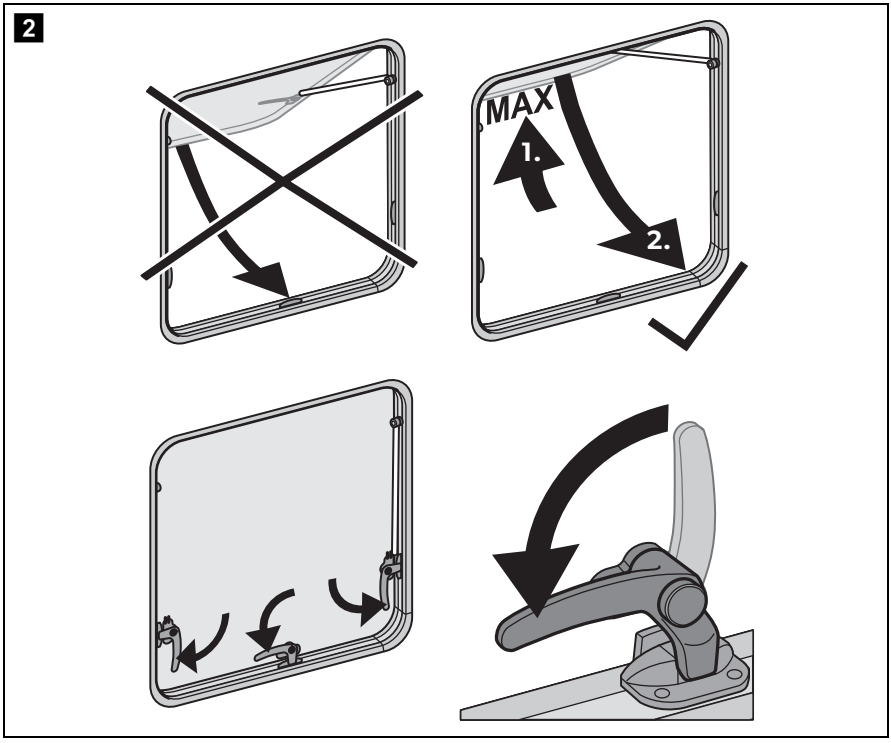
2 Benytte veggvindu

2.1 Åpne veggvindu



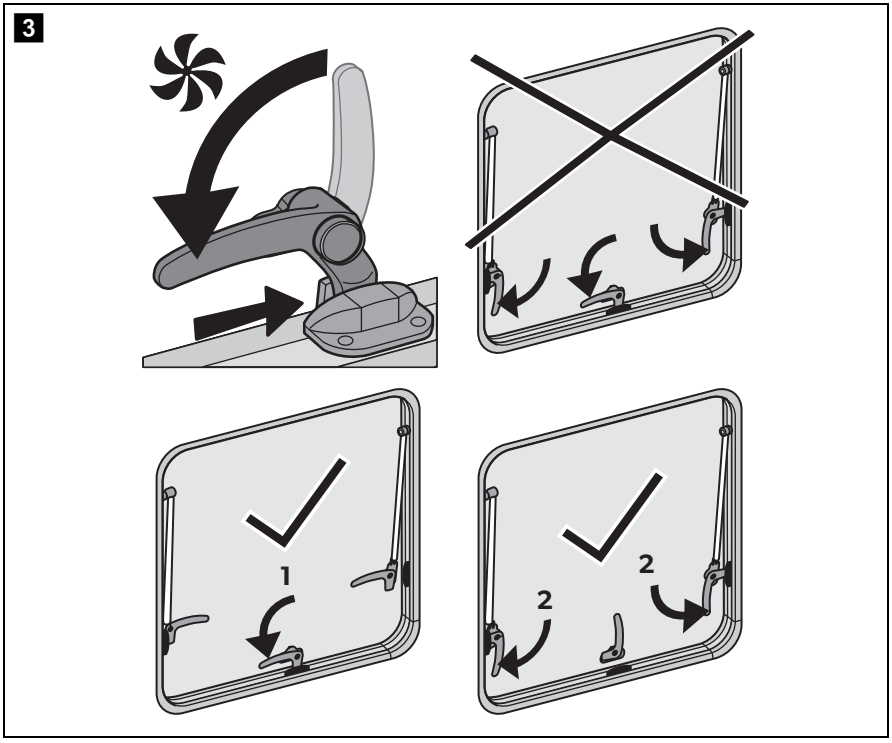
1. Trykk på låseknappen (1) og vri alle dreielåsene (2) 90°.
2. Sving ruten utover til ønsket hvilestilling er nådd.

2.2 Lukke veggvindu



1. Åpne veggvinduet helt til låsen frigis.
2. Lukk veggvinduet.
3. Vri alle dreielåsene 90°.

2.3 Stille inn permanent lufting



FORSIKTIG!
Ikke lås alle dreielåsene i luftestilling samtidig, da dette kan føre til spenningsriss som følge av deformering av akrylglasset.

➤ Lås bare den underste dreielåsen (1) i luftestilling. Dreielåsene (2) på sidene forblir åpnet.

Eller

➤ Lås bare dreielåsene (2) på sidene i luftestilling. Den underste dreielåsen (1) forblir åpnet.

3 Pleie og rengjøre veggvindu

PASS PÅ!
Bruk ikke skarpe eller harde hjelpemidler til rengjøring, da det kan skade vindusglasset.
Bruk kun rengjøringsmidler som er anbefalt av produsenten: Akrylglass-polish (art.nr. 9600000128), spesial-poleringsklut (art.nr. 9600000130) og akrylglass-rengjøringsmiddel (art.nr. 9600000129).

➤ Stell gummitetningen med talkum.



4 Avfallshåndtering

➤ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.
➤ For å kaste produktet endelig ta kontakt med det lokale resirkuleringssenteret eller faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende avfallshåndteringsforskrifter.

5 Garanti

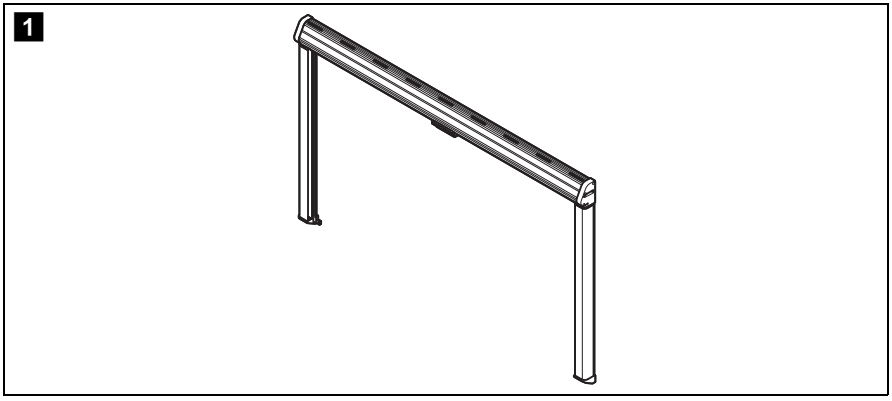
Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

Kassettrullegardin 3000



1 Bruke rullegardinen

1.1 Lukke rullegardinen

PASS PÅ! Fare for skader pga. oppbygging av varme mellom rullegardin og glassrute!
Ved kraftig solinnstråling må blendingsgardinen kun senkes to tredjedeler.

MERK
Den nedtrekkbare myggnettingen kan trekkes helt ned og hektes fast i nederste stilling. Blendingsrullegardinen kan også låses i mellomstillingene.

1. Trekk håndtaket på den nedtrekkbare myggnettingen nedover og hekt den inn på veggen med et lett trykk.
2. Trekk håndtaket på blendingsrullegardinen nedover og lås den fast i ønsket stilling på veggen med et lett trykk.

1.2 Åpne rullegardiner

➤ Trekk håndtaket på rullegardinen litt nedover og bort fra veggen og før det deretter sakte oppover.

2 Rengjøring og vedlikehold

PASS PÅ! Fare for skader
Bruk ikke skarpe eller harde gjenstander eller rengjøringsmidler til rengjøring, da det kan skade produktet.

➤ Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut.

➤ For å unngå materialtretthet bør ikke rullegardinen holdes lukket over lengre tid.



3 Avfallshåndtering

➤ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.

➤ For å kaste produktet endelig ta kontakt med det lokale resirkuleringssenteret eller faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende avfallshåndteringsforskrifter.

4 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

Takvinduet Mini Heki Style

1 Sikkerhetsregler

ADVARSEL! Fare for personskader!
Ikke overskrid den maksimalt tillatte kjørehastigheten på 160 km/t, da takvinduet ellers kan skades. Deler som løsner, kan komme til å skade personer i omgivelsene.



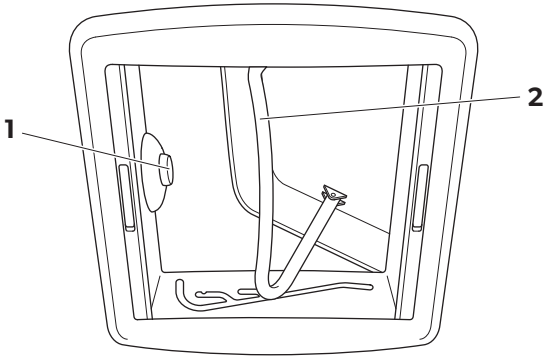
Følg disse rådene:

- Kontakt umiddelbart et fagverksted hvis det oppstår feil.
- Fare for å tråkke gjennom! Ikke trå på glasskuppelen.
- Kontroller om takvinduet er forskriftsmessig låst før turen starter.
- Kontroller før du begynner å kjøre at ikke takvinduet har skader (f.eks. spenningssprekker i akrylglasset).
- Sørg for at du **ikke** åpner takvinduet under kjøringen.
- Sørg for at du **ikke** åpner takvinduet ved sterk vind eller snøfall.
- Lukk takvinduet når det regner eller snør.
- **Ikke** forlat kjøretøyet med åpent takvindu.
- Hold takluken fritt for snø og is.

2 Bruke Midi Heki Style

2.1 Åpne og lukke Midi Heki Style

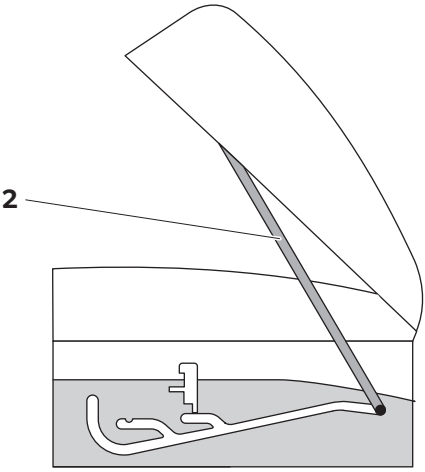
1



➤ Trykk på opplåsingsknappen (**1**), og åpne samtidig takluken med bøylen (**2**).

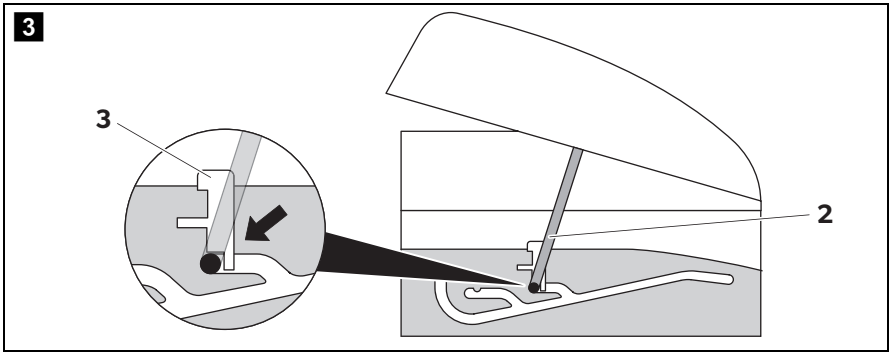
Åpne takvinduet helt

2



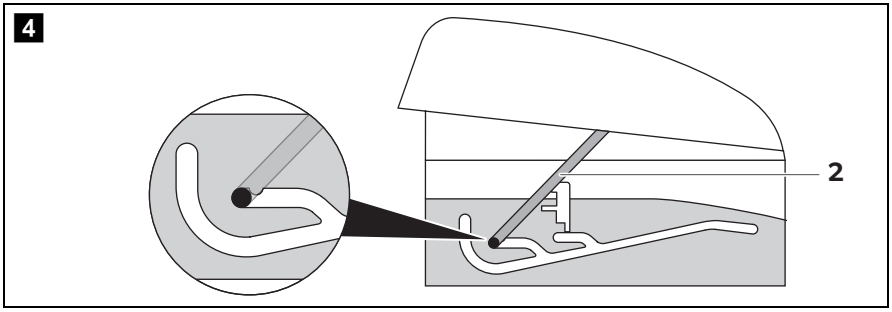
➤ Skyv bøylen (**2**) til posisjonen som er vist i fig. **2**.

Åpne takvinduet i mellomstilling



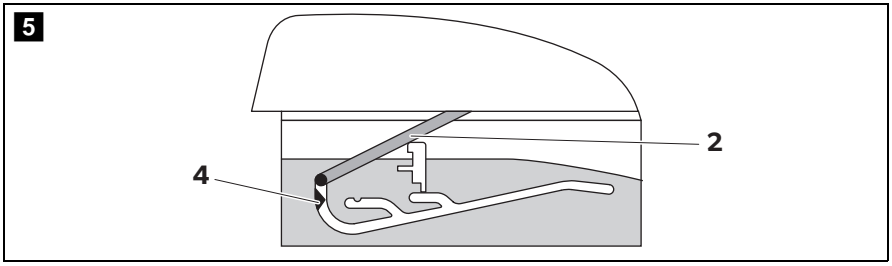
➤ Skyv bøylen (**2**) til posisjonen som er vist i fig. **3**.
For å låse kan du trykke skyveren (**3**) til venstre og høyre nedover.

Åpne takvinduet i luftestilling



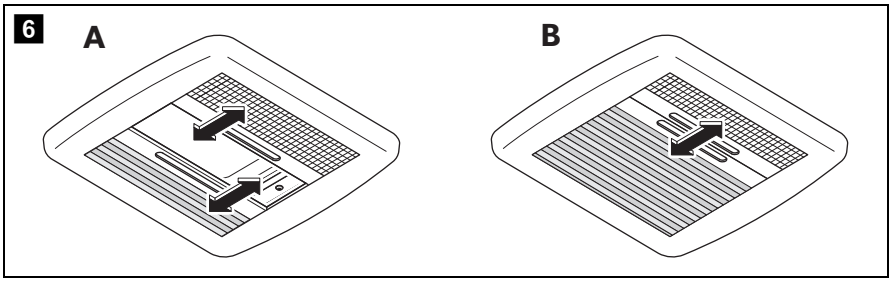
➤ Skyv bøylen (**2**) til posisjonen som er vist i fig. **4**.

Lukke takvinduet



1. Skyv bøylen (**2**) til posisjonen som er vist i fig. **5**.
2. Før bøylen (**2**) med et lett trykk venstre og høyre over fangkrokene (**4**) slik at takluken låses og bøylen (**2**) (fig. **1** 1, side 199).

2.2 Åpne og lukke rullegardiner



PASS PÅ! Fare for skader pga. oppbygging av varme mellom rullegardin og glassrute
Ved kraftig solinnstråling må rullegardinen kun senkes to tredjedeler.

MERK
Du kan justere blendingsgardinen og insektrullegardinen trinnløst uavhengig av hverandre.

➤ Ta tak i håndtaksforsenkingen på rullegardinene, og trekk dem til ønsket stilling.

3 Rengjøring og vedlikehold

PASS PÅ! Fare for skader
Ikke bruk skarpe eller harde hjelpemidler til rengjøring, da det kan skade akrylglasset.
Bruk kun rengjøringsmidler som er anbefalt av produsenten: Akrylglass-polish (art.nr. 9600000128), spesial-poleringsklut (art.nr. 9600000130) og akrylglass-rengjøringsmiddel (art.nr. 9600000129).

- ➤ Rengjør rullegardinen med mildt såpevann og masse vann.
- ➤ Stell gummitetningen med talkum.



4 Avfallshåndtering

- ➤ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.
- ➤ For å kaste produktet endelig ta kontakt med det lokale resirkuleringssenteret eller faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende avfallshåndteringsforskrifter.

5 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

Takvindu Midi Heki / Skylight

1 Sikkerhetsregler

ADVARSEL! Fare for personskader!
Ikke overskrid den maksimalt tillatte kjørehastigheten på 160 km/t, da takvinduet ellers kan skades. Deler som løsner, kan komme til å skade personer i omgivelsene.

Følg disse rådene:

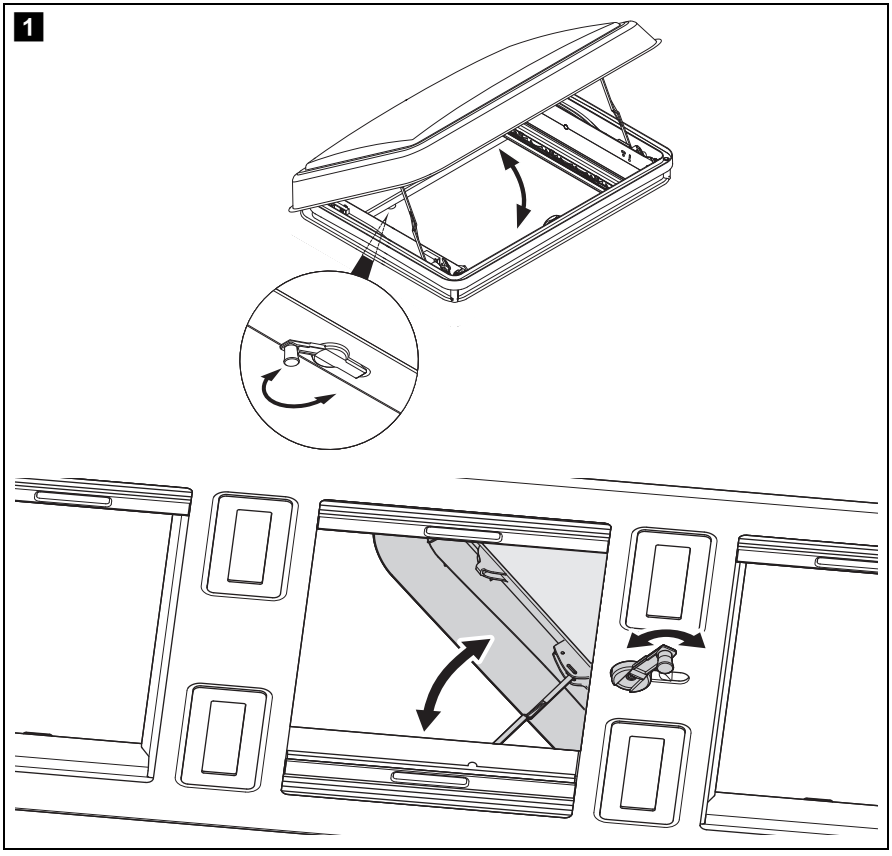
- Kontakt umiddelbart et fagverksted hvis det oppstår feil.
- Fare for å tråkke gjennom! Ikke trå på glasskuppelen.
- Kontroller om takvinduet er forskriftsmessig låst før turen starter.
- Kontroller før du begynner å kjøre at ikke takvinduet har skader (f.eks. spenningssprekker i akrylglasset).
- Sørg for at du **ikke** åpner takvinduet under kjøringen.
- Sørg for at du **ikke** åpner takvinduet ved sterk vind eller snøfall.
- Lukk takvinduet når det regner eller snør.
- **Ikke** forlat kjøretøyet med åpent takvindu.
- Hold takluken fritt for snø og is.

2 Tilbehør

Betegnelse	Artikkelnr.
Insektbeskyttelsesramme for sveiv- og elektroversjon	9104100259

3 Bruke Midi Heki / Skylight

Åpne og lukke Midi Heki (fig. 1)



➤ **Åpne:** Drei håndsveiven i henhold til pilretningen på sveiven.

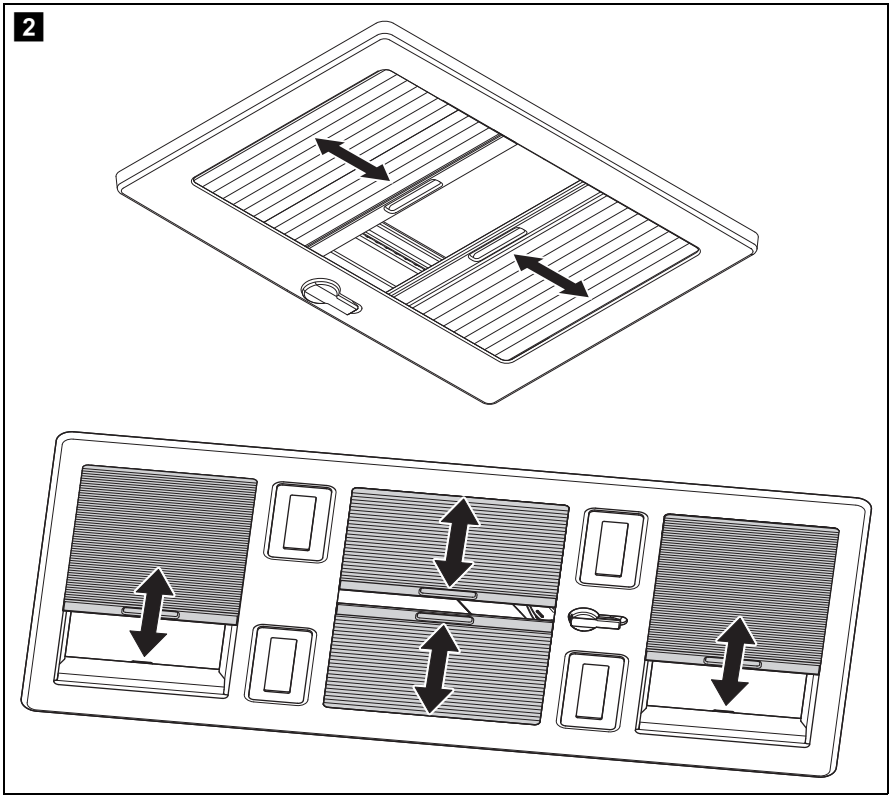
Drei håndsveiven bare til du kjenner motstand. Takvinduets åpningsvinkel er ca. 60°.

➤ **Lukke:** Drei håndsveiven i henhold til pilretningen på sveiven.

Drei håndsveiven bare til du kjenner motstand.

➤ Kontroller om takvinduet er låst: Forsøk å løfte opp glassruten for hånd (uten å bruke makt).

4 Åpne og lukke rullegardiner



PASS PÅ! Fare for skader pga. oppbygging av varme mellom rullegardin og glassrute
Ved kraftig solinnstråling må rullegardinen kun senkes to tredjedeler.

MERK
Du kan justere blendingsgardinen og insektrullegardinen trinnløst uavhengig av hverandre.

➤ Ta tak i håndtaksforsenkingen på rullegardinene, og trekk dem til ønsket stilling.

5 Feilretting

Problem	Mulig årsak	Forslag
Takvinduet kan ikke lukkes helt.	Smuss mellom glasset og rammen	➤ Rengjør vinduet. ➤ Fjern løv og kvister fra flaten mellom glasset og rammen.
Myggnettingen eller blendingsgardinen kan ikke beveges.	Smuss i sideføringene	➤ Rengjør sideføringene.



Hvis du ikke kan utbedre feilen, må du kontakte et fagverksted.

6 Rengjøring og vedlikehold



PASS PÅ! Fare for skader
Ikke bruk skarpe eller harde hjelpemidler til rengjøring, da det kan skade akrylglasset.
Bruk kun rengjøringsmidler som er anbefalt av produsenten: Akrylglass-polish (art.nr. 9600000128), spesial-poleringsklut (art.nr. 9600000130) og akrylglass-rengjøringsmiddel (art.nr. 9600000129).

➤ Rengjør rullegardinen med mildt såpevann og masse vann.

➤ Stell gummitetningen med talkum.

7 Avfallshåndtering



➤ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.

➤ For å kaste produktet endelig ta kontakt med det lokale resirkuleringssenteret eller faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende avfallshåndteringsforskrifter.

8 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

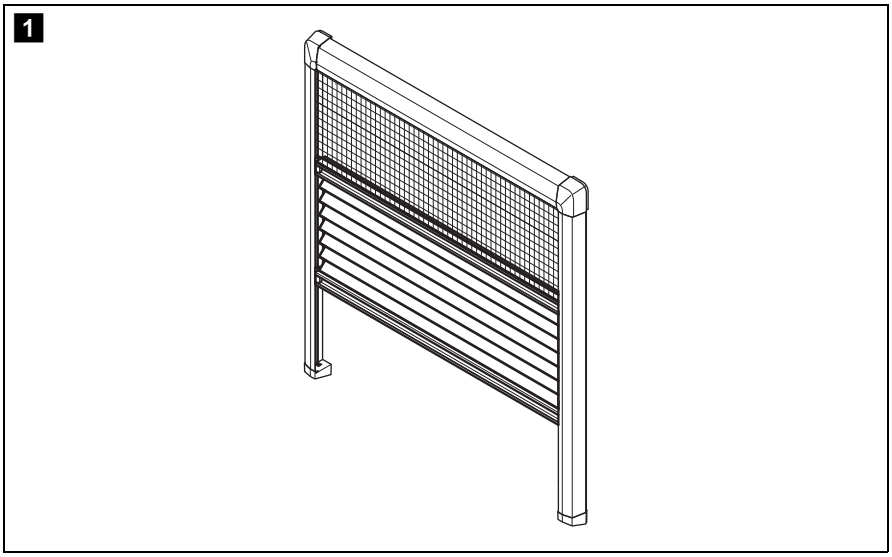
- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.



Rullegardin DB 3/komfortrullegardin

1 Bruk av rullegardin DB 3



Lukke rullegardinen

PASS PÅ! Fare for skader pga. oppbygging av varme mellom rullegardin og glassrute!
Ved kraftig solinnstråling må blendingsgardinen kun senkes to tredjedeler.

➤ Trekk blendingsgardinen og myggnettet med håndtaket til ønsket posisjon.

✓ Når strammingen har blitt stilt inn korrekt blir rullegardinene værende i lukket posisjon.

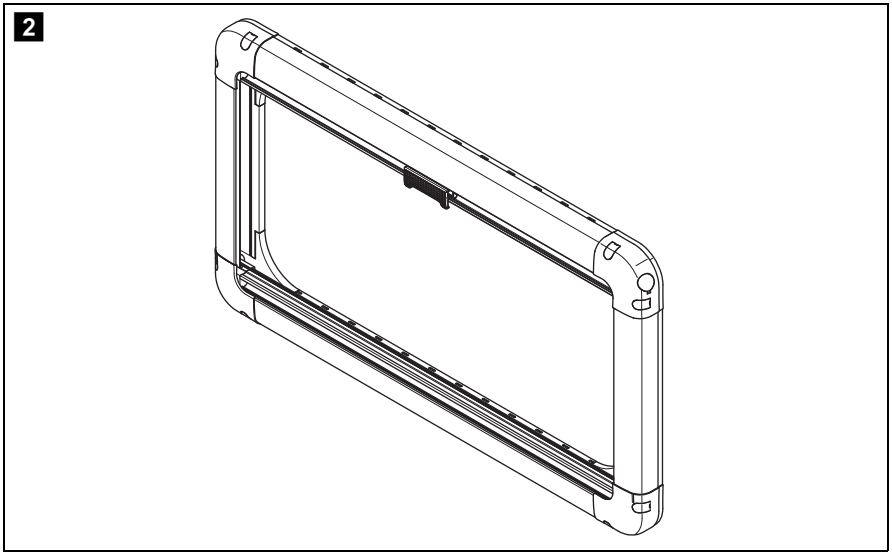
Åpne rullegardiner

PASS PÅ! Fare for skader
La aldri blendingsgardinen slå tilbake.

➤ Dra blendingsrullegardinen og myggnettingen i håndtaket til ønsket, åpen posisjon.

✓ Håndtakene på rullegardinen holder stand i hver posisjon.

2 Bruk av komfortrullegardin



Lukke rullegardinen

PASS PÅ! Fare for skader pga. oppbygging av varme mellom rullegardin og glassrute!
Ved kraftig solinnstråling må blendingsgardinen kun senkes to tredjedeler.

Stangen i blendingsgardinen kan justeres trinnløst.

1. Trekk stangen i myggnettingen ned til den smekker i lås med stangen i blendingsgardinen.
2. Velg ønsket posisjon ved å bevege de to sammenkoblede rullegardinene samtidig.

Åpne rullegardiner

1. Skyv rullegardinene slik at blendingsgardinen er lukket.
2. Skill rullegardinene fra hverandre ved å trykke på vippen på insektnettingen.
3. Før insektsrullegardinen tilbake.
   Ikke la rullegardinen slå tilbake.
4. Åpne blendingsgardinen.

3 Rengjøring og vedlikehold

PASS PÅ! Fare for skader
Bruk ikke skarpe eller harde gjenstander eller rengjøringsmidler til rengjøring, da det kan skade produktet.

- ➤ Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut.
- ➤ For at stengestavene skal gli så lett som mulig inn i føringsskinnene på begge sider, sprayer du glideflatene på disse med litt silikonspray med jevne mellomrom.
- ➤ For å unngå materialtretthet bør ikke rullegardinen holdes lukket over lengre tid.
- ➤ Hvis kjøretøyet ikke er i bruk i lang tid: Trekk ut blendingsgardinen til de enkelte foldene er trukket litt fra hverandre, slik at foldesystemet har luft på begge sider (forebyggende tiltak mot muggdannelse).

4 Avfallshåndtering

- ➤ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.
- ➤ For å kaste produktet endelig ta kontakt med det lokale resirkuleringssenteret eller faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende avfallshåndteringsforskrifter.

5 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

Rullegardin DB4

1 Bruk av rullegardin DB4

Gardinen er egnet for vinduer i bobiler og campingvogner. Den har en insektnetting og en blendingsrullegardin.

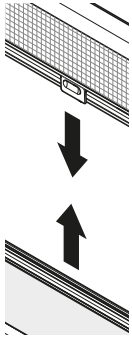
1.1 Lukke rullegardinen

PASS PÅ! Fare for skader pga. oppbygging av varme mellom rullegardin og glassrute
Ved kraftig solinnstråling må blendingsgardinen kun senkes to tredjedeler.

1. Dra blendingsrullegardinen i håndtaket til ønsket posisjon.
2. Dra i håndtaket til insektnettingen direkte til håndtaket på blendingsrullegardinen.
3. Trykk håndtakene sammen slik at håndtaket smekker på plass på håndtaket til insektnettingen.

✓ Håndtaket holder rullegardinen lukket.

1



1.2 Åpne rullegardiner

PASS PÅ! Fare for skader
La aldri blendingsgardinen rulle opp på en ukontrollert måte.

1. Trykk på håndtaket til rullegardinen.

✓ Myggnettingen beveger seg øvre eller nedre startposisjon.

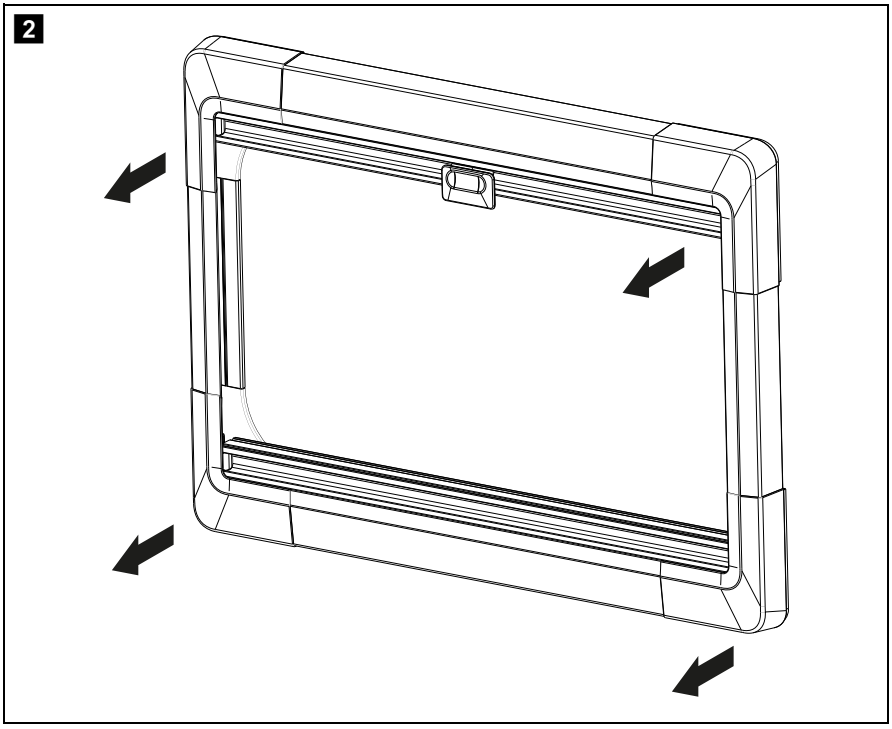
2. Dra blendingsrullegardinen til ønsket posisjon.

1.3 Justere strammingen på rullegardinene

PASS PÅ!
Juster alltid strammingen parallelt på høyre og venstre side. Ellers kan det forårsakes skader på rullegardinen på lang sikt.

➤ Trekk først av dekselet som vist i fig. **2** .

2

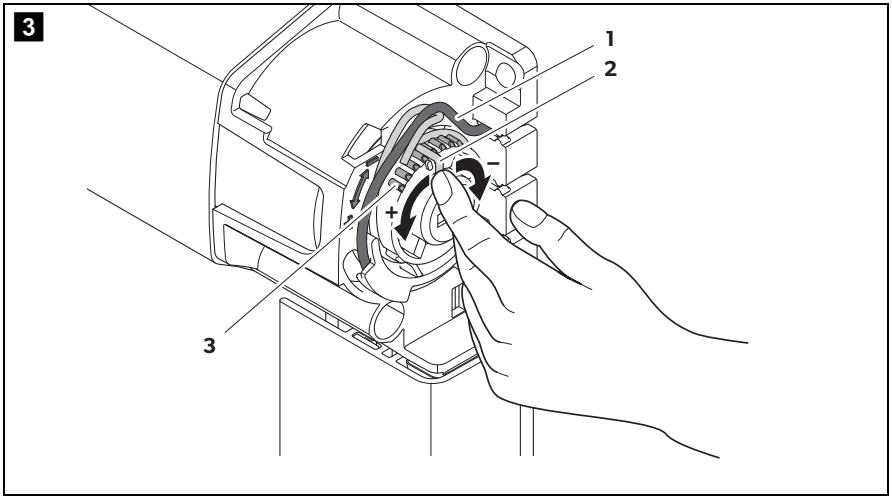


Alternativ A:

Rullegardinene strammes ved hjelp av to snorer (1) med fjærer (2) som er lokalisert på høyre og venstre side av de to kassettene.

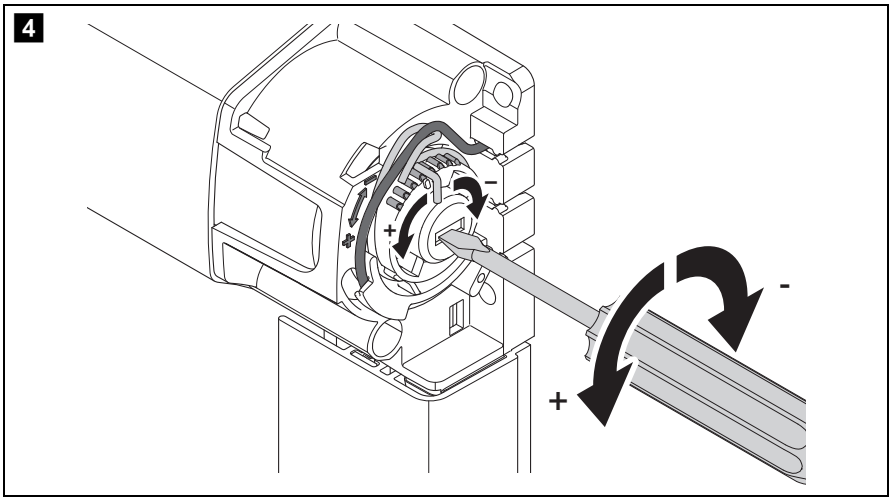
For å øke eller redusere strammingen på snoren litt roteres den sentrale delen av strammefestet, noe som får fjæren til å bevege seg manuelt til et annet hakk (3).

➤ Gå frem som vist i fig. **3** .



Alternativ B for vikling av rullegardin:

➤ Drei den midtre delen av strammeren med en egnet skrutrekker for å øke eller redusere strammingen på rullegardinens fjær.



2 Feilretting

Myggnettingen eller blendingsgardinen kan ikke beveges:

1. Kontroller føringsskinnene for skitt.
2. Rengjør ev. føringsskinnene.

Strammingen av rullegardinen er for lav eller for høy:

➤ Stram eller løsne snorfjæren i hvert hjørne.

3 Rengjøring og vedlikehold

PASS PÅ!
Bruk ikke skarpe eller harde gjenstander eller rengjøringsmidler til rengjøring, da det kan skade produktet.

➤ Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut.

➤ Ikke hold rullegardinen lukket over lengre tid, dette for å unngå materialtretthet.

➤ Hvis kjøretøyet står parkert i lengre perioder, forlenges rullegardinen helt til de enkelte foldene trekkes litt fra hverandre. På denne måten kan foldene luftes på begge sider, og du unngår at det dannes mugg.

4 Avfallshåndtering

- ➤ Lever emballasje til resirkulering så langt det er mulig.
- ➤ For å kaste produktet endelig ta kontakt med det lokale resirkuleringssenteret eller faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende avfallshåndteringsforskrifter.

5 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).



Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

DOMETIC

SAFETY SOLUTIONS ACCESSORIES



Røykvarsler FA 25

Røykvarsler FA 25

1 Sikkerhetsregler

ADVARSEL!

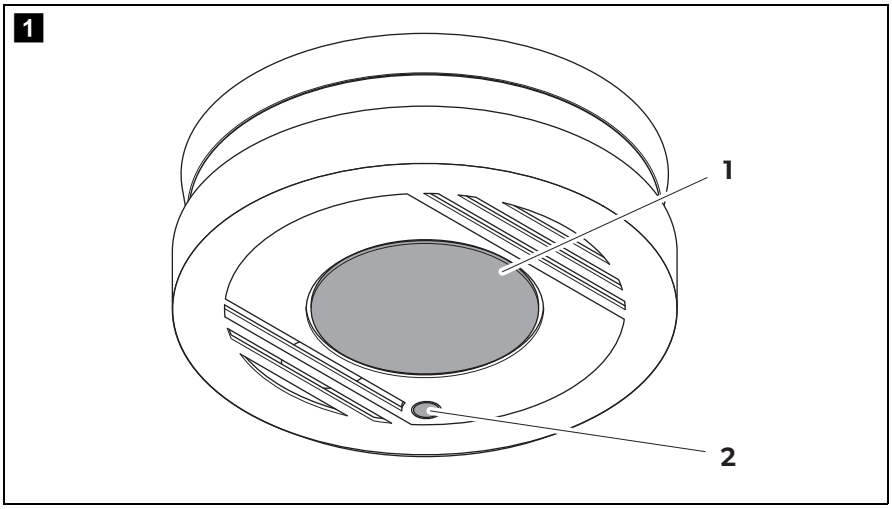
- Røykvarsleren er ment for å kunne oppdage røyk på et tidlig tidspunkt. En røykvarsler som er plassert godt, varsler mot farer til rett tid. Røykvarsleren kan ikke forhindre brann.
- Røykvarsleren er i bestemte situasjoner ikke effektiv, f.eks.
  - ved røyking i sengen
  - ved barn som befinner seg i oppholdsrommene uten oppsyn
  - ved rengjøring med antennelige væsker (f.eks. bensin)
- Røykvarsleren fungerer bare med batterier med tilstrekkelig ladekapasitet. Test røykvarsleren hver uke.
- Røykvarsleren må ikke males over.
- Huset til røykvarsleren må ikke åpnes, da en korrekt funksjon dermed ikke lenger er garantert.
- Solen varmer taket og luften i den øvre delen av oppholdsrommet. Varm luft kan holde røyken fra ulming slik at den ikke kommer til røykvarsleren.
- Ha en brannslukker parat.
- Hvis du lager mat med flytende gass, varmer opp eller kjøler ned, anbefales det i tillegg å bruke en gassvarsler.

2 Forskriftsmessig bruk

Røykvarsleren er tiltenkt for montering i oppholdsrom.

3 Teknisk beskrivelse

Den fotoelektriske røykvarsleren har en diode satt inn i røykkammeret sitt. Denne dioden stråler ut en infrarød stråle som løper uavbrutt gjennom kammeret. Hvis det foreligger en tilstrekkelig konsentrasjon av røykpartikler i kammeret blir lysstrålen brutt og spredt. Den brutte lysstrålen treffer på en føler og utløser alarmen.



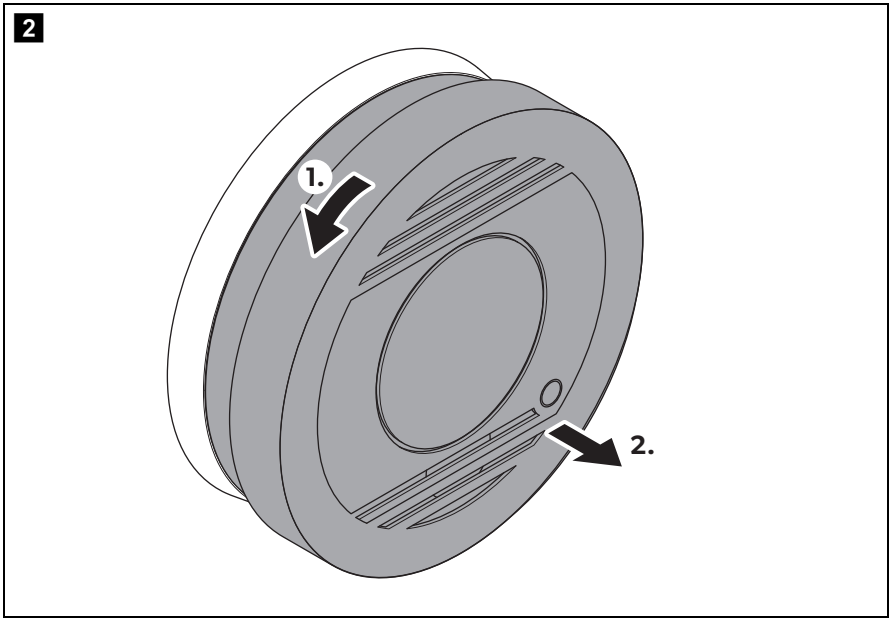
Posisjon i fig. 1	Betegnelse
1	**TEST/HUSH**-tast
2	LED:

4 Bruk av apparatet

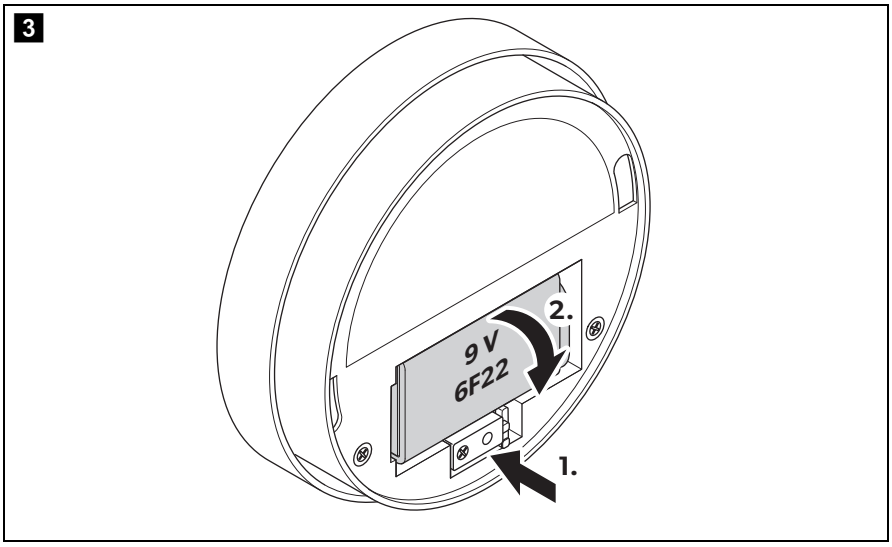
ADVARSEL!
- Gjør deg fortrolig med alarmtonen til røykvarsleren.
- Hold luftslissene fri.
- Test røykvarsleren hver uke (kapittel «Teste røykvarsler» på side 221).
- Skift ut røykvarsleren alle 8 år.

MERK
- For å signalisere at røykvarsleren er driftsklar blinker LED-en ca. 1 gang per minutt.
- Ved lav batterispenning piper røykvarsleren ca. 1 gang per minutt.

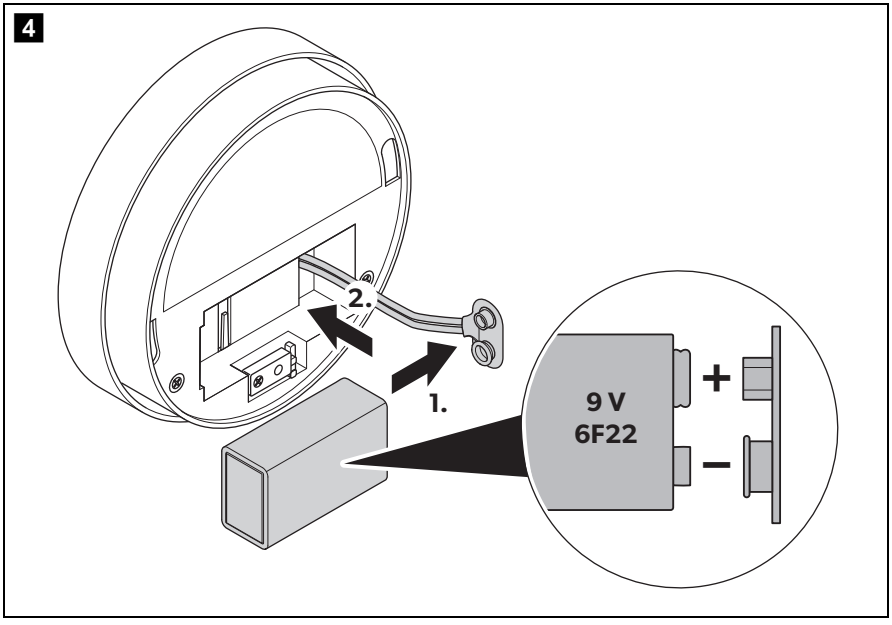
4.1 Bytte batteri



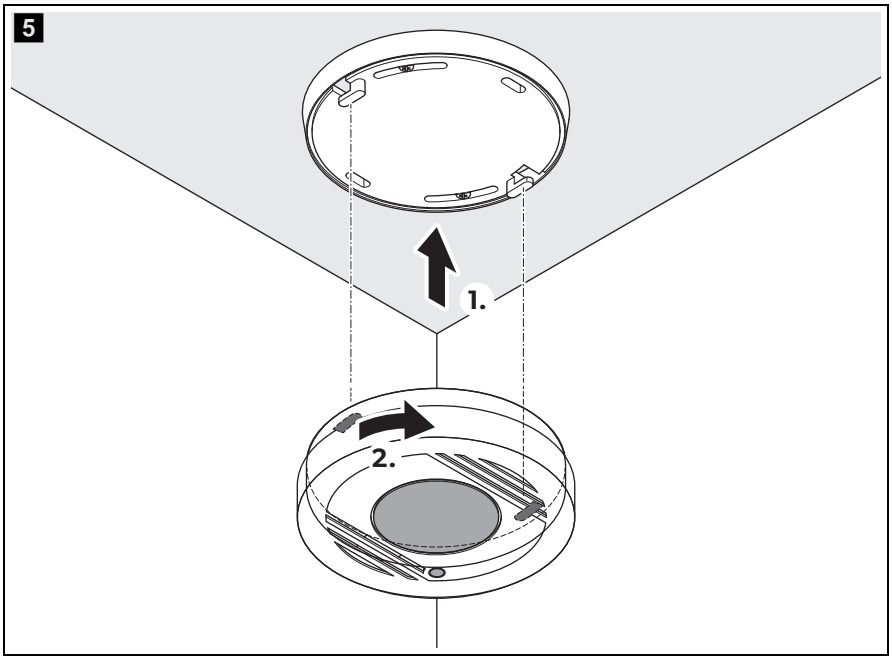
1. Løsne røykvarsleren fra bunnplaten (fig. **2**).



2. Ta eventuelt også ut det gamle 9 V-batteriet (fig. **3**).



3. Sett inn ett nytt 9 V-batteri (fig. **4**).



4. Fest røykvarsleren på bunnplaten igjen (fig. **5**).
5. Utfør en funksjonstest (kapittel «Teste røykvarsler» på side 221).

4.2 Teste røykvarsler

1. Trykk på **TEST/HUSH**-tasten helt til alarmen lyder (fig. **1** 1, side 218).

✓ Alarmsignalet lyder.

2. Slipp opp testknappen.

✓ Alarmsignalet lyder ikke lenger.

Dersom det ikke lyder noe alarmsignal går du frem på følgende måte:

1. Kontroller batteriets ladekapasitet.
2. Skift eventuelt ut batteriet (kapittel «Bytte batteri» på side 219).

✓ Hvis alarmen ikke skulle lyde må røykvarsleren skiftes ut.

5 Adferd ved alarm

ADVARSEL!
Gå alltid ut fra at det **ikke** dreier seg om en falsk alarm.

MERK
På grunn av påvirkninger fra omgivelsene kan det oppstå en falsk alarm:
- Røyken fra sigaretter utløser normal ingen alarm, med unntak av når røyken kommer direkte i røykvarsleren.
- Forbrenningspartikler som oppstår under koking, kan utløse en alarm.
- Hvis det foreligger en høy konsentrasjon av røykpartikler er det ikke mulig å slå av det akustiske alarmsignalet.



Hvis alarmsignal lyder går du frem på følgende måte:

1. Forlat alle rom uten opphold.

   Åpne ikke dører uten først å ha følt på overflaten. Hvis overflaten er varm, eller hvis du ser det siver ut røyk under døren, åpne ikke døren.

   Hold deg nær gulvet når luften er full av røyk. Pust gjennom en klut. Fukt om mulig kluter i forkant.
2. Ikke gå tilbake til oppholdsrommene.

Hvis du fastslår en brann går du frem på følgende måte:

1. Gjør andre personer i nærheten oppmerksom på brannen.
2. Varsle brannvesenet.

Hvis du fastslår en falsk alarm går du frem på følgende måte:

1. Trykk på **TEST/HUSH**-tasten.

✓ Røykvarsleren er mindre følsom i 10 minutter.

✓ Det akustiske alarmsignalet slås av i 10 minutter.

✓ LED-en blinker alle 10 sekunder.

2. Utbedre årsaken til den falske alarmen.

Etter 10 minutter kobler røykvarsleren automatisk tilbake igjen.

6 Rengjøre apparatet

ADVARSEL!
Sørg for at luftslissene er fri for smuss (f.eks. støv eller insekter).

➤ Tørk av røykvarsleren av og til med en tørr klut.

➤ Bruk en støvsuger med børste.

7 Avfallshåndtering

Resirkulering av produkter med batterier, oppladbare batterier og lyskilder



➤ Fjern alle batterier, oppladbare batterier og lyskilder før resirkulering av produktet.

➤ Lever defekte eller brukte batterier enten til forhandleren eller på en oppsamlingsstasjon.

➤ Avhend ikke batterier, oppladbare batterier og lyskilder i husholdningsavfallet.

➤ Hvis du ønsker å avfallsbehandle produktet, må du rådføre deg med nærmeste gjenvinningsstasjon eller din faghandler om hvordan du kan gjøre dette i overensstemmelse med gjeldende deponeringsforskrifter.

➤ Produktet kan avhendes gratis.

8 Garanti

Lovmessig garantitid gjelder. Hvis produktet er defekt, ta kontakt med forhandleren eller produsentens filial i landet (se dometic.com/dealer).

Ved henvendelser vedrørende reparasjon eller garanti, må du sende med følgende dokumentasjon:

- Kopi av kvitteringen med kjøpsdato
- Årsak til reklamasjonen eller beskrivelse av feilen

Vær oppmerksom på at reparasjoner som utføres selv, eller som ikke utføres på en profesjonell måte, kan gå ut over sikkerheten og føre til at garantien blir ugyldig.

9 Tekniske spesifikasjoner

	FA25
Strømforsyning:	9 V⎓ (batteri)
Mål:	Ø 100 x 35 mm
Vekt:	120 g
Driftstemperatur:	4 °C–38 °C
Luftfuktighet under drift:	25–85 %
Røyk-føler:	Fotoelektrisk
Alarmens lydstyrke:	> 85 dB ved 3 m
Inspeksjon/sertifisering:	CE

DOMETIC

dometic.com

YOUR LOCAL DEALER

dometic.com/dealer

YOUR LOCAL SUPPORT

dometic.com/contact

YOUR LOCAL SALES OFFICE

dometic.com/sales-offices

4445103718 822610196 2022-05-30

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden